guida dell'utente

hp LaserJet 2200

Stampanti hp LaserJet 2200

Guida dell'utente

Prima edizione: aprile 2001

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714 U.S.A.

Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica)

Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica)

<table>
<tr><td rowspan="3">Assistenza tecnica on-line: per l’accesso alle informazioni mediante modem 24-ore su 24, vi consigliamo di usare i seguenti servizi:</td><td colspan="2">World Wide Web - Presso i seguenti URL si possono ottenere i driver per stampante, il software di stampa HP aggiornato e altre informazioni di assistenza sui prodotti:
Negli USA http://www.hp.com
In Europa http://www2.hp.com
I driver di stampa possono essere scaricati dai seguenti siti:
In Giappone ftp://www.jpn.hp.com/drivers/
In Corea http://www.hp.co.kr
A Taiwan http://www.hp.com.tw
oppure dal sito Web locale http://www.dds.com.tw</td></tr>
<tr><td colspan="2">America Online - America Online/Bertelsmann è disponibile in USA, Francia, Germania e Regno Unito. Sono disponibili i driver per stampante, il software di stampa HP aggiornato e la documentazione di supporto da consultare per informazioni sui prodotti HP. Per usare questo servizio, servirsi della keyword HP oppure chiamare il numero (USA) 1-800-827-6364 e chiedere dell’operatore N. 1118 per abbonarsi. In Europa, chiamare uno dei seguenti numeri:
Austria 0222 58 58 485
Francia ++353 1 704 90 00
Germania 0180 531 31 64
Regno Unito 0800 279 1234
Svizzera 0848 80 10 11</td></tr>
<tr><td colspan="2">CompuServe - Presso i forum utenti HP (GO HP) sono disponibili i driver per stampante, il software di stampa HP aggiornato e la condivisione interattiva di informazioni tecniche con altri membri di CompuServe. Per abbonarsi, chiamare il numero (solo negli USA) 1-800-524-3388 e chiedere dell’operatore N. 51. CompuServe è anche disponibile nel Regno Unito, in Francia, in Belgio, in Svizzera, in Germania e in Austria.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Come ottenere programmi di utilità, driver e informazioni elettroniche se ci si trova negli USA o in Canada:</td><td>Sito Web: http://www.hp.com/go/support (sito in lingua inglese)
Telefono:
(805) 257-5565</td><td rowspan="2">Indirizzo:
Hewlett-Packard Co.
P.O. Box 1754
Greeley, CO 80632
U.S.A.</td></tr>
<tr><td>Fax:
(805) 257-6866</td></tr>
<tr><td>In Asia-e nei paesi del Pacifico:</td><td colspan="2">Sito Web: http://www.hp.com/go/support (sito in lingua inglese)
Contattare la Mentor Media al numero (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonesia, Filippine, Malesia o Singapore). Per la Corea, chiamare il numero (82) (2) 3270-0805 o (82) (2) 3270-0893.</td></tr>
<tr><td>In Australia, Nuova Zelanda e India:</td><td colspan="2">Sito Web: http://www.hp.com/go/support (sito in lingua inglese)
Per l’Australia e la Nuova Zelanda, chiamare il numero (61) (2) 565-6099.
Per l’India, chiamare il numero (91) (11) 682-6035.</td></tr>
</table>

Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) (continua)

Per assistenza in inglese in Europa:	**Sito Web: http://www.hp.com/go/support (sito in lingua inglese)** Per il Regno Unito, chiamare il numero (44) (142) 986-5511. Per l'Irlanda e fuori dal Regno Unito, chiamare il numero (44) (142) 986-5511.
Servizio HP per l'ordinazione diretta di accessori e materiali d'uso:	Chiamare i numeri 1-800-538-8787 (USA) o 1-800-387-3154 (Canada).
CD-ROM HP Support Assistant:	Questo sistema di assistenza in linea fornisce un'ampia gamma di informazioni tecniche e relative ai vari prodotti HP. Per abbonarsi a questo servizio trimestrale negli USA o in Canada, chiamare il numero 1-800-457-1762. A Hong Kong, in Indonesia, Malesia o Singapore, chiamare la Mentor Media al numero (65) 740-4477.
Informazioni sull'assistenza tecnica HP:	Per ottenere i recapiti dei rivenditori-HP autorizzati, chiamare il numero 1-800-243-9816 (USA) o 1-800-387-3867 (Canada).
Accordi di assistenza tecnica HP:	Chiamare i numeri 1-800-835-4747 (USA) o 1-800-268-1221 (Canada). Assistenza estesa 1-800-446-0522.

Servizi di assistenza nel mondo

Assistenza alla clientela e per la riparazione dei prodotti negli USA e in Canada: **Per ulteriori informazioni sulla riparazione dei prodotti, consultare in questa guida dell'utente il capitolo dedicato ai servizi di assistenza.**	Durante il periodo di garanzia, chiamare gratuitamente il numero (1) (208) 323-2551 dal lunedì al venerdì, dalle 6:00 alle 22:00 e il sabato dalle 9:00 alle 16:00 (GMT –7). Tenere presente che continuano ad applicarsi le tariffe standard per chiamate in teleselezione. Quando si chiama, stare vicino al sistema ed essere pronti a fornire il numero di serie. Se si sa che la stampante ha bisogno di essere riparata, chiamare il numero 1-800-243-9816 per ottenere il recapito del più vicino servizio di assistenza tecnica HP-autorizzato, oppure chiamare il numero 1-208-323-2551 per il servizio di assistenza centralizzata HP. È disponibile un servizio di assistenza telefonica post-garanzia per rispondere a domande sui prodotti. Chiamare il numero (1) (900) 555-1500 ($2,50* al minuto, solo negli USA) o il numero 1-800-999-1148 ($25* per chiamata, Visa o MasterCard, negli USA e in Canada) dal lunedì a venerdì, dalle 7:00 alle 18:00 e il sabato dalle 9:00 alle 15:00 (GMT – 7). *L'addebito della chiamata inizia solo quando si viene collegati con il personale di assistenza.* **I prezzi sono soggetti a modifiche.*

Per i clienti europei, asiatici, del Pacifico e del resto del mondo, sono disponibili centri di assistenza nella lingua dei vari paesi

Dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 18:00 CET (ora italiana).

Durante il periodo di garanzia, la HP fornisce un servizio gratuito di assistenza telefonica. Chiamando uno dei numeri elencati di seguito, si viene collegati a personale qualificato. Se occorre assistenza dopo la scadenza della garanzia, si può chiamare lo stesso numero; in questo caso viene addebitata una tariffa che dipende dal tipo di assistenza-richiesta. Quando si chiama la HP, tenersi pronti a fornire le seguenti informazioni: nome del prodotto e numero di serie, data di acquisto e descrizione del problema.

Inglese	Irlanda: (353) 0(1) 662-5525 Regno Unito: (44) 0 (207) 512-5202 Regno Unito: (44) 0 (207) 512-5202 Internazionali: (44) 0 (207) 512-5202	**Finlandese**	Finlandia: (358) 0203-47288
Olandese	Belgio: (32) 0(2) 626-8806 Paesi bassi: (31) 0(20) 606-8751	**Svedese**	Svezia: (46) 0(8) 619-2170
Francese	Francia: (33) (01) 43-62-3434 Belgio: (32) 0(2) 626-8807 Svizzera: (41) 0(84) 880-1111	**Italiano**	Italia: (39) 0(2) 264-10350
Tedesco	Germania: (49) (180) 525-8143 Austria: (43) 0810 00 6080	**Spagnolo**	Spagna: (34) (90) 232-1123
Norvegese	Norvegia: (47) 2211-6299	**Portoghese**	Portogallo: (351) 21 317-6333
Danese	Danimarca: (45) 3929-4099		

Numeri- di assistenza tecnica locali: per assistenza dopo la scadenza della garanzia o per altri servizi di riparazione del prodotto, oppure se il proprio Paese non è elencato di seguito, consultare la sezione Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

Argentina	(54 11) 4778-8380	Malesia	(60) (3) 295-2566 Penang 1 300 88 00 28
Australia	(61) (3) 8877-8000	Messico	800 427-6684
Brasile	(011) 829-6612	Nuova Zelanda	(64) (9) 356-6640 o 0800 445-543 (numero verde)
Canada	1 (800) 387-3867	Polonia	(48) (22) 519-0600
Cile	800-360999	Repubblica Ceca	(420) (2) 61307 310
Cina	(86) 0(10) 6564-5959	Russia	Mosca: 7-095 797 3520 San Pietroburgo: 7-812 346 7997
Corea	(82) (2) 3270-0805 fuori Seoul, chiamare: (080) 999-0700	Singapore	(65) 272-5300
Emirati arabi uniti	971-4-8839292	Sud Africa	fuori dalla Repubblica del Sudafrica: 27-11 258 9301 all'interno della Repubblica del Sudafrica: 086 000 1030
Filippine	(63) (2) 867-3551	Tailandia	66 (2) 661-4000
Giappone	(81) (3) 5346 1891	Taiwan	(886) (2) 2717-0055
Grecia	(30) 0(1) 619-6411	Turchia	(90) 212 221 6969
Hong Kong	800-96-7729	Ucraina	7- (380-44) 490-3520
India	(91) (11) 682-6035	Ungheria	(365) 0(1) 382-1111
Indonesia	(62) (21) 350-3408	Vietnam	84 (8) 823-4530
Israele	(972) (9) 9 52 48 48		

Sommario

1 Nozioni fondamentali sulla stampante

2 Operazioni di stampa

3 Suggerimenti e manutenzione della stampante

4 Soluzione dei problemi

5 Servizi e assistenza

Appendice A Specifiche tecniche

Appendice B Caratteristiche dei supporti di stampa

Appendice C Memoria della stampante ed espansione

Appendice D Comandi di stampa

Indice

1 Nozioni fondamentali sulla stampante

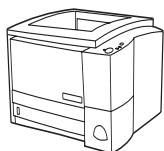
Conoscere la stampante

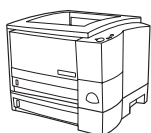
Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

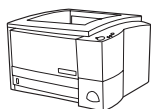
- Configurazioni della stampante
- Caratteristiche della stampante
- Software di stampa
- Pulsanti del pannello di controllo
- Stampa con la porta Fast InfraRed (stampa senza fili)
- Porte di interfaccia
- Accessori e informazioni per l’ordinazione

Configurazioni della stampante

Vi ringraziamo per aver acquistato una stampante HP LaserJet 2200. La stampante è disponibile nelle quattro configurazioni descritte di seguito.

Nota Per individuare la corretta configurazione, controllare l'etichetta posta sulla parte anteriore della stampante.

HP LaserJet 2200d

La stampante HP LaserJet 2200d è una stampante laser che consente di stampare circa 19 pagine al minuto (19 ppm, ossia pagine al minuto, con carta in formato Letter/18 ppm con carta in formato A4) fornita con un vassoio incorporato da 250 fogli (Vassoio 2) e un dispositivo incorporato per stampare automaticamente su entrambi i lati del foglio (stampa duplex). È dotata di una porta parallela, una porta FIR (Fast InfraRed) e una porta USB (Universal Serial Bus). Ha una configurazione standard di 8 MB di RAM (Random Access Memory, Memoria ad accesso casuale), espandibili, con un alloggiamento EIO (Enhanced Input Output) disponibile per un collegamento in rete, e due alloggiamenti DIMM (Dual In-line Memory Module, modulo doppio di memoria in linea) per aggiungere font e memoria.

HP LaserJet 2200dt

La stampante HP LaserJet 2200dt è uguale al modello 2200d ma dispone di un vassoio aggiuntivo da 250 fogli (Vassoio 3).

HP LaserJet 2200dn

La stampante HP LaserJet 2200dn è uguale al modello 2200d ma è destinata a utenti collegati in rete. È dotata di una scheda completa per server di stampa EIO HP Jetdirect (J4169A) per il collegamento a reti 10/100 Base-TX.

HP LaserJet 2200dtn

La stampante HP LaserJet 2200dtn è uguale al modello 2200d ma dispone di un vassoio aggiuntivo da 500 fogli (Vassoio 3) che supporta i formati Letter e A4. È progettata per utenti collegati in rete ed è dotata di una scheda completa per server di stampa EIO HP Jetdirect (J4169A) per il collegamento a reti 10/100 Base-TX.

Salvo diversa indicazione, le illustrazioni presenti nella guida si riferiscono al modello base HP LaserJet 2200d.

Caratteristiche della stampante

Elevata velocità di stampa	● Stampa di 19 pagine al minuto (ppm) in formato Letter o 18 ppm in formato A4 (con formatter Motorola basato su RISC).
Dispositivo per la stampa duplex incorporato	● Con il dispositivo per la stampa duplex integrato nel percorso della carta, la stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro) costituisce una funzione standard della stampante. Vedere Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa duplex).
Eccellente qualità di stampa	● Testo e grafica a 1200 x 1200 dpi (punti per pollice) effettivi. ● Con la tecnologia Resolution Enhancement (REt) viene determinata la dimensione e la posizione di ogni punto sulla pagina, per produrre angoli, curve e bordi più precisi (solo a 300 e a 600 dpi). ● Impostazioni regolabili per ottimizzare la qualità di stampa. ● La speciale formulazione del toner della cartuccia HP UltraPrecise offre una stampa più nitida di testo e grafica.
Flessibilità nella gestione della carta	● Vassoio 1 regolabile (da abbassare) per carta intestata, buste, etichette, lucidi, supporti di stampa di dimensioni personalizzate, cartoline e carta pesante. Vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 1. ● Vassoio 2 o vassoio opzionale da 250 fogli (vassoio 3) regolabili, per fogli di dimensioni standard. Vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 fogli. ● Vassoio opzionale da 500 fogli (vassoio 3) per carta in formato A4 e Letter. Vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio opzionale 3 da 500 fogli. ● Due scomparti di uscita: si può scegliere lo scomparto superiore o quello posteriore, per ottenere la posizione di uscita più conveniente. ● Possibilità di percorso diretto della carta dal vassoio 1 allo scomparto di uscita posteriore. ● Dispositivo per la stampa duplex incorporato. Vedere Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa duplex).
Possibilità di espansione	● Vassoio opzionale 3, con capacità di 250 o 500 fogli, per aumentare l'autonomia tra due caricamenti della carta. ● Schede EIO (Enhanced Input Output). Vedere Porte di interfaccia. ● Alloggiamenti DIMM (modulo doppio di memoria in linea) per l'aggiunta di memoria e di font.
Linguaggio di stampa e font PCL	● Prestazioni di stampa veloce, integrazione delle tecnologie di modifica delle proporzioni Intellifont e TrueType, integrazione della grafica vettoriale HP-GL/2 e funzioni avanzate di stampa delle immagini, grazie al linguaggio di stampa PCL 6, che comprende anche 45 font TrueType ridimensionabili e un font bitmap Line Printer.

Linguaggio e font PS	• Emulazione PostScript livello 2 con 35 font PS incorporati.
Selezione automatica del linguaggio	• Quando sono installati linguaggi di stampa opzionali (come l'emulazione PostScript livello 2), la stampante determina e seleziona automaticamente il linguaggio adatto all'operazione di stampa.
Stampa senza fili	• È possibile stampare senza fili da una periferica conforme a IrDA, ad esempio un computer notebook, una macchina fotografica, un telefono cellulare o un PDA (Personal Digital Assistant). • Le periferiche JetSend abilitate per IR possono anche utilizzare la porta incorporata FIR (Fast InfraRed). • IrReady 2000
Collegamenti di interfaccia	• Porta parallela bidirezionale ECP tipo B (conforme IEEE-1284) • Porta USB • Alloggiamento EIO • Porta senza fili Fast Infrared (conforme a IrDA)
Collegamento in rete	• La stampante dispone di un alloggiamento EIO per server di stampa HP JetDirect EIO, per una connettività semplice e veloce.
Memoria avanzata ed espansione di memoria	• Le stampanti HP LaserJet 2200 dispongono di serie di 8 MB di memoria, espandibile fino a 72 MB con i due alloggiamenti DIMM disponibili. Grazie alla tecnologia Met (Memory Enhancement), la maggior parte dei documenti può essere stampata usando la quantità standard di memoria; questa tecnologia comprime automaticamente i dati, praticamente raddoppiando la memoria della stampante e consentendo stampe più complesse con la memoria disponibile.
Risparmio di energia	• La stampante risparmia automaticamente elettricità, riducendo notevolmente il consumo quando non è in fase di stampa. • In qualità di partner ENERGY STAR, la Hewlett-Packard Company ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGY STAR.
Stampa economica	• La stampa di più pagine su un unico foglio e la stampa fronte/retro, possibile grazie al dispositivo di stampa duplex incorporato, consentono di ridurre il consumo di carta. Vedere Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa duplex) e Stampa di più pagine su un foglio. • La funzione EconoMode consente di risparmiare toner. • Per suggerimenti su come ridurre la quantità di carta usata o prolungare la durata della cartuccia di toner, vedere Operazioni di stampa.

Software di stampa

Insieme alla stampante vengono forniti programmi utili, che comprendono driver per stampante e applicazioni opzionali. Per configurare facilmente la stampante e per sfruttarne appieno le caratteristiche, è necessario installare il software fornito.

Questa sezione fornisce informazioni sui seguenti argomenti:

- Istruzioni per l'installazione del software di stampa
- Panoramica sui componenti del sistema di stampa
- Suggerimenti per l'installazione del software di stampa

Una volta seguite le istruzioni di installazione e caricato il software, consultare Funzioni software, per sfruttare al meglio la stampante.

Nota Il software HP non è disponibile in tutte le lingue.

Consultare il file Leggimi contenuto nel CD HP LaserJet 2200 per ottenere informazioni sul software aggiuntivo incluso e sulle lingue supportate. Driver più recenti, driver aggiuntivi e altro software sono disponibili da Internet e da altre fonti. Se non si dispone di un accesso a Internet, consultare la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) all'inizio di questa guida dell'utente, per ottenere il software più recente.

La stampante HP LaserJet 2200 viene fornita con il software compatibile con i seguenti sistemi operativi:

- Microsoft Windows 3.1x (solo driver), 95, 98, 2000, Millennium e NT 4.0. Per le istruzioni relative all'installazione, consultare Installazione per Windows.
- Macintosh 7.5.5 e superiore. Per le istruzioni relative all'installazione, consultare Installazione per Macintosh.

Per informazioni relative all'installazione su computer collegati in rete, consultare Installazione in rete.

Nella tabella seguente vengono elencati i programmi disponibili per il sistema di stampa.

Nota Con questa stampante non viene fornito il software per DOS.

	Windows 3.x	Windows 9x/ Millenium	Windows NT 4.0	Windows 2000	Macintosh	UNIX/ LINUX	OS/2
Programma di installazione per Windows		✓	✓	✓			
PCL 6	✓*	✓	✓	✓			
PCL 5e	✓	✓	✓	✓			
Emulazione PostScript	✓*	✓	✓	✓			
Configurazione dispositivo HP LaserJet		✓	✓	✓			
HP Web JetAdmin*			✓	✓		✓	
Programma di installazione per Macintosh					✓		
PPD di Macintosh					✓		
Driver IBM*							✓
Model script*						✓	

*Disponibile solo sul World Wide Web.

Installazione per Windows

Esistono diversi metodi di installazione per Windows, in base al tipo di cavo utilizzato.

- Se viene utilizzato un cavo parallelo, vedere la sezione successiva.
- Se viene utilizzato un cavo USB, vedere la sezione Se viene utilizzato un cavo USB.
- Se viene utilizzato un cavo di rete, vedere la sezione Installazione in rete.

Se viene utilizzato un cavo parallelo

Nota Le seguenti istruzioni relative all'installazione del software presuppongono che il computer sia spento durante il collegamento del cavo della stampante. Se il computer era acceso e non è stato riavviato, è comunque possibile installare il software della stampante, ma le operazioni saranno leggermente diverse da quelle illustrate di seguito. Per l'installazione, utilizzare le istruzioni relative a Windows NT 4.0.

1. Accendere il computer e chiudere tutti i programmi in esecuzione.
2. Seguire la procedura indicata per la versione di Windows utilizzata:

Windows 3.1x (solo driver)

a. Selezionare Principale, Pannello di controllo, Stampanti.

b. Nella finestra Stampanti, fare clic su Aggiungi. Nel menu a discesa, selezionare Stampante aggiornata o non in elenco, quindi fare clic su Installa.

c. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell'apposita unità.

d. Fare clic su Sfoglia. Cercare "D:\English\Drivers\Win3x" (dove D è la lettera dell'unità CD-ROM). Selezionare "oemsetup.inf" e fare clic su OK.

e. Selezionare il driver HP LaserJet 2200. Fare clic su OK.

f. Chiudere tutte le finestre e riavviare il computer.

g. Per verificare che l'installazione sia stata eseguita correttamente, aprire una qualsiasi applicazione software e aprire o creare un documento.

h. Accertarsi che venga visualizzato il nome corretto della stampante, quindi stampare il documento.

i. Se viene stampato correttamente, l'installazione è completa. Se il documento non viene stampato, o viene stampato in maniera non corretta, vedere Lista di controllo per la soluzione dei problemi.

Windows 95

a. Viene visualizzata la finestra “Aggiornamento guidato driver di periferica”.

b. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità.

c. In base alla versione di Windows 95 utilizzata:

- Fare clic su Avanti> (se disponibile) quindi andare al passo 3.

  - oppure -

- Fare clic su OK quindi andare al passo d seguente.

d. Sulla riga fornita, digitare `D:\9xME_LPT` (dove `D` corrisponde all’unità CD-ROM), quindi fare clic su OK.

Windows 98

a. Viene visualizzata la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware”. Fare clic su Avanti>.

b. Selezionare “Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)”, quindi fare clic su Avanti>.

c. Selezionare le caselle in modo che sia presente un segno di spunta accanto a “Specificare un percorso:” e NESSUN segno di spunta accanto a “Unità floppy” e “Unità CD-ROM”.

d. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità.

e. In “Specificare un percorso:”, digitare `D:\9xME_LPT` (dove `D` corrisponde alla lettera dell’unità CD-ROM). Fare clic su Avanti>.

Windows 2000

a. Viene visualizzata la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware”. Fare clic su Avanti>.

b. Selezionare “Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)”, quindi fare clic su Avanti>.

c. In “Percorsi opzionali di ricerca:”, fare clic sulle posizioni in modo che sia presente un segno di spunta accanto a “Specificare un percorso:” e NESSUN segno di spunta accanto a “Unità floppy” e “Unità CD-ROM”. Fare clic su Avanti>.

d. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità.

e. In “Copiare i file del produttore da:”, digitare `D:\2000` (dove `D` corrisponde alla lettera dell’unità CD-ROM), quindi fare clic su OK.

f. Viene visualizzata una finestra che indica il rilevamento del driver; fare clic su Avanti>.

Windows Millennium

a. Viene visualizzata la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware”.
b. Selezionare “Specify the location of the driver (Advanced)”, quindi fare clic su Avanti>.
c. Selezionare “Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)”, quindi selezionare le caselle in modo che sia presente un segno di spunta accanto “Specificare un percorso:” e NESSUN segno di spunta accanto a “Supporto rimovibile”.
d. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità.
e. In “Specificare un percorso:”, digitare `D:\9xME_LPT` (dove `D` corrisponde alla lettera dell’unità CD-ROM). Fare clic su Avanti>.

Windows NT 4.0

Per installare il software in Windows NT 4.0, è necessario disporre dei privilegi di amministratore (all’avvio e al riavvio).

a. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità.
b. Quando viene visualizzata la schermata di benvenuto, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Se la schermata di benvenuto non viene visualizzata: fare clic su Avvio>Esegui, digitare `D:\SETUP` (dove `D` corrisponde alla lettera dell’unità CD-ROM), quindi fare clic su OK.
c. Fare clic sul pulsante accanto a Install Printer.

3. Per installare il software, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Nota

Prima di completare l’installazione, verificare che sia selezionata la casella “Stampa pagina di prova” (quando viene richiesto).

In Windows 2000, se viene visualizzata di nuovo la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware” prima che l’installazione sia completa, fare clic su Annulla.

4. Fare clic su Fine.
5. Se viene richiesto di riavviare il computer, fare clic su Sì. La pagina di prova viene stampata dopo che il computer è stato riavviato. Se non viene richiesto di riavviare il computer, la pagina di prova viene stampata immediatamente. Se viene utilizzato Windows NT 4.0, non è necessario riavviare il computer.
6. Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l’installazione è completa. Se il documento non viene stampato, o viene stampato in maniera non corretta, vedere Lista di controllo per la soluzione dei problemi.

Se viene utilizzato un cavo USB

Nota Windows 3.1x, 95 e NT 4.0 non supportano le connessioni con cavi USB. Le seguenti istruzioni riguardano i computer che eseguono Windows 98, 2000 o Millennium. Se si desidera collegare un cavo USB ad un computer Macintosh, vedere Installazione per Macintosh.

1. Se il computer è spento, accenderlo. Chiudere tutti i programmi aperti.
2. Seguire la procedura indicata per la versione di Windows utilizzata:

Windows 98

a. Viene visualizzata la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware”. Fare clic su Avanti>.

b. Selezionare “Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)”, quindi fare clic su Avanti>.

c. Selezionare le caselle in modo che sia presente un segno di spunta accanto a “Specificare un percorso:” e NESSUN segno di spunta accanto a “Unità floppy” e “Unità CD-ROM”.

d. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità.

e. In “Specificare un percorso:”, digitare `D:\98ME_USB` (dove `D` corrisponde alla lettera dell’unità CD-ROM). Fare clic su Avanti>.

Windows 2000

a. Viene visualizzata la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware”. Fare clic su Avanti>.

b. Selezionare “Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)”, quindi fare clic su Avanti>.

c. In “Percorsi opzionali di ricerca:”, fare clic sulle posizioni in modo che sia presente un segno di spunta accanto a “Specificare un percorso:” e NESSUN segno di spunta accanto a “Unità floppy” e “Unità CD-ROM”. Fare clic su Avanti>.

d. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità.

e. In “Copiare i file del produttore da:”, digitare `D:\2000` (dove `D` corrisponde alla lettera dell’unità CD-ROM), quindi fare clic su OK.

f. Viene visualizzata una finestra che indica il rilevamento del driver; fare clic su Avanti>.

Windows Millennium	
	a. Viene visualizzata la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware”. b. Selezionare “Specify the location of the driver (Advanced)”, quindi fare clic su Avanti>. c. Selezionare “Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)”, quindi selezionare le caselle in modo che sia presente un segno di spunta accanto “Specificare un percorso:” e NESSUN segno di spunta accanto a “Supporto rimovibile”. d. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell’apposita unità. e. In “Specificare un percorso:”, digitare `D:\98ME_USB` (dove `D` corrisponde alla lettera dell’unità CD-ROM). Fare clic su Avanti>.

3. Per installare il software, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Nota

Prima di completare l’installazione, verificare che sia selezionata la casella “Stampa pagina di prova” (quando viene richiesto).

In Windows 2000, se viene visualizzata di nuovo la finestra “Installazione guidata Nuovo hardware” prima che l’installazione sia completa, fare clic su Annulla.

4. Fare clic su Fine.
5. Se viene richiesto di riavviare il computer, fare clic su Sì. La pagina di prova viene stampata dopo che il computer è stato riavviato. Se non viene richiesto di riavviare il computer, la pagina di prova viene stampata immediatamente.
6. Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l’installazione è completa. Fare clic su Sì quando viene richiesto di riavviare il computer. Se il documento non viene stampato, o viene stampato in maniera non corretta, vedere Lista di controllo per la soluzione dei problemi.

Software per Windows

Driver per stampante

I driver per stampante mettono a disposizione le funzioni della stampante e abilitano la comunicazione tra quest'ultima e il computer. Scegliere il driver appropriato al modo in cui verrà utilizzata la stampante.

- Utilizzare il driver PCL 6 per sfruttare al massimo le funzioni della stampante. Si consiglia l'uso di questo driver in tutti i casi, salvo quando è necessaria la compatibilità con driver PCL precedenti o con stampanti meno recenti.
- Utilizzare il driver PCL 5e per ottenere risultati di stampa compatibili con le stampanti HP LaserJet meno recenti. Con questo driver, alcune funzioni non sono disponibili. Non utilizzare il driver PCL 5e fornito con questa stampante su stampanti più vecchie.
- Utilizzare il driver PS per la compatibilità PS. Con questo driver, alcune funzioni non sono disponibili.

Nota La stampante passa automaticamente all'emulazione PostScript livello 2 e cambia i linguaggi di stampa PCL in base al driver selezionato.

Per ulteriori informazioni sull'accesso al driver di stampa, vedere Accesso al driver della stampante.

Ogni driver per stampante dispone di schermate di aiuto che possono essere attivate con il pulsante ? (Guida), con il tasto F1 o con il simbolo del punto interrogativo nell'angolo in alto a destra della finestra del driver (a seconda della versione di Windows in uso). Queste schermate offrono informazioni dettagliate sul relativo driver. La guida dei driver per stampante è separata dalla guida dell'applicazione software.

Nota Per l'installazione del solo driver o per l'aggiunta di stampanti, vedere il file Leggimi contenuto nel CD HP LaserJet 2200. Per Windows 3.1x, questa è la sola opzione di installazione disponibile. Vedere Windows 3.1x (solo driver).

Simulatore del pannello di controllo

Il simulatore è uno strumento che consente di comprendere il significato delle spie del pannello di controllo. Se le spie del pannello di controllo sono accese e non se ne conosce il significato, attivare il simulatore dal gruppo di programmi HP LaserJet 2200 o dalla guida per l'utente elettronica e fare clic sulle spie corrispondenti a quelle accese (una volta se la spia è fissa, due volte se la spia lampeggia); nel riquadro sottostante alle spie selezionate verrà visualizzata una descrizione dell'errore.

Configurazione periferica HP LaserJet
(solo per Windows 9x/NT 4.0/2000/Millennium)

Nota Per quanto riguarda le impostazioni comuni, le impostazioni del driver per stampante hanno la priorità rispetto a quelle del programma di utilità Configurazione periferica HP LaserJet.

Il programma di utilità Configurazione periferica HP LaserJet gestisce le impostazioni predefinite della stampante. (Per installare questa utility, eseguire un'installazione personalizzata.) Consente inoltre di accedere a molte delle caratteristiche della stampante, tra cui:

- stampa dei rapporti di configurazione, delle pagine di prova e degli elenchi dei font PCL e PS;
- selezione delle impostazioni predefinite della pagina;
- scelta di impostazioni personalizzate, quali la ristampa o il blocco del vassoio;
- modifica della lingua delle pagine di autotest/configurazione.

Per accedere alla Configurazione periferica HP LaserJet, vedere Accesso alla Configurazione periferica HP LaserJet o all'Utility HP LaserJet.

Nota Con questa utility è possibile eseguire molte operazioni comuni a HP Web JetAdmin. Tuttavia, la Configurazione periferica HP LaserJet è supportata solo in Windows. In Windows NT 4.0 e Windows 2000, è possibile utilizzare la Configurazione periferica HP LaserJet o HP Web JetAdmin. Si raccomanda comunque l'utilizzo di questa utility per la gestione delle impostazioni predefinite della stampante. Per ulteriori informazioni su HP Web JetAdmin vedere HP Web JetAdmin.

HP JetSend (solo per Web - Windows 9x/ NT 4.0/Millennium)

Protocollo JetSend

JetSend è un protocollo di comunicazione Hewlett-Packard che consente una comunicazione semplice e diretta tra i dispositivi, senza che sia necessario utilizzare driver o cavi.

Funzionamento della tecnologia di comunicazione JetSend

Dispositivi a infrarossi

La stampante dispone della funzionalità a infrarossi ed è quindi in grado di ricevere informazioni da qualsiasi dispositivo a infrarossi che supporti JetSend. Per usare la funzionalità a infrarossi di JetSend è sufficiente (1) allineare i sensori a infrarossi dei dispositivi di invio e di ricezione e (2) scegliere l'opzione “JetSend” sul dispositivo mittente.

Utilizzando la tecnologia JetSend, i dispositivi negoziano automaticamente il miglior livello di comunicazione possibile. Per le linee guida sull'uso della funzionalità a infrarossi, vedere Stampa con la porta Fast InfraRed (stampa senza fili).

Installazione per Macintosh

Nota Per utilizzare il PPD è necessario installare il driver Apple LaserWriter 8. Utilizzare il driver Apple LaserWriter 8 fornito con Macintosh.

Prima di avviare l'installazione, disattivare la protezione dai virus.

1. Eseguire il programma di installazione inserendo il CD HP LaserJet 2200 nell'apposita unità. Viene visualizzata la finestra di installazione.
2. Selezionare la lingua desiderata e fare doppio clic sull'icona di installazione.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Nota Il CD HP LaserJet 2200 CD contiene software in molte lingue. Dopo aver selezionato la lingua di installazione e aver fatto doppio clic su Installa nella lingua desiderata, viene visualizzata la schermata di installazione in quella lingua.

4. Per verificare che l'installazione sia stata eseguita correttamente, aprire una qualsiasi applicazione software e aprire o creare un documento.
5. Accertarsi che venga visualizzato il nome corretto della stampante, quindi stampare il documento.
6. Se il documento viene stampato correttamente, l'installazione è completa. Se il documento non viene stampato, o viene stampato in maniera non corretta, vedere Lista di controllo per la soluzione dei problemi.

Se viene utilizzato un cavo USB

1. Aprire Apple's Desktop Printer Utility.
2. Selezionare "Stampante (USB)" e fare clic su OK.
3. In USB Printer Selection, fare clic su Change.
4. Selezionare la stampante HP LaserJet 2200 e fare clic su OK.
5. In "PPD" fare clic su Auto Imposta.
6. Salvare le modifiche apportate prima di chiudere la finestra.

Software per Macintosh

File PPD (PostScript Printer Description)

I PPD, insieme al driver LaserWriter, accedono alle funzioni della stampante e permettono al computer di comunicare con essa. Nel CD HP LaserJet 2200 è contenuto un programma di installazione dei PPD.

Utility HP LaserJet

L’utility HP LaserJet permette di controllare funzioni che non sono disponibili nel driver. Le schermate illustrate rendono più facile che mai la scelta delle funzioni della stampante dai sistemi Macintosh. L’utility HP LaserJet può essere usata per:

- dare un nome alla stampante, assegnarla a una zona della rete, scaricare file e font, modificare quasi tutte le impostazioni della stampante e consultare la guida in linea dell’utility HP LaserJet;
- bloccare dal computer le funzioni della stampante, per impedirne l’uso non autorizzato.

Installazione in rete

Il software contenuto nel CD HP LaserJet 2200 supporta l'installazione in rete con Novell NetWare 3.2, 4.x e 5.x o con una rete Microsoft (tranne Windows 3.1x). Per l'installazione in rete con altri sistemi operativi, visitare il sito Web http://www.hp.com/support/net_printing.

Nota Il server di stampa HP JetDirect fornito con la stampante HP LaserJet 2200dn o 2200dtn è dotato di una porta di rete 10/100 Base-TX. Se è necessario un server di stampa HP JetDirect con un altro tipo di porta di rete, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione o contattare il rivenditore HP locale.

Prima di installare il software di stampa

- Per verificare che il server di stampa HP JetDirect sia configurato correttamente per la rete, stampare le pagine di configurazione/autotest (quando la spia Pronta è accesa, premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti Continua e Annullamento operazione di stampa). Nella seconda pagina, ricercare "Indirizzo hardware" seguito da un numero a 12 cifre. Tale indirizzo hardware potrebbe essere necessario per completare l'installazione. Se le pagine di configurazione/autotest vengono stampate in inglese, cercare "Hardware Address" seguito da un numero di 12 cifre.
  Le pagine vengono stampate nella lingua corretta al termine dell'installazione del software della stampante. Una volta terminata l'installazione del software, se le pagine non vengono stampate nella lingua corretta vedere Stampa di pagine speciali.
- Se l'installazione avviene in Windows NT 4.0, Windows 2000 o Novell NetWare, verificare di disporre dei privilegi di amministratore.

In Windows, l'installazione guida l'utente nell'esecuzione delle seguenti operazioni:

- Collegamento della stampante ad un server Novell NetWare. Rispondere Sì alla richiesta visualizzata sulla schermata Rilevato server Novell.
- Collegamento della stampante ad un server di stampa Windows collegato in rete. Seguire il percorso "Installazione client" dalla schermata Installazione rete.
- Collegamento della stampante direttamente alla rete senza usufruire di un server di stampa. Seguire il percorso "Server di base o peer-to-peer" dalla schermata Installazione rete.
- Collegamento della stampante a una rete, se non si è certi del metodo più idoneo da utilizzare. Seguire il percorso "Suggerimenti sull'installazione più appropriata" dalla schermata Installazione rete.

Per installare il software di stampa

Nota Le seguenti istruzioni sono relative solo ai computer Windows. Se è stato collegato un cavo di rete ad un computer Macintosh, vedere Installazione per Macintosh.

1. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell'apposita unità.
2. Quando viene visualizzata la schermata di benvenuto, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Se la schermata di benvenuto non viene visualizzata, fare clic su Avvio>Esegui, digitare `D:\SETUP` (dove `D` corrisponde alla lettera dell'unità CD-ROM), quindi fare clic su OK.
3. Per installare il software, fare clic sul pulsante accanto a Install Printer, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Nota Prima di completare l'installazione, verificare che sia selezionata la casella "Stampa pagina di prova" (quando viene richiesto).

In Windows 2000, se viene visualizzata di nuovo la finestra "Installazione guidata Nuovo hardware" prima che l'installazione sia completa, fare clic su Annulla.

4. Fare clic su Fine.
5. Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l'installazione è completa. Se il documento non viene stampato, o viene stampato in maniera non corretta, vedere Lista di controllo per la soluzione dei problemi.

Collegamento in rete della stampante utilizzando la condivisione di Windows

Se la stampante è collegata direttamente al computer mediante un cavo parallelo, è possibile condividerla in rete in modo che gli altri utenti collegati possano utilizzarla.

Per attivare la condivisione consultare la documentazione di Windows. Dopo aver condiviso la stampante, installare il software di stampa su tutti i computer che devono condividerla.

Nota I computer con Windows 3.1x collegati in rete possono accedere alla stampante condivisa purché sul computer collegato direttamente alla stampante sia in esecuzione Windows 9x, NT 4.0, 2000 o Millennium.

Software per i computer collegati in rete

HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin è stato ideato per la gestione delle stampanti nelle reti commerciali e imprenditoriali. È possibile installare questo software basato su browser su una piattaforma server supportata.

I sistemi supportati sono:

- Microsoft Windows NT 4.0 o Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Una volta installato, HP Web JetAdmin consente di amministrare la stampante da qualsiasi PC client dotato di un browser Web supportato.

HP Web JetAdmin non è compreso nel CD HP LaserJet 2200. Se si dispone di un acceso a Internet, all'indirizzo http://www.hp.com/go/webjetadmin è possibile scaricare il software HP Web JetAdmin, ottenere la documentazione di supporto e trovare l'elenco più recente di piattaforme server e browser Web supportati.

Nota Il sito Web consente di accedere ad HP Web JetAdmin in varie lingue.

Come accedere ad HP Web JetAdmin

Dopo aver installato il software HP Web JetAdmin sulla piattaforma server supportata, è possibile accedere al programma in un browser Web supportato, da una stazione di lavoro client, inserendo uno dei seguenti URL:

- http://server.domain:port/
  dove server.domain corrisponde al nome host del server e port è il numero della porta inserito durante l'installazione (la porta predefinita è 8000). Queste informazioni sono disponibili nel file url.txt, registrato nella directory dove viene installato HP Web JetAdmin.
- http://ipaddress:port/
  dove ipaddress corrisponde all'indirizzo IP della macchina sulla quale si trova HP Web JetAdmin.

Nota Per i sistemi operativi diversi da Windows, le impostazioni di HP Web JetAdmin hanno la priorità rispetto a quelle del driver per stampante, se tali funzioni non sono comuni. Le impostazioni del driver per stampante comuni a quelle di HP Web JetAdmin hanno la priorità rispetto a queste ultime.

Server Web incorporato HP JetDirect

Il server Web incorporato HP JetDirect offre una soluzione per coloro che scelgono di non implementare le applicazioni di gestione del dispositivo, come HP Web JetAdmin.

Con il server Web incorporato HP JetDirect è possibile accedere direttamente ai server di stampa JetDirect da un browser Web, come Netscape Navigator o Microsoft Internet Explorer, senza che sia necessario installare alcun software. È possibile utilizzare il server Web incorporato per configurare i server di stampa JetDirect o visualizzare le informazioni di stato relative a un server ed alla periferica collegata.

Il dispositivo JetDirect viene mappato su un unico URL ed è accessibile con un browser Web utilizzando l'indirizzo IP JetDirect o il nome host. Per rendere più agevoli gli accessi frequenti, è possibile inserire un segnalibro sulla home page del server Web incorporato.

Accesso al server Web incorporato all'indirizzo: http://www.hp.com/go/jetdirect.

Suggerimenti per l'installazione del software

Qualora si possa accedere a Internet, è possibile scaricare i driver dal World Wide Web o dai server FTP della HP. La pagina Web dei driver è la seguente:

http://www.hp.com/cposupport/cspt/lj2200_spt/ (fare clic su Downloads e Drivers).

Se non si può accedere a Internet o non si dispone di un'unità CD-ROM, installare il driver HP LaserJet 2100 al di fuori del sistema operativo Windows o contattare Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica).

Nota L'installazione del driver HP LaserJet 2100 consente di stampare, tuttavia molte funzioni della stampante HP LaserJet 2200 non saranno disponibili.

Come accedere alle funzioni della stampante

Alcune funzioni della stampante, quali i formati della carta personalizzati e l'orientamento della pagina, possono essere disponibili tramite le impostazioni delle applicazioni. Se esistono, utilizzare le impostazioni delle applicazioni, poiché hanno la priorità sulle impostazioni del driver della stampante.

Accedere alle funzioni avanzate della stampante tramite il driver per stampante. Per istruzioni sull'uso di funzioni specifiche del driver per stampante, vedere Funzioni software.

Aggiornamenti aggiuntivi disponibili per i driver e il software

I driver della stampante e il software di stampa più recenti per le stampanti HP LaserJet sono disponibili sul World Wide Web (http://www.software.hp.com). Per ulteriori informazioni sulle versioni, consultare il file "Leggimi".

Altro software disponibile

Per la descrizione del software opzionale per il sistema di stampa disponibile per l'installazione, vedere Software di stampa.

Nota Consultare il file Leggimi contenuto nel CD HP LaserJet 2200, per ottenere informazioni sul software aggiuntivo incluso e le lingue supportate. Driver più recenti, driver aggiuntivi e altro software sono disponibili da Internet e da altre fonti. Se non si dispone di un accesso a Internet, consultare la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) per ottenere il software più recente.

Nota Per ulteriori soluzioni relative al software HP per il collegamento in rete, visitare il sito Web dell'Assistenza clienti HP all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

Come rimuovere il software di stampa

Windows

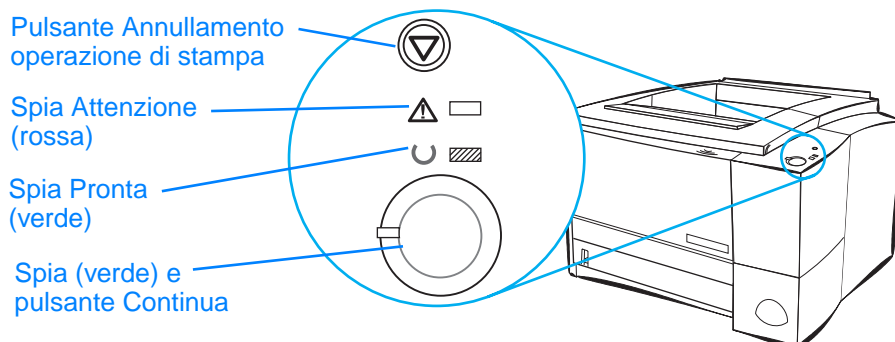
In Windows (eccetto la versione 3.1x), dopo l'installazione, il programma di Disinstallazione nel gruppo programmi HP LaserJet 2200/Strumenti consente di selezionare e rimuovere alcuni o tutti i componenti del sistema di stampa Windows HP.

Avvio della Disinstallazione:

1. Selezionare Avvio/Start, quindi Programmi.
2. Scegliere HP LaserJet 2200, quindi selezionare Strumenti.
3. Scegliere Disinstallazione.
4. Fare clic su Avanti.
5. Selezionare i componenti del sistema di stampa HP da disinstallare.
6. Fare clic su OK.
7. Seguire le istruzioni.

Macintosh

Per rimuovere il software di stampa da un computer Macintosh, trascinare con il mouse la cartella di HP LaserJet e i file PPD nel cestino.

Pulsanti del pannello di controllo

Uso dei pulsanti

La stampante dispone di due pulsanti: ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA e CONTINUA.

Annullamento operazione di stampa

Premere ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA per annullare la stampa in corso. Durante l'annullamento dell'operazione di stampa, sia esso avviato dalla stampante o dal computer, le spie del pannello di controllo eseguono un ciclo di accensione, poi tornano allo stato di Pronta (spia Pronta accesa). Questa operazione può richiedere del tempo, a seconda delle dimensione dell'operazione di stampa.

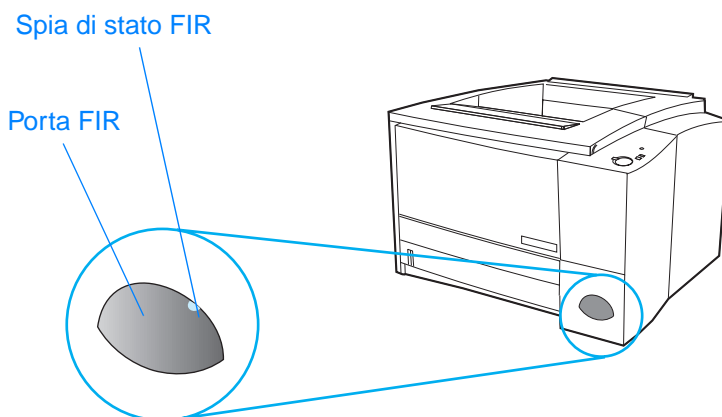
- Se il pulsante ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA viene premuto accidentalmente, l'operazione di stampa deve essere rieseguita, dato che non è prevista una funzione di annullamento del comando.
- Se il pulsante ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA viene premuto quando la stampante è inattiva, le spie di stato del pannello superiore eseguono un ciclo di accensione, ma non succede nulla.

Continua

- Premere CONTINUA per riprendere la stampa dopo aver messo in pausa la stampante o quando nella stampante sono ancora presenti dati non stampati.
- Premere CONTINUA per annullare alcuni errori della stampante.
- Premere CONTINUA per stampare una pagina di dimostrazione. La stampante deve trovarsi in stato di Pronta (spia Pronta accesa).

Per identificare e risolvere i problemi relativi ai messaggi delle spie del pannello di controllo, vedere Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo o utilizzare il simulatore del pannello di controllo (vedere Simulatore del pannello di controllo).

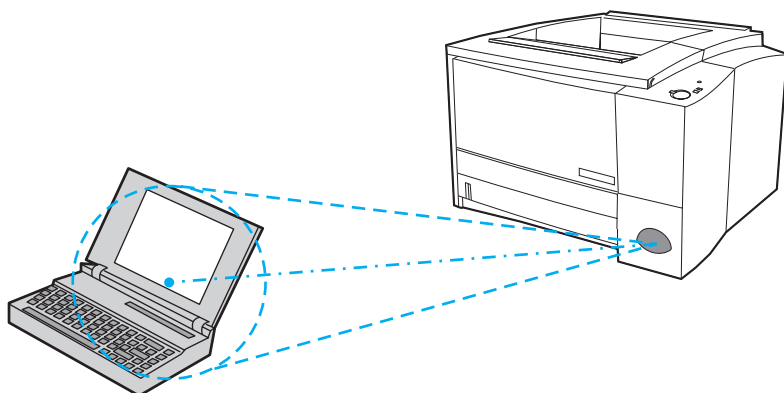
Stampa con la porta Fast InfraRed (stampa senza fili)

La porta FIR (Fast InfraRed) si trova nell'angolo in basso a destra della stampante. Questa porta è conforme alle specifiche stabilite dalla IrDA (Infrared Data Association). A destra della porta FIR è situata una spia di stato che indica quando la porta è attiva. La porta FIR trasmette dati a velocità che raggiungono i 4 MB al secondo. Quando viene stabilito il collegamento IR, la spia di stato FIR si accende. Se il collegamento si interrompe o quando l'operazione di stampa viene completata, la spia di stato FIR si spegne.

Per utilizzare la porta FIR, è necessario quanto segue:

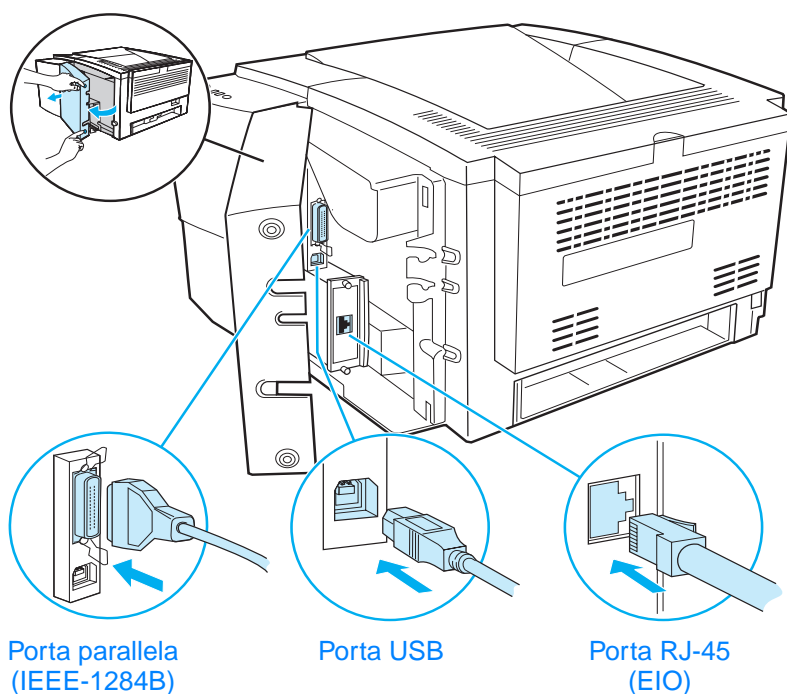
- un computer o un Personal Digital Assistant (PDA) dotato di porta IR conforme a IrDA;
- un driver per porta a infrarossi che consenta la stampa dal computer alla stampante tramite la porta FIR e il protocollo di comunicazione IrDA;
- un driver della stampante per generare dati che possono essere stampati dalla stampante.

Nota Per informazioni sul driver corretto per la porta, rivolgersi al fornitore dell'hardware o del sistema operativo.

Istruzioni per la stampa senza fili

1. Verificare che la stampante sia in stato di Pronta (spia Pronta accesa).
2. Posizionare un computer conforme a IrDA a non più di 1 metro dalla porta FIR. Verificare che le porte si trovino una di fronte all'altra, con un angolo non superiore a 15° sui quattro lati. Inviare l'operazione di stampa dal computer. Quando viene stabilito il collegamento, la spia di stato FIR si accende.

Porte di interfaccia

La stampante HP LaserJet 2200 dispone di due porte di interfaccia: una porta parallela IEEE-1284B e una porta USB.

Le stampanti HP LaserJet 2200dn e 2200 dtn sono dotate anche di una scheda per server di stampa EIO HP JetDirect (J4169A) che comprende una porta 10/100 Base-TX. È possibile acquistare una scheda per server di stampa EIO HP Jetdirect per l'altra stampante HP serie LaserJet 2200. Vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione o contattare il rivenditore autorizzato HP locale.

Accessori e informazioni per l'ordinazione

L'elenco di accessori che segue è aggiornato al momento della stampa di questa guida. Le informazioni sull'ordinazione e la disponibilità degli accessori sono soggette a variazioni nel tempo. Per le informazioni più recenti sulle modalità di ordinazione, visitare il sito Web http://www.hp.com/go/lj2200.

Accessori

Opzione	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Cartuccia del toner		
Cartuccia del toner	Cartuccia di toner UltraPrecise Grandi quantità	C4096A C4097A
Memoria		
Aggiornamenti di memoria (DIMM)	La stampante HP LaserJet 2200 dispone di 8 MB di memoria, che può essere portata fino a 72 MB con i 2 alloggiamenti DIMM disponibili.	4 MB C4135A 8 MB C7842AX 16 MB C7843AX 32 MB C7845AX

Accessori (continua)

Opzione	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Cavi e accessori di interfaccia		
Schede EIO (Enhanced I/O)	Schede di rete EIO a più protocolli per server di stampa HP JetDirect:	
	• HP Jet Direct 600N Ethernet (solo 10Base-T RJ-45)	J3110A
	• HP Jet Direct 600N Ethernet (10Base-T RJ-45, 10Base-2 BNC)	J3111A
	• HP JetDirect 610N Fast Ethernet (solo 10/100Base-TX RJ-45)	J4169A
	Scheda Hp JetDirect Connectivity per: USB	J4135A
Cavi paralleli (IEEE -1284)	A=connettore per computer host (tipo A) B=connettore grande per stampante (tipo B)	2 metri da A a B C2950A 3 metri da A a B C2951A
Cavo USB	Connettore standard del dispositivo compatibile con USB da 2 metri	C6518A CPC
Accessori di gestione della carta		
Nota: La stampante supporta un vassoio 3 da 250 fogli oppure da 500 fogli, ma non entrambi.		
Vassoio da 250 fogli (Vassoio 3) e unità di alimentazione	Vassoio (per formati Letter, Executive, Legal, A4, A5, B5 (ISO), B5 (JIS) e 8,5 per 13 pollici)	C4793A
Ricambio vassoio 2 o vassoio opzionale 3 da 250 fogli	Vassoio (per formati Letter, Executive, Legal, A4, A5, B5 (ISO), B5 (JIS) e 8,5 per 13 pollici)	RG5-4137
Vassoio opzionale da 500 fogli (Vassoio 3)	Vassoio (per formati Letter e A4)	C7065A

Accessori (continua)

Opzione	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Supporti di stampa		
Carta multiuso HP	Carta di qualità HP per diversi usi (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1-800-471-4701.	HPM1120
Carta HP LaserJet	Carta di qualità superiore HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1-800-471-4701.	HPJ1124
Lucidi HP LaserJet	Lucidi formato Letter (8,5 x 11 pollici) Lucidi formato A4 (21,6 x 29,7 cm)	92296T 92296U
Nota: Per ulteriori informazioni sulle forniture dei supporti di stampa, visitare il sito Web http://www.hp.com/ljsupplies.		
Documentazione supplementare		
HP LaserJet Printer Family Print Media Guide	Guida per l'uso della carta e di altri supporti di stampa con le stampanti HP LaserJet.	5963-7863

Accessori (continua)

Opzione	Descrizione o uso	Numero di catalogo
Documentazione supplementare (continua)		
Guida dell'utente per le stampanti hp LaserJet 2200	Una copia stampata della presente guida per l'utente.	Inglese C7058-90915 Arabo C7058-90911 Ceco C7058-90912 Cinese semplificato C7058-90928 Cinese tradizionale C7058-90932 Coreano C7058-90923 Danese C7058-90913 Ebraico C7058-90920 Finlandese C7058-90916 Francese C7058-90917 Greco C7058-90919 Italiano C7058-90922 Norvegese C7058-90924 Olandese C7058-90914 Polacco C7058-90926 Portoghese brasiliano C7058-90925 Russo C7058-90927 Slovacco C7058-90929 Spagnolo castigliano C7058-90930 Svedese C7058-90931 Tailandese C7058-90933 Tedesco C7058-90918 Turco C7058-90934 Ungherese C7058-90921
Guida introduttiva delle stampanti hp LaserJet 2200	Una copia aggiuntiva della guida introduttiva.	C7058-00901 (versione in inglese)
CD-ROM per le stampanti HP LaserJet 2200	Inglese, Tedesco, Olandese, Francese, Spagnolo castigliano, Italiano, Portoghese brasiliano, Finlandese, Svedese, Norvegese, Danese, Turco, Russo, Ungherese, Polacco, Ceco	C7058-00005
CD-ROM per le stampanti HP LaserJet 2200	Inglese, Tailandese, Coreano, Cinese semplificato, Cinese tradizionale	C7058-00006

Per ordinare accessori e opzioni HP LaserJet, vedere Uffici di vendita e assistenza nel mondo per informazioni sui rivenditori autorizzati HP.

2 Operazioni di stampa

Panoramica

Questo capitolo descrive le opzioni di stampa e dà indicazioni sulle operazioni più comuni:

- Acquisto della carta e di altri supporti di stampa
- Opzioni di alimentazione dei supporti di stampa
- Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 1
- Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 fogli
- Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio opzionale 3 da 500 fogli
- Opzioni di uscita dei supporti di stampa
- Operazioni di stampa
- Annullamento di un'operazione di stampa
- Funzioni software

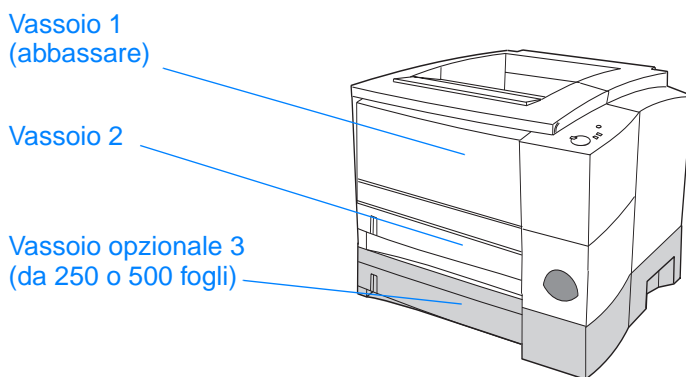
Acquisto della carta e di altri supporti di stampa

Le stampanti HP LaserJet producono documenti con una qualità di stampa eccellente. È possibile stampare su diversi supporti, ad esempio fogli di carta (compresa la carta riciclata al 100%), buste, etichette, lucidi e supporti di dimensione personalizzate. Proprietà quali la grammatura, la granulosità e il contenuto di umidità sono fattori importanti che possono influenzare le prestazioni della stampante e la qualità del risultato di stampa.

Per ottenere una qualità di stampa ottimale, usare solo carta per fotocopie di qualità elevata. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa per ulteriori dettagli.

Nota **Provare sempre un campione della carta prima di acquistarne in grandi quantità.** Il fornitore della carta dovrebbe conoscere i requisiti specificati nella *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa. Per informazioni sulle modalità di ordinazione, vedere Documentazione supplementare, o visitare il sito Web http://www.hp.com/ljsupplies.

Opzioni di alimentazione dei supporti di stampa

La stampante ha in dotazione due vassoi per la carta. Secondo le impostazioni predefinite, la stampante preleva prima dal vassoio 1; poi, se questo è vuoto, preleva dal vassoio 2 (o, se è installato, dal vassoio opzionale 3).

Dimensioni dei supporti di stampa per il vassoio 1

Il vassoio 1 è adatto per dimensioni da 76 x 127 mm al foglio Legal da 216 x 356 mm. Il vassoio 1 deve essere utilizzato per la stampa di:

- buste (vedere Stampa di buste)
- etichette (vedere Stampa di etichette)
- lucidi (vedere Stampa di lucidi)
- supporti di stampa di dimensioni personalizzate o cartoncino (vedere Stampa su supporti di dimensioni personalizzate o cartoncino)
- cartoline (vedere Stampa su supporti di dimensioni personalizzate o cartoncino)

Dimensioni dei fogli per il vassoio 2 e il vassoio opzionale 3 da 250 fogli

È possibile impostare il vassoio 2 e il vassoio opzionale 3 da 250 fogli per le seguenti dimensioni dei fogli:

- A4
- A5
- B5 (ISO e JIS)
- Letter
- Legal
- Executive
- 8,5 x 13 pollici

Per modificare le dimensioni dei fogli, vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 fogli. Per informazioni su dimensioni specifiche, vedere Tipi di carta supportati.

ATTENZIONE Con il vassoio 2 o il vassoio opzionale 3 utilizzare solo carta. Se si stampano altri tipi di supporti da questi vassoi, quali etichette e lucidi, si possono causare inceppamenti.

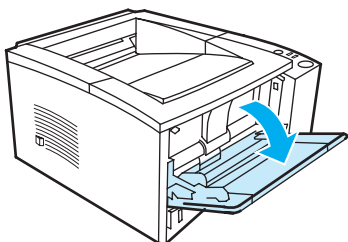
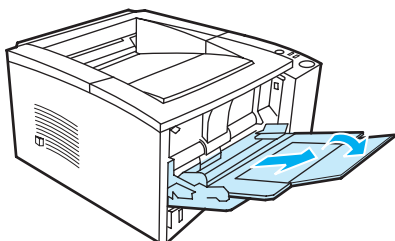
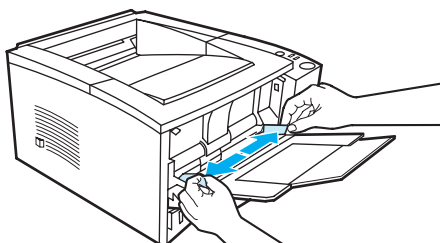
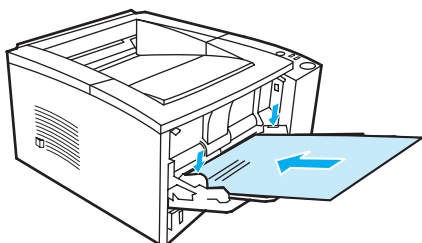
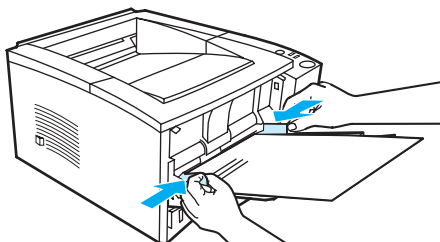
IDimensioni dei fogli per il vassoio opzionale 3 da 500 fogli

È possibile impostare il vassoio opzionale 3 da 500 fogli per le seguenti dimensioni dei fogli:

- A4
- Lettera

Per modificare le dimensioni dei fogli, vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio opzionale 3 da 500 fogli. Per informazioni su dimensioni specifiche, vedere Tipi di carta supportati.

ATTENZIONE Con il vassoio opzionale 3 utilizzare solo carta. Se si stampano altri tipi di supporto da questo vassoio, quali etichette o lucidi, si possono causare inceppamenti.

Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 1

Il vassoio 1 (multiuso) può contenere fino a 100 fogli di carta o fino a 10 buste.

1 Accedere al vassoio 1 aprendo il coperchio anteriore.

2 Estrarre l'estensione del vassoio in plastica. Se il supporto di stampa da caricare è più lungo di 22,9 cm, aprire anche l'estensione del vassoio aggiuntiva.

3 Regolare le guide di larghezza della carta su una larghezza leggermente superiore a quella dei supporti di stampa.

4 Posizionare i supporti di stampa sul vassoio (con il lato corto verso l'interno e il lato di stampa rivolto verso l'alto). I supporti devono essere centrati tra le guide di larghezza carta e sotto le linguette di tali guide.

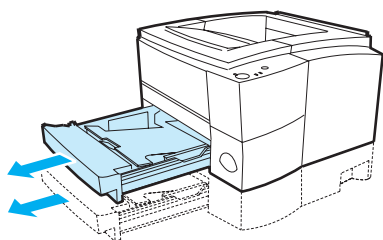
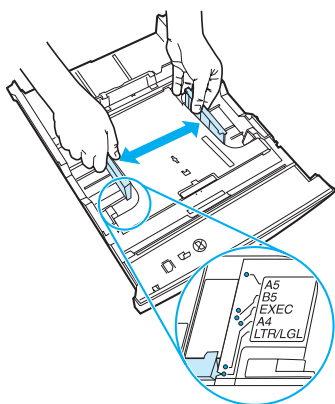
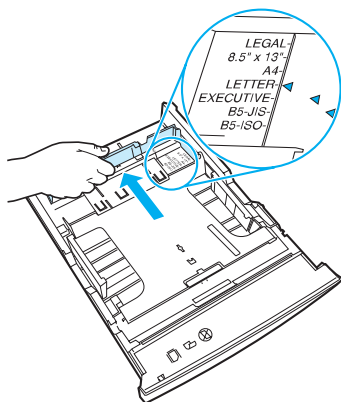
5 Far scorrere le guide di larghezza carta verso l'interno, fino a toccare leggermente entrambi i lati della pila di supporti, ma senza piegarla. Accertarsi che i supporti di stampa si trovino sotto le linguette delle guide di larghezza.

Nota

Non aggiungere supporti di stampa al vassoio 1 mentre è in corso un'operazione di stampa; si potrebbero causare inceppamenti. Non chiudere lo sportello anteriore mentre è in corso un'operazione di stampa.

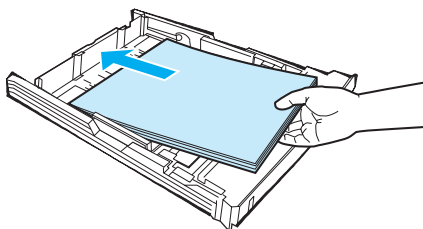
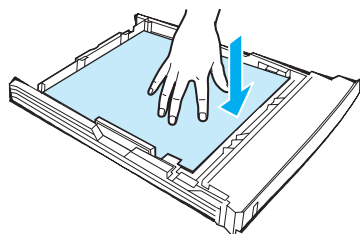
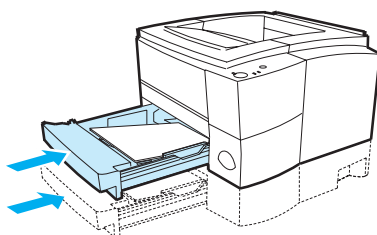
In caso di materiale prestampato, vedere Stampa su carta intestata o moduli prestampati.

In caso di buste o etichette, vedere Stampa di buste o Stampa di etichette.

Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 fogli

1 Estrarre dalla stampante il vassoio desiderato e, se necessario, rimuovere la carta.

2 Spostare verso l’esterno le guide di larghezza carta secondo il formato desiderato.

3 Sulla guida di lunghezza carta posteriore, premere la linguetta blu e regolarla in modo che si trovi in corrispondenza del formato carta desiderato.

Continua alla pagina seguente.

4 Aggiungere i supporti di stampa, accertandosi che si trovino in posizione piatta sul vassoio in tutti e quattro gli angoli. Mantenere i supporti di stampa al di sotto delle alette di livello della guida di lunghezza della carta, nella parte posteriore del vassoio.

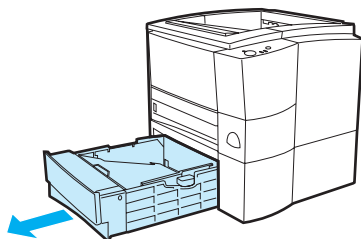
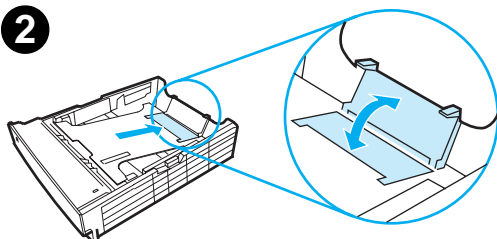
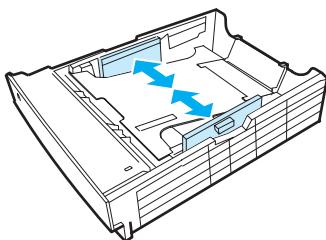
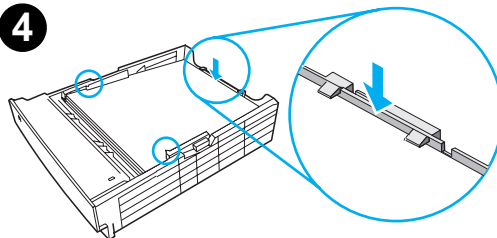
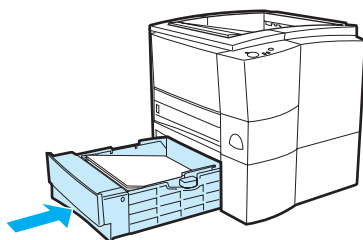
5 Spingere verso il basso la piastra metallica di sollevamento carta per bloccarla in posizione.

6 Reinserire il vassoio nella stampante.

Nota

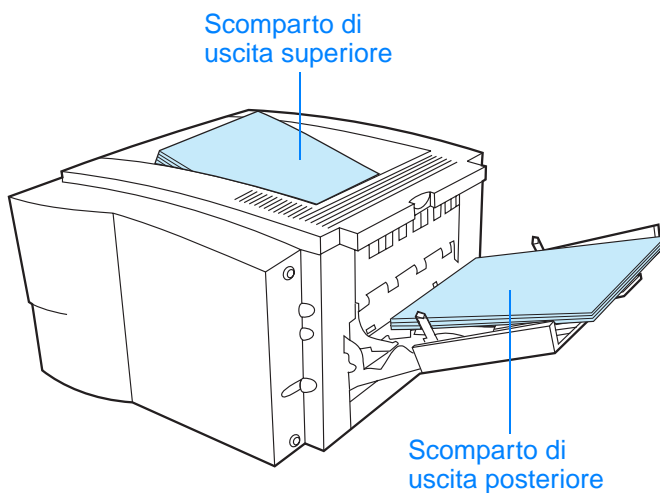
Quando si estrae un vassoio da 250 fogli dalla stampante, premere sempre la piastra di sollevamento prima di reinserirlo. Quando si reinserisce il vassoio nella stampante, questa piastra si sgancia e solleva la carta.

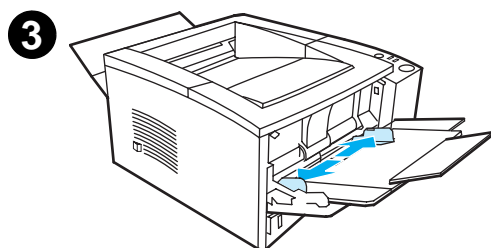
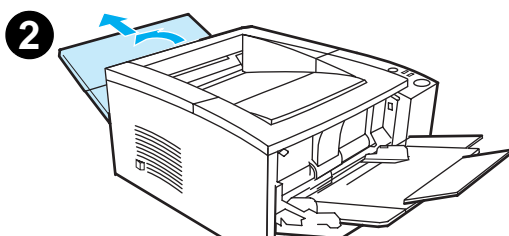
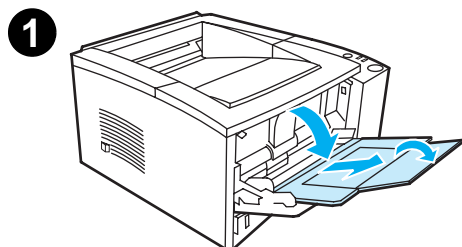
Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio opzionale 3 da 500 fogli

1

2

3

4

5

Nota
Il vassoio opzionale 3 da 500 fogli supporta solo carta in formato A4 e Letter.

1. Estrarre il vassoio dalla stampante e rimuovere la carta.
2. Per regolare la guida nel formato Letter sollevare il fermo carta posteriore. Per regolarla nel formato A4 spingere il fermo verso il basso.
3. Per la carta in formato Letter, spostare le guide di larghezza carta il più possibile verso l'esterno. Per il formato A4, spostarle il più possibile verso l'interno.
4. Aggiungere i supporti e verificare che si trovino in posizione piatta sul vassoio. Mantenere i supporti di stampa al di sotto dei ganci posti sulla parte laterale e posteriore del vassoio.
5. Reinserire il vassoio nella stampante.

Opzioni di uscita dei supporti di stampa

La stampante ha in dotazione due scomparti di uscita. Lo scomparto di uscita superiore viene utilizzato quando quello posteriore è chiuso. Lo scomparto di uscita posteriore viene utilizzato quando è aperto.

Nota Quando vengono utilizzati insieme il vassoio 1 e lo scomparto di uscita posteriore, il percorso della carta per il processo di stampa è diretto.

Operazioni di stampa

Nota
Quando si stampano supporti di dimensioni speciali la velocità di stampa può ridursi automaticamente.

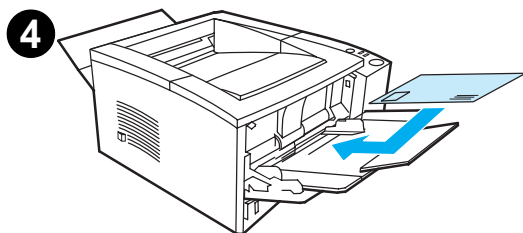
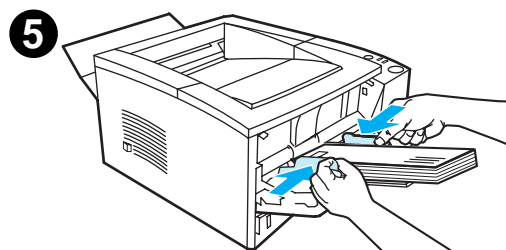
Stampa di buste

ATTENZIONE
Prima di caricare le buste nel vassoio 1, verificare che non siano danneggiate o incollate. Non utilizzare mai buste con fermagli, graffette, finestre, rivestimenti, autoadesivi o altri materiali sintetici. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

1. Accedere al vassoio 1 aprendo il coperchio anteriore.
2. Aprire lo scomparto di uscita posteriore, tirandone la parte superiore verso il basso. Estrarre completamente l'estensione.

Nota
L'uso dello scomparto di uscita posteriore riduce l'ondulazione delle buste.

3. Spostare le guide di larghezza sul vassoio 1 finché non siano leggermente più larghe del supporto di stampa.

Continua alla pagina seguente.

4 Posizionare le buste nel vassoio, con il lato corto verso l'interno e il lato di stampa rivolto verso l'alto. La parte dell'affrancatura deve entrare nella stampante per prima.

5 Far scorrere le guide di larghezza verso l'interno fino a toccare leggermente la pila di buste, senza piegarle. Le buste devono essere centrate tra le guide della carta e devono trovarsi sotto le linguette delle guide di larghezza della carta.

Nota

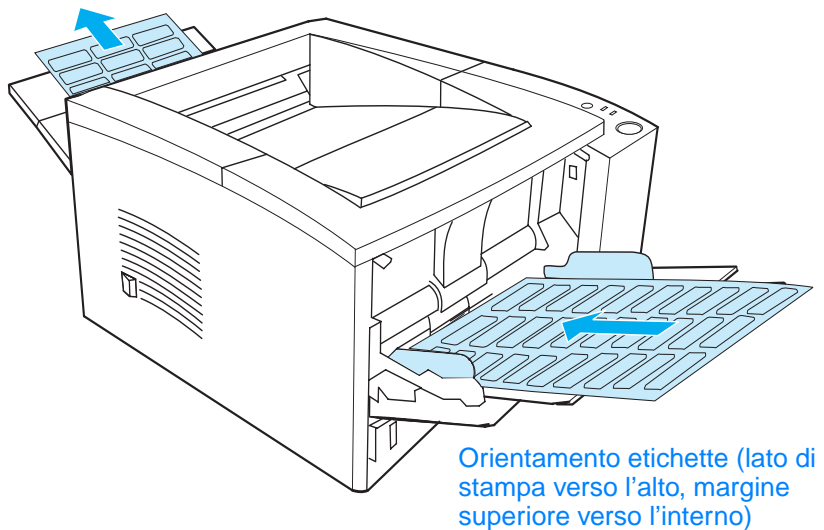
Se la busta ha l'aletta sul lato corto, questo lato deve entrare nella stampante per primo.

Se vengono utilizzati supporti di stampa con lunghezze inferiori a 17,8 cm possono verificarsi inceppamenti, dovuti agli effetti delle condizioni ambientali sulla carta. Per ottenere prestazioni ottimali, accertarsi di conservare e maneggiare la carta correttamente (vedere Ambiente di stampa e di conservazione della carta). Può essere utile anche utilizzare supporti di stampa di altre marche.

Stampa di etichette

Nota Utilizzare solo le etichette consigliate per le stampanti laser. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa per ulteriori dettagli.

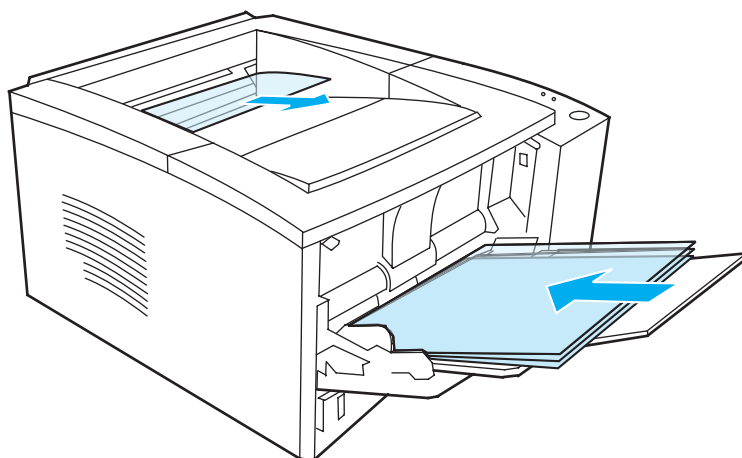
- Stampare le etichette dal vassoio 1.
- Caricare le etichette con il lato di stampa rivolto verso l'alto.
- Per le etichette, utilizzare lo scomparto di uscita posteriore.
- Dopo aver stampato le etichette, rimuovere i fogli di supporto dallo scomparto di uscita, per evitare che si incollino.

Orientamento etichette (lato di stampa verso l'alto, margine superiore verso l'interno)

- Non utilizzare etichette parzialmente staccate dal foglio di supporto o etichette piegate o danneggiate in altro modo.
- Non utilizzare etichette il cui foglio di supporto sia esposto o fogli di etichette parzialmente utilizzati.
- Non inserire ogni foglio di etichette più di una volta nella stampante. Il retro autoadesivo è concepito per un solo passaggio attraverso la stampante.

ATTENZIONE Se il foglio delle etichette si inceppa nella stampante, estrarre la cartuccia del toner, quindi consultare Rimozione degli inceppamenti della carta per eliminare l'inceppamento.

Stampa di lucidi

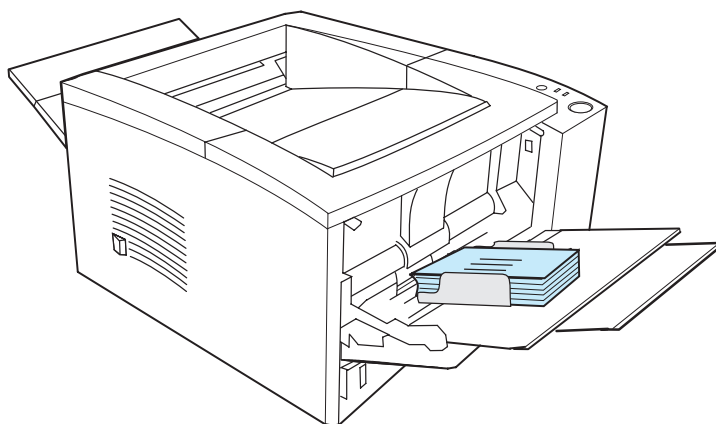
Utilizzare solo i lucidi consigliati per le stampanti HP LaserJet, quali i lucidi HP. Per ulteriori informazioni sulle modalità di ordinazione, vedere Lucidi HP LaserJet. Per le specifiche dei lucidi, vedere Lucidi.

- Stampare i lucidi dal vassoio 1.
- Utilizzare lo scomparto di uscita superiore per ridurre le ondulazioni. Questa indicazione vale solo per i lucidi; per gli altri supporti di stampa, le ondulazioni si riducono utilizzando lo scomparto di uscita posteriore.
- Per evitare che i lucidi si incollino, dopo averli stampati rimuoverli dallo scomparto di uscita.
- Dopo aver rimosso i lucidi dalla stampante, posizionarli su una superficie piana.
- Nel driver della stampante, selezionare Ottimizza per: e scegliere lucidi nella casella a discesa (vedere Ottimizzazione per i tipi di supporto di stampa). Per sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile attraverso HP Web JetAdmin (vedere HP Web JetAdmin).
- Per Macintosh, andare a HP LaserJet utility e scegliere lucidi.

Stampa su supporti di dimensioni personalizzate o cartoncino

Dal vassoio 1 è possibile stampare cartoline, schede da 76x127 mm e altri supporti di dimensioni personalizzate. Le dimensioni minime sono di 76x127 mm, quelle massime sono di 216 x 356 mm.

Nota Se vengono utilizzati supporti di stampa con lunghezze inferiori a 17,8 cm, possono verificarsi inceppamenti dovuti agli effetti delle condizioni ambientali sulla carta. Per ottenere prestazioni ottimali, accertarsi di conservare e maneggiare la carta correttamente (vedere Ambiente di stampa e di conservazione della carta). Può essere utile anche utilizzare supporti di stampa di altre marche.

Linee guida per i supporti di stampa di dimensioni personalizzate e il cartoncino:

- Nel vassoio 1, inserire sempre il lato corto per primo. Per stampare con l'orientamento orizzontale, selezionare questa opzione via software. L'inserimento del lato lungo per primo può causare inceppamenti.
- Utilizzare lo scomparto di uscita posteriore per ridurre le ondulazioni.
- Non stampare su supporti con larghezza inferiore a 76 mm o lunghezza inferiore a 127 mm.
- Nell'applicazione utilizzata, impostare i margini ad almeno 6,4 mm dai bordi del supporto di stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa duplex)

È possibile stampare automaticamente su entrambi i lati dello stesso foglio. Tale opzione è definita stampa duplex o fronte/retro.

Il dispositivo per la stampa duplex supporta i formati carta A4, 8,5 x 13 e Legal.

Se si desidera stampare su entrambi i lati di carta con dimensioni o peso diversi da quelli supportati (ad esempio, carta con peso superiore a 105 g/m^2 o carta molto sottile), è necessario reinserire la carta nella stampante manualmente dopo la stampa del primo lato. È necessario reinserire la carta manualmente anche quando viene selezionato Percorso carta dritto nel driver della stampante. Seguire le istruzioni nel driver.

Linee guida per la stampa su entrambi i lati del foglio

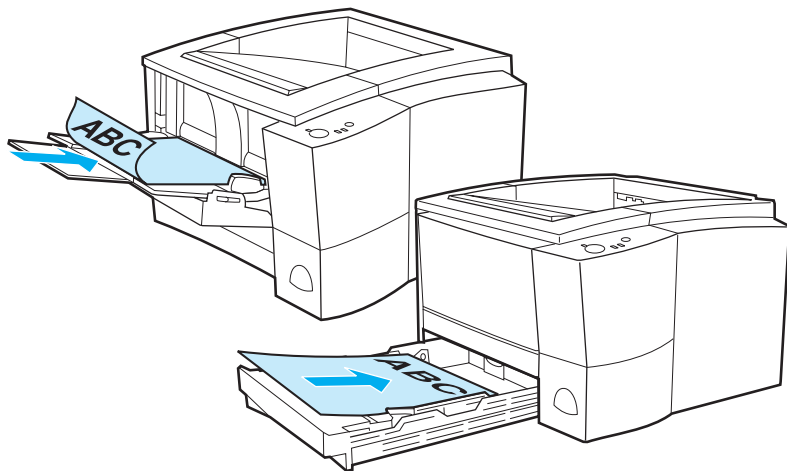
ATTENZIONE Non stampare su entrambi i lati di etichette, lucidi e carta pergamena. È possibile che si verifichino danni alla stampante o inceppamenti della carta.

Per stampare su entrambi i lati del foglio, effettuare la selezione dall'applicazione o dal driver della stampante (selezionare Stampa su entrambi i lati nella scheda Finitura). Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile attraverso HP Web JetAdmin (vedere HP Web JetAdmin).

Nota Quando viene utilizzato il dispositivo per la stampa duplex incorporato, la carta da stampare fuoriesce parzialmente dallo scomparto di uscita superiore. Non prendere la carta prima del completamento della stampa duplex.

Orientamento della carta per la stampa su entrambi i lati (stampa duplex)

Il dispositivo per la stampa duplex stampa per primo il lato posteriore del foglio. La carta deve essere orientata come illustrato nella figura che segue.

Vassoio 1

Tutti gli altri vassoi

- Nel vassoio 1, caricare il primo lato rivolto verso il basso, con il lato corto inferiore rivolto verso la stampante.
- In tutti gli altri vassoi, caricare il primo lato rivolto verso l'alto, con il lato corto superiore rivolto verso la stampante.

Nota Il dispositivo per la stampa duplex incorporato non funziona se lo scomparto di uscita posteriore è aperto.

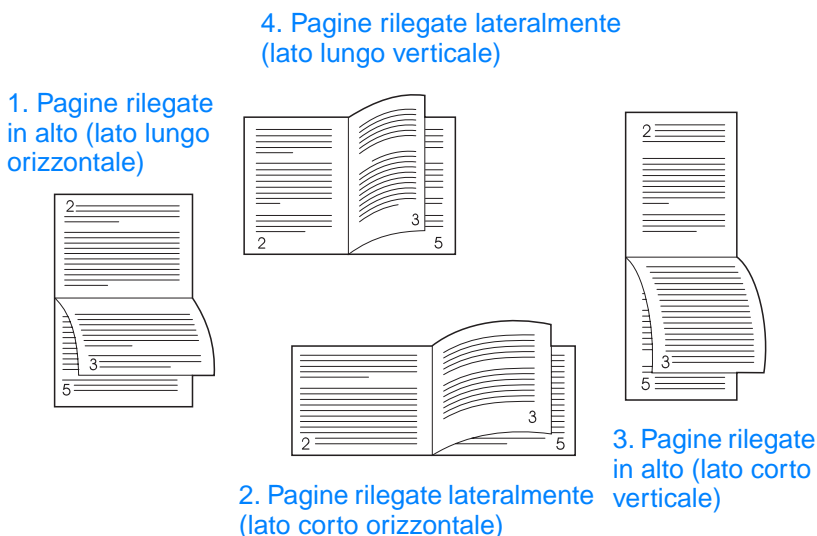
Opzioni di impaginazione per la stampa su entrambi i lati del foglio

Di seguito vengono mostrate le quattro opzioni di orientamento della stampa. Tali opzioni sono disponibili se è stato selezionato Stampa su entrambi i lati nella scheda Finitura del driver della stampante.

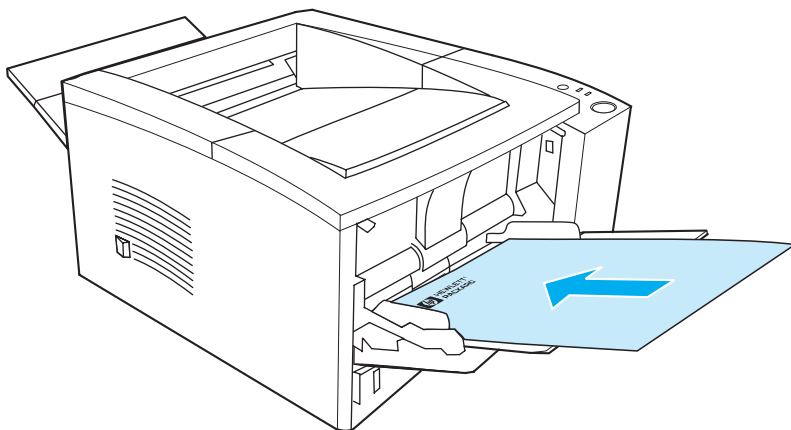
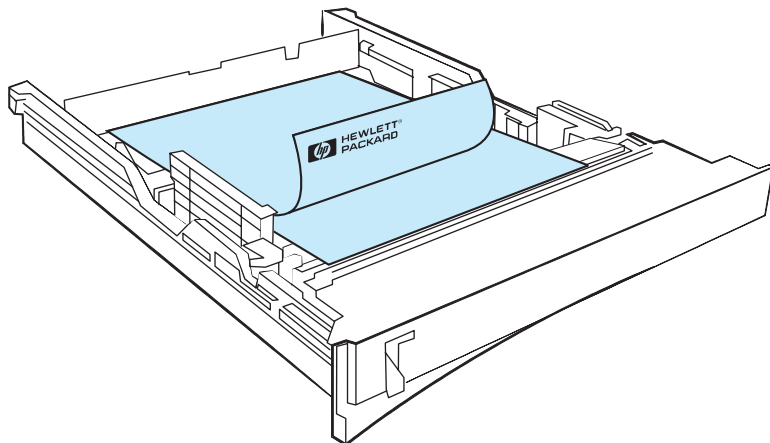
Nota Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile attraverso HP Web JetAdmin (vedere HP Web JetAdmin).

4. Pagine rilegate lateralmente (lato lungo verticale)

3. Pagine rilegate in alto (lato corto verticale)

2. Pagine rilegate lateralmente (lato corto orizzontale)

1. Pagine rilegate in alto (lato lungo orizzontale)	Questo tipo di impaginazione viene solitamente utilizzato nella contabilità, nell'elaborazione dei dati e nei fogli di calcolo. L'immagine della pagina viene stampata capovolta a pagine alterne. Le pagine affiancate sono disposte in modo che vengano lette in maniera continua dalla prima all'ultima riga.
2. Pagine rilegate lateralmente (lato corto orizzontale)	Tutte le immagini di pagina stampate sono disposte con il lato destro verso l'alto. Le pagine affiancate sono disposte in modo che vengano lette dalla prima all'ultima riga della pagina sinistra, quindi dalla prima all'ultima riga della pagina destra.
3. Pagine rilegate in alto (lato corto verticale)	Tale impaginazione viene spesso utilizzata con gli appunti. L'immagine della pagina viene stampata capovolta a pagine alterne. Le pagine affiancate sono disposte in modo che vengano lette in maniera continua dalla prima all'ultima riga.
4. Pagine rilegate lateralmente (lato lungo verticale)	Questa è l'impaginazione predefinita e più comunemente utilizzata, con ciascuna immagine di pagina orientata con il lato destro verso l'alto. Le pagine affiancate sono disposte in modo che vengano lette dalla prima all'ultima riga della pagina sinistra, quindi dalla prima all'ultima riga della pagina destra.

Stampa su carta intestata o moduli prestampati

Nota In questa sezione viene descritto l'orientamento della carta intestata o dei moduli prestampati per la stampa su una sola facciata. Per l'orientamento della stampa duplex (stampa fronte/retro), vedere l'orientamento della carta per Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa duplex).

Orientamento della carta intestata nel vassoio 1: lato di stampa rivolto verso l'alto, margine superiore rivolto verso la stampante.

Orientamento della carta intestata nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 o da 500 fogli: lato di stampa rivolto verso il basso, margine superiore rivolto verso l'operatore.

Nota Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostro a basse temperature, quali quelli utilizzati in alcuni tipi di termografia.

Non utilizzare carta intestata stampata in rilievo.

La stampante utilizza calore e pressione per fondere il toner sulla carta. Accertarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con la temperatura di fusione (200° C o 392° F per 0,1 secondi).

Annullamento di un’operazione di stampa

È possibile annullare un'operazione di stampa da un'applicazione, da una coda di stampa oppure utilizzando il pulsante ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA.

- Se la stampante non ha ancora iniziato a stampare, tentare di annullare l’operazione dalla stessa applicazione che ha inviato l’operazione di stampa.
- Se l’operazione di stampa è in attesa in una coda o in uno spooler di stampa (ad esempio Printers group in Windows 95 o PrintMonitor in Mac), cancellare l’operazione da qui.
- Se l’operazione di stampa è già in corso, premere il tasto ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA sulla stampante. La stampante terminerà la stampa delle pagine che si stanno già spostando al suo interno ed annullerà il resto dell’operazione di stampa.

Se le spie di stato del pannello di controllo continuano ad eseguire cicli di accensione dopo l’annullamento di un’operazione di stampa, significa che il computer sta ancora inviando l’operazione alla stampante. Eliminare l’operazione dalla coda di stampa o attendere fino a quando il computer avrà terminato di inviare dati. La stampante tornerà allo stato di pronta, con la spia Pronta accesa.

Suggerimenti per l’annullamento di operazioni

Premendo ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA viene eliminata solo l’operazione in corso nella stampante. Se nella memoria della stampante è presente più di un’operazione di stampa, è necessario premere ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA una volta per ogni operazione.

Funzioni software

In questa sezione vengono elencate le più comuni funzioni di stampa gestite attraverso il software di stampa.

Nota Per sistemi operativi diversi da Windows, alcune di queste funzioni sono disponibili attraverso HP Web JetAdmin (vedere HP Web JetAdmin).

Funzioni nel driver della stampante

Alcuni driver per stampante non supportano tutte le funzioni della stampante. Per sfruttare appieno tutti i vantaggi della stampante, utilizzare il driver per stampante PCL 6, che comprende:

- Uso della Guida del driver della stampante (solo Windows)
- Creazione e uso di filigrane
- Stampa di più pagine su un foglio
- Impostazione di un formato della carta personalizzato
- Creazione e uso delle Impostazioni rapide
- Uso di EconoMode o Risparmio di toner
- Scelta delle impostazioni per la qualità di stampa
- Uso delle opzioni di riduzione/ingrandimento
- Selezione di una sorgente della carta
- Ottimizzazione per i tipi di supporto di stampa
- Ripristino delle impostazioni predefinite del driver della stampante
- Stampa della prima pagina su carta diversa
- Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa duplex)
- Opzioni di risoluzione: (per ottenere una qualità di stampa e una velocità ottimali)

Accesso al driver della stampante

Dopo l'installazione, è possibile accedere al driver della stampante attraverso il sistema operativo o da un'applicazione. Benché l'accesso al driver della stampante possa variare da un'applicazione all'altra, di solito avviene dal menu File (scegliere Stampa o Imposta stampa).

Nota Il metodo per accedere al driver della stampante è sempre lo stesso, indipendentemente dal driver che si sta utilizzando.

Accesso al driver

Sistema operativo	Modifica temporanea delle impostazioni (da un'applicazione)	Modifica delle impostazioni predefinite (per tutte le applicazioni)
Windows 9x/NT 4.0/2000	Dal menu File, fare clic su Stampa, quindi su Proprietà. Questo è il metodo più comune. La procedura effettiva potrebbe essere diversa.	Fare clic sul pulsante Avvio/Start, puntare su Impostazioni, quindi fare clic su Stampanti. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e scegliere Proprietà. Nel driver per stampante NT 4.0, molte delle funzioni si trovano anche nel menu Impostazioni predefinite documento. Nel driver per stampante Windows 2000, molte delle funzioni si trovano anche nel menu Printing Preferences.
Windows 3.x	Dal menu File, fare clic su Stampa, Stampante, quindi su Opzioni. Questo è il metodo più comune. La procedura effettiva potrebbe essere diversa.	Dal Pannello di controllo di Windows, fare doppio clic su Stampanti, evidenziare la stampante, quindi fare clic su Impostazione.
Macintosh LaserWriter 8.3	Dal menu Archivio, selezionare Stampa e fare clic su Opzioni.	Dal menu Archivio, selezionare Stampa e fare clic su Opzioni. Fare clic su Salva per salvare le modifiche.
Macintosh LaserWriter 8.4 e versioni successive	Dal menu Archivio, selezionare Stampa. Fare clic sul menu a comparsa per le opzioni da modificare.	Dal menu Archivio, selezionare Stampa. Fare clic sul menu a comparsa per le opzioni da modificare. Fare clic su Salva per salvare le modifiche.

Uso della Guida del driver della stampante (solo Windows)

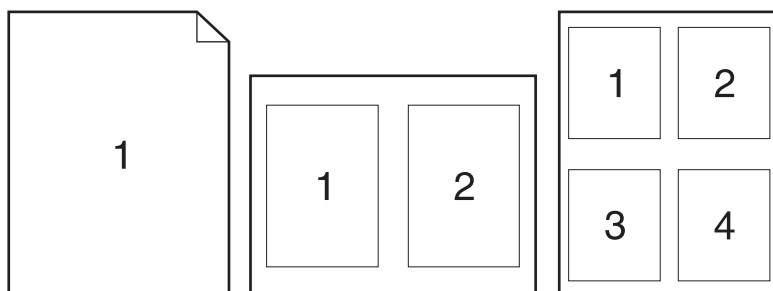
I driver per stampante offrono schermate di guida che è possibile attivare mediante il relativo pulsante presente in ogni driver. Queste schermate offrono informazioni dettagliate sullo specifico driver in uso. La guida del driver per stampante è separata dalla guida dell'applicazione.

Creazione e uso di filigrane

Le opzioni Filigrana consentono di specificare del testo da posizionare “sotto” un documento esistente, ovvero sullo sfondo. Ad esempio, è possibile stampare a grandi lettere grigie la dicitura “bozza” o “riservato”, disposta in diagonale sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento. In Windows, è possibile accedere alle opzioni Filigrana dalla scheda Effetti speciali nel driver della stampante. Nei computer Macintosh, è possibile accedere alle opzioni Filigrana dal menu a comparsa Filigrana/Overlay nel driver della stampante.

Nota Se viene utilizzato Windows NT 4.0 o Windows 2000, per poter creare filigrane sono richiesti i diritti di amministratore.

Stampa di più pagine su un foglio

È possibile selezionare il numero di pagine da stampare su ogni foglio di carta. Se si sceglie di stampare più di una pagina per foglio, le pagine vengono visualizzate ridotte e disposte su un unico foglio. Su ogni foglio è possibile stampare fino a 9 pagine. Accedere a Stampa di più pagine su un foglio dalla scheda Finitura nel driver della stampante.

Impostazione di un formato della carta personalizzato

Utilizzare la funzione Foglio personalizzato per stampare su fogli di dimensioni non standard. Accedere a Foglio personalizzato dalla scheda Carta nel driver della stampante.

Nei computer Macintosh, andare al menu Archivio, selezionare Imposta pagina, e dal menu a comparsa Page Attributes, selezionare Custom Page Size. Fare clic su Nuovo per creare un formato pagina personalizzato con nome. La nuova pagina personalizzata viene automaticamente aggiunta al menu Formato pagina in Imposta pagina.

Creazione e uso delle Impostazioni rapide

Le Impostazioni rapide consentono di salvare le attuali impostazioni del driver (ad esempio, orientamento della pagina, stampa di più pagine su un foglio o sorgente della carta) per poterle riutilizzare in futuro. Per maggior comodità, è possibile selezionare e salvare le Impostazioni rapide dalla maggior parte delle schede del driver della stampante. È inoltre possibile ripristinare le impostazioni predefinite della stampante selezionando Impostazioni predefinite dall'elenco a discesa Impostazioni rapide. Accedere a Impostazioni rapide dalla scheda Finitura nel driver della stampante.

Nota Se viene utilizzato Windows NT 4.0 o Windows 2000, per poter salvare le impostazioni rapide sono richiesti i diritti di amministratore.

Uso di EconoMode o Risparmio di toner

L'opzione EconoMode (o Risparmio di toner) consente alla stampante di utilizzare meno toner su ogni pagina. La selezione di questa opzione prolunga la durata della cartuccia del toner e riduce il costo per pagina, ma implica anche un peggioramento della qualità di stampa. Accedere a EconoMode dalla scheda Finitura nel driver della stampante.

Nota Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile attraverso HP Web JetAdmin (vedere HP Web JetAdmin).

Scelta delle impostazioni per la qualità di stampa

Per ottenere una qualità di stampa superiore, è possibile scegliere le impostazioni personalizzate. Accedere alle impostazioni per la qualità di stampa dalla scheda Finitura nel driver della stampante.

Opzioni di risoluzione:

- **Qualità migliore -** ProRes 1200 per la migliore qualità di stampa.
- **Stampa più veloce -** FastRes 1200, risoluzione alternativa per grafica complessa o un output più veloce.
- **Personalizzata -** consente di specificare le impostazioni per la qualità di stampa.

Nota Una risoluzione diversa potrebbe incidere sulla formattazione del testo.

Uso delle opzioni di riduzione/ingrandimento

Le opzioni di riduzione/ingrandimento consentono di ridimensionare il documento ad una percentuale delle sue dimensioni normali. È inoltre possibile scegliere di ridimensionare un documento per adattarlo a fogli di formato supportato dalla stampante. Accedere alle opzioni di riduzione/ingrandimento dalla scheda Effetti speciali nel driver della stampante.

Selezione di una sorgente della carta

Se l'applicazione in uso supporta la stampa di carta proveniente da diverse sorgenti, le scelte devono essere effettuate nell'applicazione stessa. Le impostazioni dell'applicazione hanno la priorità sulle impostazioni del driver della stampante. Per selezionare una sorgente della carta dal driver della stampante, accedere a Sorgente dalla scheda Carta. Nei computer Macintosh, selezionare una sorgente carta dalle opzioni Generali nel driver della stampante.

Ottimizzazione per i tipi di supporto di stampa

Se si stampa su carta sottile o spessa, lucidi o etichette, ottimizzare la stampante per questi tipi di supporti di stampa. Accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda Carta nel driver della stampante. Nei computer Macintosh, accedere alla funzione di ottimizzazione dalle opzioni Generali nel driver della stampante.

Nota Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile attraverso HP Web JetAdmin (vedere HP Web JetAdmin).

Ripristino delle impostazioni predefinite del driver della stampante

Per ripristinare le impostazioni predefinite del driver della stampante, fare clic su Impostazioni predefinite nella casella Impostazioni rapide del driver della stampante.

Stampa della prima pagina su carta diversa

L'uso di una carta diversa per la prima pagina di un'operazione di stampa è disponibile solo con il driver per stampante HP PCL 6 e con il driver Macintosh LaserWriter. Accedere a questa funzione dalla scheda Carta nel driver della stampante. Nei computer Macintosh, accedere alla funzione dalle opzioni Generali nel driver della stampante.

Alcune applicazioni possono offrire questa funzione. Consultare la guida dell'applicazione in uso.

Nota Nel driver, le dimensioni dei fogli per tutte le pagine dell'operazione di stampa devono essere uguali. Tuttavia, se l'applicazione supporta l'uso di una carta diversa per la prima pagina, le impostazioni dell'applicazione hanno la priorità sul driver.

Funzioni nella Configurazione periferica HP LaserJet e Utility HP LaserJet

La Configurazione periferica HP LaserJet e l'Utility HP LaserJet consentono di accedere a diverse funzioni.

Nota Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la priorità sulle impostazioni scelte nell'utility di configurazione. Le impostazioni dell'applicazione software hanno la priorità sulle impostazioni del driver della stampante.

Accesso alla Configurazione periferica HP LaserJet o all'Utility HP LaserJet

Windows

1. Selezionare Avvio/Start, quindi Programmi.
2. Scegliere HP LaserJet 2200, quindi selezionare Strumenti.
3. Scegliere Configurazione periferica HP LaserJet.

Macintosh

1. Aprire la cartella HP LaserJet.
2. Fare doppio clic sull'Utility HP LaserJet.
3. Selezionare Stampante.
4. Scegliere Impostazioni per modificare le impostazioni predefinite della stampante.

Rapporto di configurazione

Stampa un elenco delle impostazioni correnti, delle risorse disponibili e delle opzioni installate della stampante.

Pagina di dimostrazione

Stampare questa pagina per verificare in maniera veloce se la stampante è impostata e stampa in maniera corretta.

Elenco dei font PCL

Stampa un elenco di tutti i caratteri PCL e PCL-XL disponibili, installati nella stampante, compresi i caratteri DIMM (dual in-line memory module, modulo doppio di memoria in linea) o quelli scaricati in maniera permanente.

Lingua

Fare clic sulla freccia verso il basso, quindi selezionare la lingua che si desidera utilizzare nei rapporti generati dal dispositivo (ad esempio, Inglese, Francese, Tedesco), quali il rapporto di configurazione e la pagina di dimostrazione.

Blocco del vassoio

Il blocco del vassoio è una funzione che permette di “bloccare” un vassoio, in modo che la stampante prelevi carta da esso solo se espressamente richiesto oppure se un vassoio ha priorità e tutti i vassoi non bloccati sono vuoti. Questa funzione è utile quando si desidera caricare un vassoio con della carta speciale, ad esempio carta intestata. Ad esempio, se come sorgente della carta viene utilizzato “Primo vassoio disponibile” e si blocca il vassoio 1, la stampante preleverà solo dai vassoi rimanenti, ovvero dal vassoio 2 e, se installato, dal vassoio opzionale 3. È comunque possibile stampare dal vassoio bloccato, ma è necessario specificare la sorgente. Vedere Selezione di una sorgente della carta.

Nota Questa funzione non consente di bloccare tutti i vassoi. Almeno un vassoio deve essere “sbloccato”.

Windows

1. Eseguire l’utility Configurazione periferica HP LaserJet o HP Web JetAdmin.
2. Nella scheda Installazione cassetto, selezionare il vassoio da bloccare.

Macintosh

Nei computer Macintosh, questa impostazione è disponibile nella utility HP LaserJet. Vedere Accesso alla Configurazione periferica HP LaserJet o all’Utility HP LaserJet.

Stampa in base al formato della carta

Nota Per la stampa in base al tipo di carta, vedere Blocco del vassoio.

È possibile configurare la stampante per selezionare la carta in base al formato (quale Letter o A4), invece che dalla sorgente (vassoio carta).

Se vengono utilizzati frequentemente diversi formati di carta, dopo aver installato i vassoi in maniera corretta utilizzando la Configurazione periferica HP LaserJet, non è necessario verificare il formato presente nel vassoio prima di stampare.

Per stampare in base al tipo di carta, effettuare le seguenti operazioni:

1. Accertarsi di aver regolato e caricato i vassoi in maniera corretta. Vedere le sezioni relative al caricamento della carta, a partire da Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 1.
2. Selezionare il formato della carta per ciascun vassoio nella scheda Installazione cassetto della Configurazione periferica HP LaserJet.
3. Selezionare il formato della carta desiderato dal software o dal driver della stampante. Da un'applicazione Windows, fare clic su File e selezionare Imposta pagina (software) oppure fare clic su File e selezionare Stampa, quindi Proprietà (driver della stampante).

Nota È inoltre possibile configurare le impostazioni del formato carta da HP Web JetAdmin. Vedere HP Web JetAdmin.

Le impostazioni del driver della stampante e dell'applicazione software hanno la priorità sulle impostazioni scelte nell'utility di configurazione. Le impostazioni dell'applicazione software hanno la priorità sulle impostazioni del driver della stampante.

Salva le impostazioni nel file

Questa funzione consente di salvare in maniera semplice le impostazioni correnti del dispositivo, e ripristinarle in seguito. Fare clic su questo pulsante per salvare in un file le impostazioni correnti visualizzate su tutte le schede.

Ottieni impostazioni dal file

Fare clic su questo pulsante per ripristinare da un file le impostazioni del dispositivo precedentemente memorizzate. Dopo aver ripristinato le impostazioni, fare clic su OK o su Applica per aggiornare tutte le impostazioni nel dispositivo con i valori ripristinati.

3 Suggerimenti e manutenzione della stampante

Panoramica

Questo capitolo contiene suggerimenti per ottenere una stampa economica ma di alta qualità. Elenca anche le operazioni di manutenzione per la cartuccia del toner e la stampante.

- Considerazioni sulla cartuccia del toner UltraPrecise
- Ridistribuzione del toner
- Pulizia della stampante

Considerazioni sulla cartuccia del toner UltraPrecise

Politica della HP sulle cartucce di toner non HP

La Hewlett-Packard sconsiglia l'uso di cartucce non originali, anche se nuove, ricaricate o rigenerate. Per i prodotti non originali la HP non garantisce il funzionamento o la qualità.

Conservazione delle cartucce del toner

Non estrarre la cartuccia del toner dalla sua confezione fino al momento dell'uso. La durata in magazzino di una cartuccia in confezione integra è di circa 2 anni e mezzo. La durata in magazzino di una cartuccia in confezione aperta è di circa 6 mesi.

ATTENZIONE Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

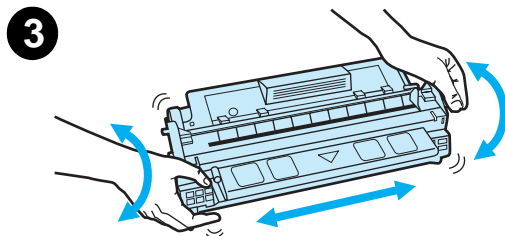
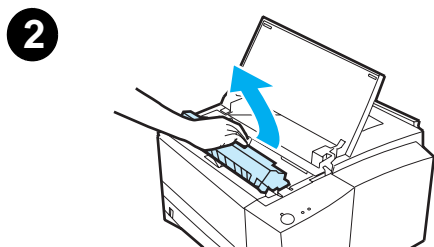
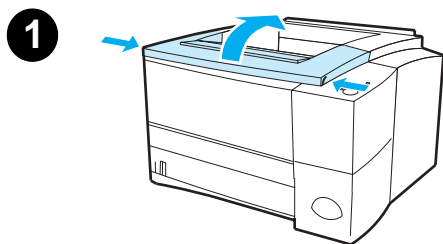
Durata prevista di una cartuccia del toner

La durata di una cartuccia del toner dipende dalla quantità di toner richiesto per le operazioni di stampa. Se si stampa del testo con una copertura del 5%, la durata di una cartuccia del toner HP LaserJet 2200 è di circa 5.000 pagine, supponendo che la densità sia impostata su 3 e che la modalità EconoMode sia disattivata (impostazioni predefinite).

Riciclaggio delle cartucce del toner

Per installare una nuova cartuccia del toner HP e riciclare quella usata, seguire le istruzioni contenute nella scatola della nuova cartuccia.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio delle cartucce del toner, vedere Ricambi della stampante LaserJet HP.

Ridistribuzione del toner

Quando il toner si sta esaurendo, sulla pagina possono apparire aree sbiadite o chiare. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner. La procedura descritta di seguito consente di terminare l'operazione di stampa in corso prima di sostituire la cartuccia del toner.

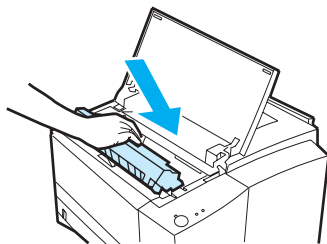
1. Aprire la copertura superiore.
2. Estrarre la cartuccia del toner dalla stampante.

AVVERTENZA
Non toccare le parti interne della stampante. L'area del fusore adiacente può essere molto calda.

ATTENZIONE
Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

3. Ruotare la cartuccia e scuoterla delicatamente da un lato all'altro per ridistribuire il toner. Non inclinare troppo le estremità della cartuccia, poiché il toner potrebbe fuoriuscire.

ATTENZIONE
Se un indumento o le mani si macchiano di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto. Quindi lavare l'indumento in acqua fredda. L'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti.

Continua alla pagina seguente.

4 Reinserire la cartuccia del toner nella stampante e chiudere la copertura superiore.

Se la stampa è ancora chiara, installare una nuova cartuccia del toner, seguendo le istruzioni che accompagnano la nuova cartuccia.

Pulizia della stampante

Per mantenere una qualità di stampa ottimale, eseguire la procedura di pulizia descritta nelle pagine che seguono ad ogni sostituzione della cartuccia del toner o quando si verificano problemi relativi alla qualità di stampa. Mantenere il più possibile la stampante libera da polvere e detriti.

- Pulire l'esterno della stampante con un panno leggermente inumidito d'acqua.
- Pulire l'interno con un panno asciutto e privo di lanugine.

ATTENZIONE Non usare detergenti a base di ammoniaca sulla stampante o nelle sue vicinanze. Durante la pulizia della stampante, fare attenzione a non toccare il rullo di trasferimento (situato sotto la cartuccia del toner). Gli eventuali residui di grasso sul rullo potrebbero causare problemi di stampa.

Uso della procedura di pulizia della stampante

Durante le operazioni di stampa, all'interno della stampante si possono accumulare carta, toner e particelle di polvere. Con il tempo questo accumulo può causare problemi di stampa, quali macchie di toner o sbavature. Questa stampante consente di correggere e prevenire questo tipo di problemi.

Pulizia dell'unità di stampa

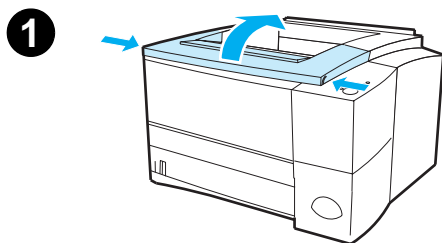
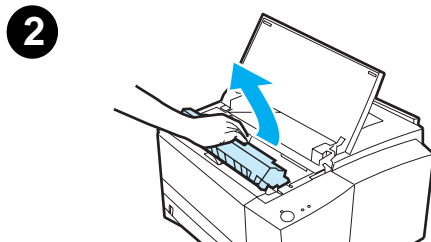
Questa procedura usa un lucido prelevato dal vassoio 1, per rimuovere polvere e toner dal percorso della carta. Eseguire questa procedura in presenza di macchie o punti di toner sugli stampati. Questa procedura produce un foglio bianco che deve essere eliminato.

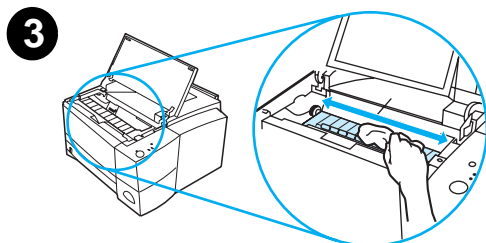
Nota Per ottenere risultati ottimali, utilizzare un lucido. In alternativa, utilizzare carta per fotocopie e non carta comune o carta ruvida.

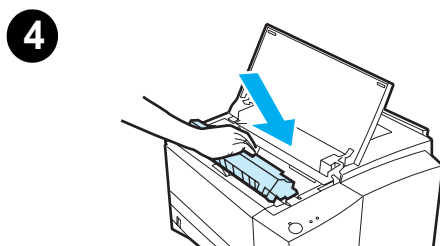
Nota Durante la procedura di pulizia dell’unità di stampa, il lucido viene trascinato dentro la stampante che successivamente si arresta. **Non si tratta di un inceppamento.** Il lucido viene fatto scorrere lentamente dentro la stampante per completare la pulizia dell’unità.

Avvio della procedura di pulizia dell’unità di stampa

1. Accertarsi che la stampante sia accesa e in stato di Pronta. Caricare un lucido nel vassoio 1.
2. Tenere premuto il pulsante Avanti per almeno 10 secondi.
3. Tutti i LED lampeggiano fino al termine del processo di pulizia. Attendere che la periferica sia di nuovo pronta.
4. Gettare la pagina bianca prodotta dalla procedura di pulizia dell’unità di stampa.

Procedura di pulizia interna

Con il passare del tempo, all'interno della stampante si accumulano particelle di toner e di carta che possono causare problemi di qualità durante la stampa. La pulizia della stampante elimina o riduce questi problemi.

AVVERTENZA
Prima di pulire la stampante, spegnerla e staccare il cavo di alimentazione.

1. Aprire la copertura superiore.
2. Estrarre la cartuccia del toner.

ATTENZIONE
Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

3. Con un panno asciutto e privo di lanugine, eliminare tutti i residui dal percorso della carta e dalla cavità della cartuccia del toner.
4. Reinserire la cartuccia del toner e chiudere la copertura superiore. Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.

4 Soluzione dei problemi

Panoramica

Questo capitolo consente di individuare e risolvere i problemi e tratta i seguenti argomenti:

- Lista di controllo per la soluzione dei problemi
- Soluzione dei problemi di stampa generici
- Stampa di pagine speciali
- Rimozione degli inceppamenti della carta
- Soluzione dei problemi di qualità di stampa
- Problemi nella stampa a infrarossi
- Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo
- Sequenze secondarie di accensione delle spie
- Problemi di stampa in rete
- Problemi comuni in Windows
- Problemi comuni su Macintosh
- Soluzione dei problemi PostScript

Lista di controllo per la soluzione dei problemi

Se si riscontra un funzionamento non corretto della stampante, determinare il problema in base alla seguente lista di controllo. Se la stampante non supera uno dei controlli, attenersi ai suggerimenti proposti per risolvere il problema.

Lista di controllo per la soluzione dei problemi	
Accertarsi che la spia Pronta della stampante sia accesa.	Se tutte le spie sono spente, controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Controllare l'interruttore di accensione. Verificare che la presa sia alimentata inserendo il cavo in una presa diversa. Se sono accese spie diverse, vedere Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo o utilizzare il simulatore del pannello di controllo.
Premere CONTINUA per stampare una pagina di dimostrazione e verificare che la stampante sia alimentata correttamente.	Se non è possibile stampare una pagina di dimostrazione, verificare che ci sia carta nel vassoio 2 o 3. Verificare se nel dispositivo per la stampa duplex è rimasta della carta. Per istruzioni sulla rimozione della carta dal dispositivo per la stampa duplex, vedere Area del dispositivo per la stampa duplex. Se la pagina si inceppa nella stampante, vedere Rimozione degli inceppamenti della carta. Se la stampa ha luogo, ma le spie di stato lampeggiano, vedere Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo o utilizzare il simulatore del pannello di controllo.
Verificare che la pagina di dimostrazione sia stata stampata correttamente.	Se si verifica un problema di qualità di stampa, vedere Soluzione dei problemi di qualità di stampa.

Lista di controllo per la soluzione dei problemi (continua)

Stampare un breve documento da un'applicazione per verificare che il computer e la stampante siano collegati tra loro e che le comunicazioni avvengano correttamente.	Se la pagina non viene stampata, verificare che il cavo che collega il computer alla stampante sia inserito saldamente. Assicurarsi di utilizzare un cavo appropriato. Controllare la coda di stampa o lo spooler (PrintMonitor su Macintosh) per verificare che la stampante non sia in pausa. Verificare di aver installato il driver per stampante HP LaserJet 2200. Verificare nell'applicazione che si stia usando il driver per stampante HP LaserJet 2200 e la porta appropriata. Se la pagina si blocca durante la stampa, vedere Soluzione dei problemi di stampa generici.
Se il problema della stampante non si risolve neppure dopo aver eseguito le verifiche in base alla lista di controllo, leggere le seguenti sezioni per la soluzione dei problemi.	Soluzione dei problemi di stampa generici Problemi nella stampa a infrarossi Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo Sequenze secondarie di accensione delle spie Problemi di stampa in rete Problemi comuni in Windows Problemi comuni su Macintosh Soluzione dei problemi PostScript Stampa di pagine speciali

Soluzione dei problemi di stampa generici

Soluzione dei problemi di stampa generici

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
La stampante preleva la carta dal vassoio sbagliato.	Verificare la selezione del vassoio nell'applicazione software. Il formato configurato non corrisponde alla dimensione dei supporti caricati nel vassoio.	Nella maggior parte dei casi, la selezione del vassoio è accessibile dal menu Imposta pagina dell'applicazione in uso. Rimuovere la carta eventualmente presente negli altri vassoi, per accertarsi che venga prelevata dal vassoio desiderato. Su Macintosh, servirsi dell'Utility HP LaserJet per cambiare la priorità del vassoio. Utilizzando il driver della stampante o la Configurazione periferica HP LaserJet (per utenti Windows), cambiare il formato configurato affinché corrisponda alla dimensione dei supporti caricati nel vassoio. Con i sistemi diversi da Windows, configurare il formato con HP Web JetAdmin.
La stampante non preleva la carta dal vassoio 2 o dal vassoio 3 opzionale.	La guida di lunghezza della carta posteriore non è posizionata correttamente (vassoio 2 o vassoio 3 opzionale da 250 fogli). Il fermo della carta posteriore non è posizionato correttamente (vassoio 3 opzionale da 500 fogli).	Per posizionare correttamente le guide posteriori, vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 fogli o Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio opzionale 3 da 500 fogli.

Soluzione dei problemi di stampa generici (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
L'operazione di stampa è molto lenta.	L'operazione di stampa potrebbe essere molto complessa. Non è possibile accelerare la velocità di stampa oltre le 19 pagine al minuto (con carta in formato Letter o 18 ppm con carta in formato A4), nemmeno con l'aggiunta di memoria supplementare. Quando si stampano supporti di dimensioni speciali la velocità di stampa può ridursi automaticamente. Nel driver della stampante, l'opzione Ottimizza per: è impostata su cartoncino, carta spessa, carta ruvida o carta fine.	Ridurre la complessità della pagina oppure provare a regolare le impostazioni della qualità di stampa. Se il problema è ricorrente, aggiungere altra memoria alla stampante. Nel driver della stampante, impostare Ottimizza per: su carta normale. Vedere Ottimizzazione per i tipi di supporto di stampa. Scegliere **Avvio/Start**, **Impostazioni**, **Stampanti**, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona e selezionare **Predefinito** (Windows NT) o **Proprietà** (Windows 9x). Selezionare la scheda Carta e impostare Ottimizza per: su carta normale. **Nota**: Se si cambia la voce Ottimizza per: su normale, l'operazione di stampa diventa più veloce. Tuttavia, se si utilizzano supporti di stampa spessi, per ottenere risultati ottimali mantenere l'impostazione Ottimizza per: per la carta spessa, anche se la stampa può risultare più lenta.
Vengono stampate entrambe le facce del foglio.	Nel driver della stampante potrebbe essere selezionata la stampa duplex.	Vedere Accesso al driver della stampante per informazioni sulla modalità di accesso al driver della stampante o consultare la guida in linea.
Le pagine vengono stampate, ma sono completamente bianche.	Accertarsi di aver rimosso il nastro di protezione dalla cartuccia del toner.	Estrarre la cartuccia di toner e strappare il nastro di protezione. Reinstallare la cartuccia di toner. Controllare la stampante premendo CONTINUA per stampare una pagina di dimostrazione.
	Il file inviato alla stampante potrebbe presentare pagine bianche.	Controllare il file per accertarsi che non contenga pagine bianche.

Soluzione dei problemi di stampa generici (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
La stampante funziona, ma il testo stampato è sbagliato, confuso o incompleto.	Il cavo della stampante è allentato o difettoso.	Scollegare e ricollegare il cavo della stampante. Inviare un'operazione di stampa che sia stata eseguita correttamente in precedenza. Se possibile, collegare il cavo e la stampante a un computer diverso e provare di nuovo a stampare. Infine, provare a utilizzare un cavo nuovo.
	La stampante è collegata in rete o a un dispositivo di condivisione e non riceve un segnale nitido.	Scollegare la stampante dalla rete e collegarla direttamente al computer mediante un cavo parallelo o un cavo USB. Inviare un'operazione di stampa che sia stata eseguita correttamente in precedenza.
	Nel software non è stato selezionato il driver corretto.	Nell'applicazione software, accertarsi che nel menu per la selezione della stampante sia selezionata la stampante HP LaserJet 2200.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	Provare a stampare da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	Se la stampa avviene in ambiente Windows (qualsiasi versione), passare al prompt di DOS e verificarne la funzionalità digitando il comando appropriato. Al prompt C:\ digitare `Dir LPT1` e premere Invio. Questa procedura presuppone che il collegamento avvenga su LPT1. Se la spia Continua si accende, premere il pulsante CONTINUA per stampare ed espellere una pagina. Se la pagina viene stampata, il sistema operativo non funziona correttamente.

Soluzione dei problemi di stampa generici (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
La stampante non risponde quando si seleziona il comando “Stampa” nell’applicazione.	La modalità di alimentazione manuale della stampante potrebbe essere attivata. La spia Attenzione lampeggia e la spia Continua è accesa.	Aggiungere carta al vassoio 1 se vuoto, quindi premere e rilasciare il pulsante CONTINUA.
	Il cavo che collega la stampante al computer non è inserito correttamente.	Scollegare e ricollegare il cavo.
	Il cavo della stampante è difettoso.	Se possibile, collegare il cavo a un computer diverso e provare di nuovo a stampare un’operazione eseguita correttamente in precedenza. Provare anche a utilizzare un altro cavo.
	Nel software non è stata selezionata la stampante corretta.	Nell’applicazione software, accertarsi che nel menu per la selezione della stampante sia selezionata la stampante HP LaserJet 2200.
	Può essersi verificato un inceppamento.	Rimuovere eventuali inceppamenti della carta, prestando particolare attenzione all’area del dispositivo per la stampa duplex. Vedere Rimozione degli inceppamenti della carta.
	Il software della stampante non è stato configurato per la porta di stampa corretta.	Nell’applicazione software, accertarsi che nel menu per la selezione della stampante sia disponibile l’accesso alla porta corretta. Se il computer dispone di diverse porte, accertarsi che la stampante sia collegata alla porta corretta.
	La stampante è collegata in rete e non riceve il segnale.	Scollegare la stampante dalla rete e collegarla direttamente al computer mediante un cavo parallelo o un cavo USB. Installare nuovamente il software di stampa. Inviare un’operazione di stampa che sia stata eseguita correttamente in precedenza. Eliminare eventuali operazioni presenti nella coda di stampa.

Soluzione dei problemi di stampa generici (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
La stampante non risponde quando si seleziona il comando “Stampa” nell’applicazione (continua).	La stampante non è alimentata.	Se tutte le spie sono spente, controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Controllare l’interruttore di accensione. Controllare la fonte di alimentazione.
	La stampante non funziona correttamente.	Osservare le spie della stampante per determinare se indicano una condizione di errore. Vedere Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo o utilizzare il simulatore del pannello di controllo.
La carta si arriccia quando esce dalla stampante.	La carta si arriccia quando esce dallo scomparto di uscita superiore.	Aprire lo scomparto di uscita posteriore per consentire alla carta di uscire direttamente dalla stampante. Capovolgere il foglio utilizzato per stampare.

Stampa di pagine speciali

Nella memoria della stampante sono memorizzate pagine speciali di assistenza per la diagnosi e la comprensione dei problemi che possono insorgere durante l'uso.

Nota Se durante l'installazione non è stata impostata automaticamente o correttamente la lingua e se non si dispone del programma di utilità Configurazione periferica HP LaserJet, è possibile impostare la lingua manualmente. Inserire il CD HP LaserJet 2200 nell'apposita unità e al prompt del DOS digitare: [`copy x:\DOS\french.pjl LPT1`], dove `x` corrisponde all'unità CD-ROM, `french` alla lingua desiderata e `LPT1` alla porta alla quale è collegata la stampante.

Pagina di dimostrazione

Per stampare una pagina di dimostrazione, premere il pulsante CONTINUA quando la stampante è pronta (la spia Pronta è accesa).

Pagina di autotest/ configurazione

La pagina di autotest/configurazione elenca molte delle impostazioni correnti e delle proprietà della stampante. Per stampare la pagina di autotest/configurazione, premere e rilasciare simultaneamente i pulsanti CONTINUA e ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA quando la stampante è pronta (spia Pronta accesa). Se nel sistema è installata una scheda EIO, verrà stampata una seconda pagina, la pagina JetDirect, con tutte le informazioni relative ad HP JetDirect.

Nota È possibile stampare le pagine di autotest/configurazione dai rapporti della Configurazione periferica HP LaserJet.

Pulizia

La stampante dispone di una procedura di pulizia dell'unità di stampa che pulisce le aree interne inclusa l'area del percorso della carta. La procedura di pulizia dell'unità genera una pagina bianca che al termine dovrà essere gettata. Vedere Uso della procedura di pulizia della stampante.

Elenco dei font

Per stampare un elenco dei font, utilizzare la Configurazione periferica HP LaserJet (Windows) o l'Utility HP LaserJet (Macintosh).

Rimozione degli inceppamenti della carta

Potrebbe talvolta capitare che una pagina si inceppi durante la stampa. Alcune delle possibili cause sono:

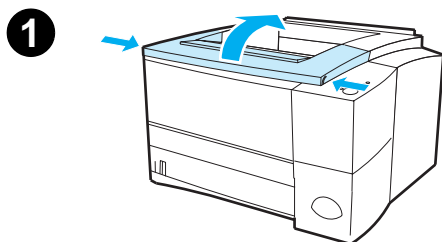
- Caricamento eccessivo o errato dei vassoi.
- Rimozione del vassoio 2 o del vassoio opzionale 3 durante un'operazione di stampa.
- Apertura della copertura superiore durante un'operazione di stampa.
- Il supporto usato non corrisponde alle specifiche HP. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Il tipo di carta usato non rientra nei formati supportati. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Individuare e rimuovere la carta inceppata attenendosi alle istruzioni riportate nelle pagine seguenti. Se risulta difficoltoso individuare l'inceppamento, controllare innanzitutto l'area della cartuccia di toner.

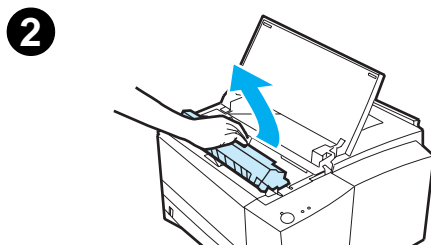
Nota Accertarsi di aver rimosso tutti i pezzi di carta all'interno della stampante.

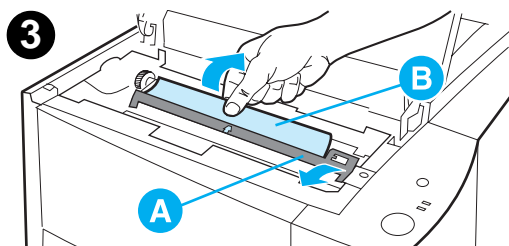
Gli inceppamenti possono avvenire in quattro posizioni diverse:

- Area della cartuccia del toner.
- Area di alimentazione del vassoio 2 o del vassoio 3 opzionale.
- Aree di uscita.
- Area del dispositivo per la stampa duplex

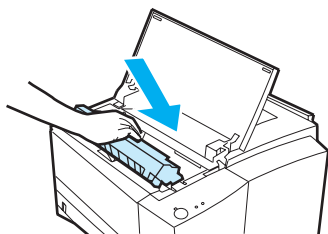
Nota Una volta rimosso l'inceppamento, è possibile che nella stampante resti qualche traccia di toner. Questo problema dovrebbe risolversi dopo aver stampato alcune pagine. Vedere Toner non aderente.

Area della cartuccia del toner

1 Aprire la copertura superiore.

ATTENZIONE
Gli inceppamenti in quest'area causano una scarsa aderenza del toner sulla pagina. Se il toner macchia le mani o un indumento, rimuoverlo con acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner al tessuto.

2 Estrarre la cartuccia del toner.

ATTENZIONE
Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per più di qualche minuto. Coprire la cartuccia con un foglio di carta per proteggerla mentre è fuori dalla stampante.

3 Sollevare con cautela la piastra di registrazione (A). Se il bordo della carta è visibile (B), estrarla tirandola con delicatezza verso il retro della stampante.

Continua alla pagina seguente.

4

Nota
Se risulta difficile rimuovere la carta o questa si trova già nell’area di uscita, rimuovere l’inceppamento in base alla procedura descritta in Aree di uscita.

4 Una volta rimossa la carta inceppata, richiudere la piastra di registrazione. Reinserire la cartuccia del toner e chiudere la copertura superiore.

Nota
Se risulta difficile reinstallare la cartuccia di toner, accertarsi che la piastra di registrazione sia stata richiusa correttamente.

Se la spia Attenzione non si spegne, significa che l’inceppamento non è stato rimosso dalla stampante. Controllare l’area di alimentazione, di uscita posteriore della carta e del dispositivo per la stampa duplex.

❶

❷

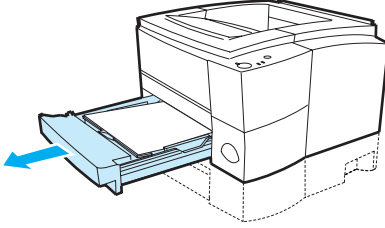
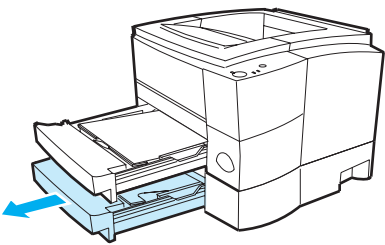
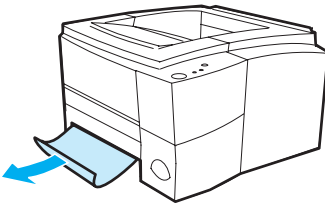
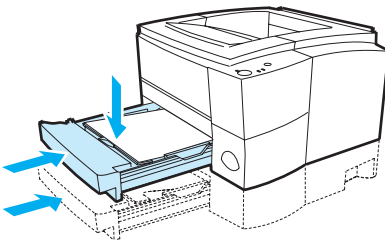
❸

❹

Area di alimentazione del vassoio 2 o del vassoio 3 opzionale

---

Nota
Se la carta è entrata nell'area della cartuccia di toner, attenersi alle istruzioni presenti in Area della cartuccia del toner. È più facile rimuovere la carta dall'area della cartuccia di toner che dall'area di alimentazione.

---

1 Estrarre dalla stampante il vassoio 2 per esporre la carta inceppata.

2 Rimuovere la carta alimentata erroneamente tirandola dal bordo visibile. Accertarsi che tutta la carta sia ben allineata nel vassoio (vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 fogli). Se è installato il vassoio 3, rimuovere la carta alimentata erroneamente e accertarsi che tutta la carta sia ben allineata nel vassoio.

3 Se la carta si è inceppata nell'area di alimentazione e non è accessibile dall'area della cartuccia di toner, afferrare il foglio e tirarlo fuori dalla stampante con cautela.

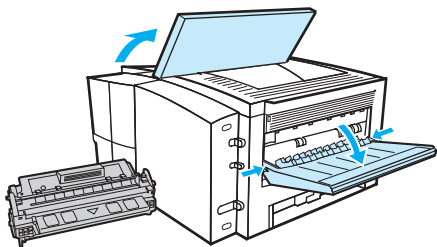
4 Nel vassoio da 250 fogli, spingere la carta in basso per bloccare in posizione la piastra metallica di sollevamento e reinserire il vassoio nella stampante.

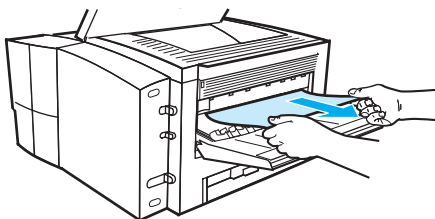
Nota
Per ripristinare la stampante e proseguire con le operazioni di stampa, aprire completamente la copertura superiore, quindi richiuderla.
Se la spia Attenzione non si spegne, significa che l'inceppamento non è stato rimosso dalla stampante. Controllare l'area della cartuccia di toner, di uscita posteriore e del dispositivo per la stampa duplex.

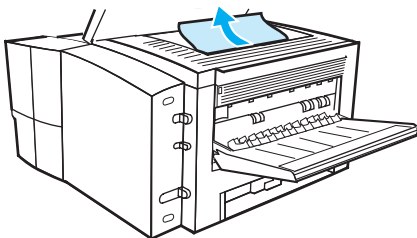
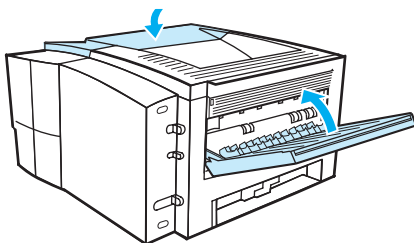
❶

❷

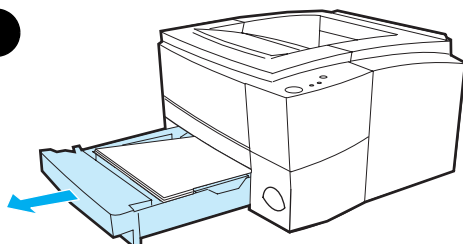
❸

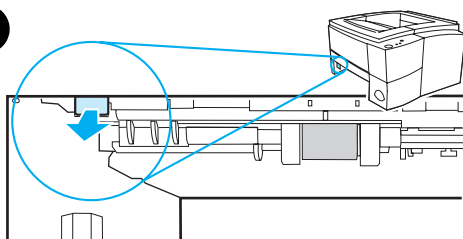
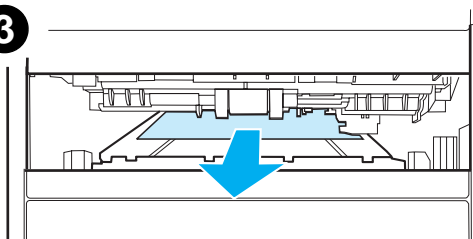
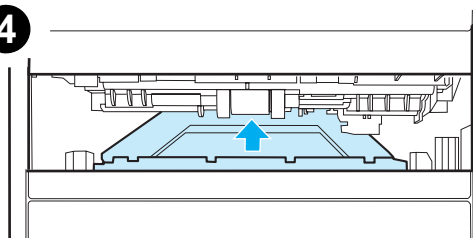
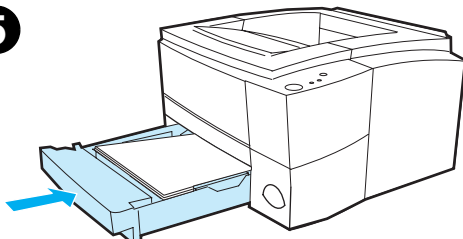
❹

Aree di uscita

ATTENZIONE
Gli inceppamenti in quest’area causano una scarsa aderenza del toner sulla pagina. Se il toner macchia le mani o un indumento, rimuoverlo con acqua fredda. L’acqua calda fissa il toner al tessuto.

1 Aprire la copertura superiore ed estrarre la cartuccia di toner. Aprire lo scomparto di uscita posteriore.

Nota
È necessario aprire la copertura superiore per liberare le uscite posteriori e agevolare la rimozione della carta.

2 Se il bordo della carta non è visibile o si vede appena nell’area della cartuccia, tirarlo con due mani dall’apertura di uscita posteriore della stampante. Rimuovere delicatamente il resto della carta inceppata dalla stampante.

3 Se la carta risulta ben visibile dallo scomparto di uscita superiore, estrarre con cautela la carta restante dalla stampante.

4 Reinstallare la cartuccia di toner. Chiudere la copertura superiore e lo scomparto di uscita posteriore.

Nota
Se la spia Attenzione non si spegne, significa che l’inceppamento non è stato rimosso dalla stampante. Controllare l’area di alimentazione, della cartuccia di toner e del dispositivo per la stampa duplex.

Area del dispositivo per la stampa duplex

1. Estrarre il vassoio 2 dalla stampante.
2. Tirare la leva verde posta a sinistra nella parte anteriore della stampante, per aprire la base del dispositivo per la stampa duplex.
3. Individuare la carta inceppata ed estrarla.
4. Spingere la base del dispositivo per la stampa duplex fino a farla scattare in posizione.
5. Reinserire il vassoio 2 nella stampante.

Nota

Per ripristinare la stampante e proseguire con le operazioni di stampa, aprire completamente la copertura superiore e poi richiuderla.
Se la spia Attenzione non si spegne, significa che l'inceppamento non è stato rimosso dalla stampante. Controllare l'area di alimentazione, della cartuccia di toner e le aree di uscita della carta.

Soluzione dei problemi di qualità di stampa

Lista di controllo per la qualità di stampa

I problemi di qualità generali possono essere risolti eseguendo le verifiche riportate nella seguente la lista di controllo

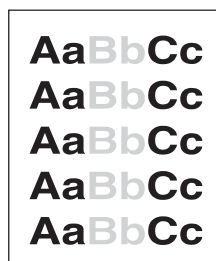
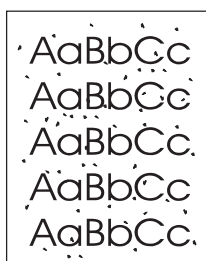
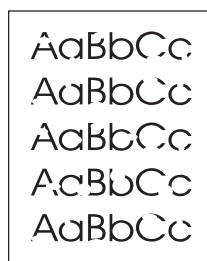
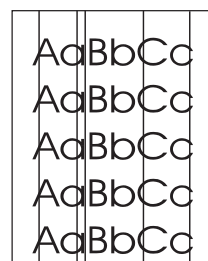
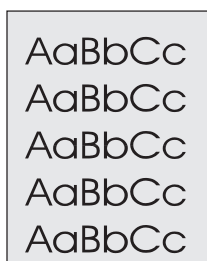
- Verificare che nel driver per stampante sia attivata la migliore qualità di stampa disponibile. Vedere Scelta delle impostazioni per la qualità di stampa.
- Stampare utilizzando un driver per stampante HP LaserJet 2200 diverso.
- Ridistribuire il toner nella cartuccia. Vedere Ridistribuzione del toner.
- Pulire l'interno della stampante. Vedere Pulizia della stampante.
- Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Verificare nel software che la modalità EconoMode sia disattivata. Vedere Uso di EconoMode o Risparmio di toner.
- Lista di controllo per la soluzione dei problemi di stampa generici. Vedere Soluzione dei problemi di stampa generici.
- Installare una nuova cartuccia di toner HP, quindi verificare nuovamente la qualità dei risultati di stampa. Leggere le istruzioni che accompagnano la nuova cartuccia.

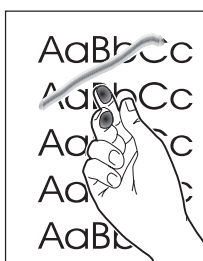
Nota Se la pagina è completamente bianca, accertarsi di aver rimosso il nastro di protezione dalla cartuccia del toner e di aver installato la cartuccia correttamente.

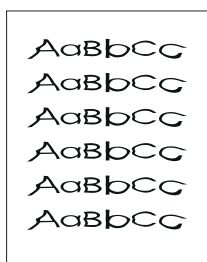
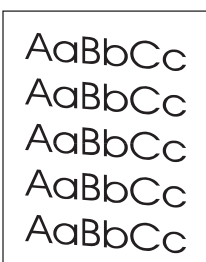
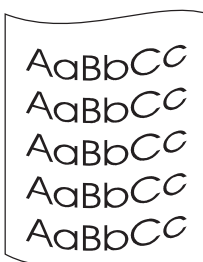
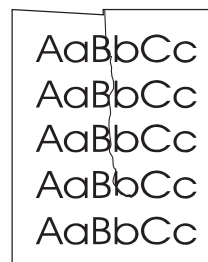
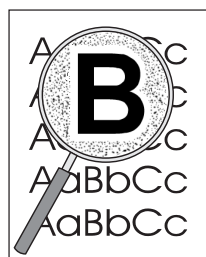
Nota Con le stampanti più recenti è stata perfezionata la qualità di stampa dei caratteri, che possono apparire più chiari e più sottili di quelli stampati con le stampanti più vecchie.

Nota Se le immagini stampate sono più scure di quelle delle vecchie stampanti e si desidera ottenere immagini uguali alle stampe precedenti, nel driver della stampante selezionare la scheda Finitura, scegliere Qualità di stampa, Personalizza, fare clic su Dettagli e deselezionare Stampa immagini più chiare.

Esempi di difetti nell’immagine

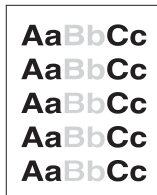
Gli esempi seguenti si riferiscono a un foglio di formato Letter inserito nella stampante con il lato corto per primo. Nella pagine seguenti vengono indicate le cause tipiche e le soluzioni proposte per ciascun esempio.

Stampa chiara o

Piccoli punti di toner

Parti non stampate

Righe verticali

Sfondo grigio

Sbavature di toner

Toner non aderente

Difetti verticali ricorrenti

Caratteri deformati

Pagina storta

Ondulazioni o arricciature

Stropicciature o pieghe

Contorni sporchi di toner

Ripetizione casuale dell’immagine (chiaro)

Ripetizione casuale dell’immagine (scuro)

Stampa chiara o sbiadita

Se sulla pagina appaiono strisce bianche o sbiadite:

- Il toner sta per esaurirsi. Potrebbe essere possibile prolungare temporaneamente la durata della cartuccia. Vedere Ridistribuzione del toner. Se la qualità della stampa non migliora, installare una nuova cartuccia di toner HP.
- È possibile che la carta non soddisfi le specifiche della HP. Ad esempio, puo avere un contenuto di umidità eccessivo o essere troppo ruvida. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Se l'intera pagina appare chiara, significa che la regolazione della densità non è sufficiente oppure che EconoMode è stato attivato. Regolare la densità della stampa e l'impostazione di EconoMode nel driver. Vedere Uso di EconoMode o Risparmio di toner. Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile anche con HP Web JetAdmin.

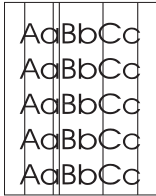
Piccoli punti di toner

- È possibile che la carta non soddisfi le specifiche della HP. Ad esempio, puo avere un contenuto di umidità eccessivo o essere troppo ruvida. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. Vedere Procedura di pulizia interna.
- Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia dell'unità di stampa.

Parti non stampate

Se sulla pagina appaiono aree sbiadite, generalmente di aspetto circolare, distribuite in modo casuale:

- Quel particolare foglio di carta potrebbe essere difettoso. Provare a inviare nuovamente l'operazione di stampa.
- Il contenuto di umidità della carta è irregolare oppure il foglio presenta macchie di umidità sulla superficie. Provare a stampare da una sorgente diversa. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- La risma di carta è difettosa. I processi di fabbricazione possono talvolta provocare la mancanza di aderenza del toner sulla carta. Provare a stampare con un tipo o una marca di carta diversa. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- La cartuccia di toner potrebbe essere difettosa. Vedere Difetti verticali ricorrenti.
- Se il problema persiste dopo aver eseguito queste procedure, rivolgersi a un rivenditore HP autorizzato o a un centro di assistenza tecnica HP autorizzato. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

Righe verticali

Se sulla pagina appaiono righe verticali bianche o nere:

- Il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia di toner è stato probabilmente graffiato. Installare una nuova cartuccia di toner HP.

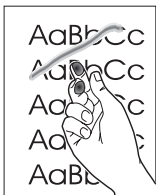
Sfondo grigio

Se la quantità di ombreggiatura provocata dal toner sullo sfondo diventa inaccettabile, attenersi alle procedure descritte di seguito per risolvere il problema:

- Diminuire l'impostazione della densità con la Configurazione periferica HP LaserJet (Windows) o con l'Utility HP LaserJet (Macintosh). In questo modo lo sfondo apparirà meno ombreggiato.
- Usare carta con una grammatura inferiore. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Verificare l'ambiente in cui si trova la stampante. Un ambiente molto asciutto (con poca umidità) può far aumentare l'ombreggiatura dello sfondo.
- Installare una nuova cartuccia di toner HP.

Sbavature di toner

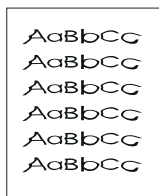
- Se lungo i bordi della pagina appaiono sbavature di toner, significa che le guide della carta sono sporche. Vedere Procedura di pulizia interna.
- Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Provare a installare una nuova cartuccia di toner HP.

Toner non aderente

- Pulire l'interno della stampante. Vedere Procedura di pulizia interna.
- Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Provare a installare una nuova cartuccia di toner HP.
- Nel driver della stampante, selezionare la scheda Carta e impostare Ottimizza per: sulla voce corrispondente al tipo di carta utilizzata. Se si utilizza la carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta. Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile anche con HP Web JetAdmin.

Difetti verticali ricorrenti

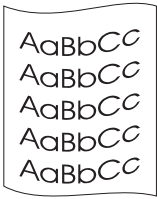
Se appaiono ripetutamente segni sul lato di stampa di una pagina, a intervalli regolari:

- La cartuccia di toner potrebbe essere danneggiata. Il tamburo ha una circonferenza di 9,4 cm. Se i segni ripetuti si presentano a una distanza di 9,4 cm sulla pagina, installare una nuova cartuccia di toner HP.
- Le parti interne potrebbero essersi sporcate di toner. Se si riscontrano i difetti sul retro dei fogli, il problema dovrebbe risolversi dopo la stampa di alcune pagine.
- Nel driver della stampante, selezionare la scheda Carta e impostare Ottimizza per: sulla voce corrispondente al tipo di carta utilizzata. Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile anche con HP Web JetAdmin.
- Il gruppo del fusore potrebbe essere danneggiato. Contattare un tecnico del servizio di assistenza HP. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

Caratteri deformati

- Se i caratteri presentano deformazioni consistenti in immagini con parti non stampate, significa che la carta potrebbe essere troppo oleosa. Provare a stampare con un tipo di carta diverso. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Se i caratteri presentano deformazioni consistenti con effetti di ondulazione, significa che lo scanner laser potrebbe richiedere un intervento di assistenza. Premere CONTINUA quando la stampante è pronta per stampare una pagina di dimostrazione e verificare se il problema si ripresenta. Per richiedere un intervento di assistenza, rivolgersi a un rivenditore HP autorizzato o a un centro di assistenza tecnica HP. Vedere Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard. Vedere Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

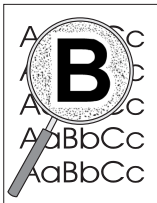
Pagina storta

- Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Accertarsi che la carta o altro supporto di stampa sia stato caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla risma di carta. Vedere Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 1, Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio 2 o nel vassoio opzionale 3 da 250 fogli o Caricamento dei supporti di stampa nel vassoio opzionale 3 da 500 fogli.

Ondulazioni o arricciature

- Controllare il tipo e la qualità della carta. La carta si arriccia in conseguenza di temperature o umidità elevate. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare inoltre a girare la carta di 180° nel vassoio.
- Aprire lo sportello e provare a stampare facendo uscire la carta dallo scomparto posteriore.

Stropicciature o pieghe

- Accertarsi che la carta sia stata caricata correttamente.
- Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Aprire lo sportello e provare a stampare facendo uscire la carta dallo scomparto posteriore.
- Capovolgere la risma di carta nel vassoio o provare a girare la carta di 180° nel vassoio.

Contorni sporchi di toner

- Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, la carta potrebbe avere una elevata resistività. Nelle stampe laser, ridotte quantità di toner sparso sono nella norma. Provare a stampare con un tipo di carta diverso. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
- Capovolgere la risma di carta nel vassoio.
- Utilizzare la carta specifica per le stampanti laser. Vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.

Ripetizione casuale dell'immagine

Se un'immagine che appare nella parte superiore della pagina (in nero) si ripete più in basso nella pagina (in un campo grigio), il toner dell'operazione di stampa precedente potrebbe non essere stato eliminato completamente. L'immagine ripetuta può essere più chiara o più scura del campo che la contiene.

- Modificare il tono (densità) del campo nel quale viene ripetuta l'immagine.
- Modificare l'ordine in cui le immagini vengono stampate. Ad esempio, fare in modo che l'immagine più chiara sia nella parte superiore della pagina, mentre quella più scura sia più in basso.
- Dall'applicazione software, ruotare l'intera pagina di 180° per stampare prima l'immagine più chiara.
- Se il difetto si presenta dopo un certo tempo nell'operazione di stampa, spegnere la stampante per dieci minuti, quindi riaccenderla e riavviare la stampa.

Problemi nella stampa a infrarossi

Problemi nella stampa a infrarossi		
Sintomo	**Causa possibile**	**Soluzione**
Non è possibile stabilire il collegamento o la trasmissione sembra richiedere più tempo del solito.	Il computer non è conforme allo standard IrDA.	Accertarsi di utilizzare un computer conforme allo standard IrDA. Individuare il simbolo IrDA sul sistema o consultare il manuale del computer.
	Il driver IR non è installato sul computer o sul PDA (Personal Digital Assistant).	Assicurarsi che l'applicazione utilizzi un driver HP LaserJet 2200 e che nel driver sia selezionata una porta IR. Si ricordi che le pagine complesse richiedono tempi di stampa maggiori.
		La HP non fornisce il driver IR per la porta del computer, ma questo driver è disponibile presso il produttore dell'hardware in dotazione o del sistema operativo installato. Per ottenere il driver, rivolgersi all'assistenza tecnica del produttore appropriato.
	Il computer e la stampante non sono posizionati correttamente.	Accertarsi che il dispositivo si trovi entro il raggio di azione e che dita, carta, libri, altri oggetti di questo tipo o una sorgente molto luminosa non interferiscano con il collegamento vedere Specifiche della stampante. Verificare inoltre che le due porte FIR siano pulite (senza polvere, né grassi). Vedere Pulizia della stampante.

Problemi nella stampa a infrarossi (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Non è possibile stabilire il collegamento o la trasmissione sembra richiedere più tempo del solito (continua).	Sorgenti molto luminose possono interferire con il segnale.	Accertarsi che la luce non sia puntata direttamente contro una delle due porte IR. Una sorgente luminosa forte (la luce solare, una lampadina incandescente o fluorescente oppure un raggio a infrarossi proveniente da un telecomando per TV o videoregistratore) puntata contro una delle porte IR, può provocare un'interferenza. Posizionare il dispositivo più vicino alla porta IR della stampante.
La stampante stampa solo una parte della pagina o del documento.	Il collegamento è stato interrotto durante la trasmissione.	I dispositivi conformi apossono interferire con il segnale IrDA sono concepiti per ristabilire le comunicazioni in seguito a interruzioni temporanee. Ristabilire il collegamento. A seconda del dispositivo in uso, tale operazione potrà richiedere dai 3 ai 40 secondi.
L'operazione di stampa è stata inviata correttamente alla stampante, ma non viene stampata.	Il collegamento è stato disturbato o interrotto.	Se il collegamento si interrompe prima che l'operazione di stampa abbia inizio, la stampa potrebbe non avvenire affatto. Se la spia Pronta (centrale) è accesa, premere ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA per azzerare la memoria della stampante. Posizionare il dispositivo entro il raggio di azione e inviare nuovamente l'operazione di stampa.
La spia di stato FIR si spegne durante la trasmissione.	Il collegamento è stato interrotto.	Se la spia Pronta (centrale) è accesa, premere ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA per azzerare la memoria della stampante. Posizionare il dispositivo entro il raggio di azione e inviare nuovamente l'operazione di stampa.

Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo

Le sequenze di accensione delle spie luminose sul pannello di controllo indicano lo stato della stampante. Le spie possono assumere uno dei seguenti stati:

Vedere le seguenti informazioni per interpretare le spie del pannello di controllo oppure utilizzare il simulatore. Vedere Simulatore del pannello di controllo.

Messaggi di base del pannello di controllo

I messaggi del pannello di controllo descritti di seguito indicano varie condizioni della stampante I messaggi del pannello di controllo descritti di seguito indicano varie condizioni della stampante stampa. Per comprendere i messaggi della stampante è possibile anche utilizzare il simulatore del pannello di controllo.

Avvio

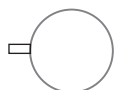
Le spie Continua (verde), Pronta (verde) e Attenzione (rossa) eseguono a rotazione un ciclo di accensione.

Finché la stampante non è pronta per stampare, i pulsanti corrispondenti a tali spie sono disattivati.

Pronta per stampare

Quando la spia Pronta (verde) è accesa, la stampante è pronta per stampare.

Non è richiesta nessuna azione.

Premendo CONTINUA, viene stampata una pagina di dimostrazione.

Elaborazione in corso

Quando la spia Pronta (verde) lampeggia, la stampante sta ricevendo o elaborando i dati.

Premendo ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA, viene eliminata l'operazione in corso. Durante l'eliminazione dell'operazione di stampa, può accadere che vengano stampate una o due pagine. Una volta eliminata l'operazione di stampa, la stampante tornerà allo stato di Pronta (spia Pronta accesa).

Messaggi di errore del pannello di controllo

I seguenti messaggi indicano che si è verificato un errore che richiede attenzione. Alcuni messaggi di errore daranno indicazioni visive mediante una sequenza secondaria di accensione delle spie, per indicare il tipo di errore che si è verificato. Vedere Sequenze secondarie di accensione delle spie.

Attenzione

La spia Attenzione (rossa) lampeggia. La visualizzazione della sequenza di attenzione può dipendere da quattro possibili cause:

- Carta esaurita
- Sportello aperto
- Cartuccia di toner assente
- Inceppamento della carta

Una volta eseguite le operazioni appropriate in base alla causa del problema, premere il pulsante CONTINUA Una volta eseguite le operazioni appropriate in base alla causa del problema, premere il pulsante. Se le operazioni eseguite non hanno esito positivo, la stampante continuerà a visualizzare il messaggio di attenzione finché il problema non viene risolto.

Premendo il pulsante ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA, l'operazione di stampa verrà annullata e la stampante passerà allo stato di Pronta (spia Pronta accesa), purché non risulti alcun inceppamento di carta e la cartuccia del toner si trovi all'interno della stampante. Se si è verificato un inceppamento della carta, vedere Rimozione degli inceppamenti della carta.

Attenzione con la possibilità di ignorare l’errore

La spia Attenzione (rossa) lampeggia e la spia CONTINUA (verde) è accesa. Si è verificato un errore che ha interrotto l’operazione di stampa corrente. La visualizzazione del messaggio di errore ignorabile può dipendere da tre possibili cause:

- Alimentazione manuale con la pausa.
  Premere CONTINUA per stampare dal vassoio 1 o da un altro vassoio se il vassoio 1 è vuoto.
- Carta esaurita (vassoio richiesto).
  Aggiungere carta nel vassoio richiesto per consentire alla stampante di avviare l’operazione di stampa da quel vassoio. Premere CONTINUA per stampare da un altro vassoio.
- Errore ignorabile.
  Premere CONTINUA affinché la stampante possa tentare di ristabilirsi dall'errore e stampare i dati. Se ciò dà esito positivo, la spia Pronta lampeggia mentre la stampante conclude l’operazione di stampa. Diversamente, la stampante continua a visualizzare il messaggio di errore ignorabile.

Se si tengono premuti simultaneamente i pulsanti CONTINUA e ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA, la stampante visualizza una sequenza secondaria di accensione delle spie per indicare il codice di errore corrispondente alla condizione attuale. Rilasciare i due pulsanti per visualizzare il messaggio di errore ignorabile. Vedere Errore ignorabile.

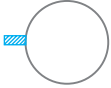
Se si preme il pulsante ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA, l’operazione di stampa viene annullata e la stampante torna allo stato di pronta (spia Pronta accesa), a patto che l’errore sia stato risolto.

Nota Con le impostazioni Continuazione automatica alimentazione, presenti nella Configurazione periferica HP LaserJet, è possibile configurare la stampante in modo che tenti di ristabilirsi automaticamente da una condizione d’errore.

Errore che richiede assistenza tecnica

Tutte le spie sono accese. Si è verificato un errore che ha interrotto l’operazione di stampa corrente. La pressione del pulsante CONTINUA o ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA in presenza di questo messaggio non dà alcun esito.

Per eliminare l’errore, spegnere e riaccendere la stampante.
Se il problema persiste, lasciare spenta la stampante per 15 minuti per reimpostare il formatter. Se il problema non si risolve, rivolgersi all’assistenza HP. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

Errore di accessorio

Tutte le spie lampeggiano contemporaneamente. Si è verificato un errore riguardante la porta EIO o gli alloggiamenti DIMM, che ha provocato l'interruzione dell'operazione di stampa corrente.
La pressione del pulsante CONTINUA o ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA non ha alcun effetto.

Se si tengono premuti simultaneamente i pulsanti CONTINUA e ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA, la stampante visualizza una sequenza secondaria di accensione delle spie per indicare il codice di errore corrispondente alla condizione attuale. Vedere Errore di accessorio. Rilasciare i due pulsanti per visualizzare il messaggio di errore di accessorio.

Sequenze secondarie di accensione delle spie

Nota

Per comprendere i messaggi della stampante è possibile anche utilizzare il simulatore del pannello di controllo.

Errore ignorabile

Tipo di errore	Sequenza di accensione delle spie	Azione consigliata
Superamento memoria		La memoria della stampante è piena. Premere CONTINUA per riprendere la stampa. Se si sono persi dei dati, provare a liberare memoria rimuovendo font, macro o altri dati superflui. Se la perdita dei dati persiste, potrebbe essere necessario aggiungere altra memoria alla stampante. Come soluzione temporanea, semplificare l'immagine o stamparla a una risoluzione di 600 dpi.
Errore temporaneo dell'unità di stampa		Si è verificato un errore temporaneo nella stampante. Reinizializzare la stampante spegnendola per un breve periodo di tempo e riaccendendola.
Troppi dati		L'operazione di stampa è troppo complessa per essere elaborata con la quantità di memoria disponibile nella stampante. Premere CONTINUA per riprendere la stampa. Se si perdono dei dati, potrebbe essere necessario aggiungere altra memoria alla stampante. Come soluzione temporanea, semplificare l'immagine o stamparla a una risoluzione di 600 dpi.

Errore ignorabile (continua)

Tipo di errore	Sequenza di accensione delle spie	Azione consigliata
Errore di I/O		Il cavo di collegamento della stampante al computer non è inserito saldamente o è di qualità scadente. Verificare i collegamenti del cavo per accertarsi che siano saldi. Assicurarsi che il cavo sia di alta qualità.
Errore di configurazione della memoria		• Ripetere l'operazione di stampa. • Spegnere la stampante. Tenere premuto il pulsante Continua. Accendere la stampante e continuare a tenere premuto il pulsante Continua per circa cinque secondi, senza tuttavia superare i quindici secondi. Durante questo processo si accende la spia Attenzione. Rilasciare il pulsante Continua. Se prima di rilasciare il pulsante Continua si accendono sia la spia Attenzione che la spia Pronta, è necessario ripetere la procedura descritta. • Sostituire i DIMM (memoria). • Contattare un rappresentante del centro di assistenza tecnica HP. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

Errore ignorabile (continua)

Tipo di errore	Sequenza di accensione delle spie	Azione consigliata
Errore relativo al linguaggio/process o di stampa		• Spegnere la stampante. Tenere premuto il pulsante Continua. Accendere la stampante e continuare a tenere premuto il pulsante Continua per circa cinque secondi, senza tuttavia superare i quindici secondi. Durante questo processo di accende la spia Attenzione. Rilasciare il pulsante Continua. Se prima di rilasciare il pulsante Continua si accendono sia la spia Attenzione che la spia Pronta, è necessario ripetere la procedura descritta. • Rimuovere o sostituire il DIMM del linguaggio. • Contattare un rappresentante del centro di assistenza tecnica HP. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.
Flusso del buffer		• Il cavo di collegamento della stampante al computer non è inserito saldamente o è di qualità scadente. Verificare i collegamenti del cavo per accertarsi che siano saldi. Assicurarsi che il cavo sia di alta qualità. • Contattare un rappresentante del centro di assistenza tecnica HP. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.
Errore ignorabile generale		Contattare un rappresentante del centro di assistenza tecnica HP. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.

Errore ignorabile (continua)

Tipo di errore	Sequenza di accensione delle spie	Azione consigliata
Errore NVRAM		La memoria non volatile (NVRAM) della stampante è temporaneamente piena. Premere CONTINUA per eliminare il messaggio. Verificare che le impostazioni della stampante siano corrette. Se il problema persiste, rivolgersi a un rivenditore HP autorizzato o a un centro di assistenza tecnica HP. Vedere la sezione Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) o Uffici di vendita e assistenza nel mondo.
Errore EIO		Nella stampante si è verificato un errore EIO temporaneo. Reinizializzare la stampante spegnendola e riaccendendola.

Errore di accessorio

Tipo di errore	Sequenza di accensione delle spie	Azione consigliata
Errore porta EIO		Per continuare a stampare rimuovere l’accessorio dalla porta EIO o dall’alloggiamento DIMM indicato dal messaggio di errore.
Errore alloggiamento DIMM 1		Per continuare a stampare rimuovere l’accessorio dalla porta EIO o dall’alloggiamento DIMM indicato dal messaggio di errore.
Errore alloggiamento DIMM 2		Per continuare a stampare rimuovere l’accessorio dalla porta EIO o dall’alloggiamento DIMM indicato dal messaggio di errore.

Problemi di stampa in rete

Nota Utilizzare il CD HP LaserJet 2200 per installare e configurare la stampante in rete.

- Stampare una pagina di autotest/configurazione (vedere Pagina di autotest/ configurazione). Se è stato installato un server di stampa HP JetDirect EIO, quando si stampa una pagina di configurazione, viene stampata anche una seconda pagina che elenca le impostazioni e lo stato della rete. Se queste pagine non vengono stampate nella lingua desiderata, vedere Stampa di pagine speciali. Verificare che tutte le impostazioni della rete siano configurate correttamente. Per ulteriori informazioni sulla pagina di autotest/configurazione JetDirect, vedere la HP JetDirect Print Server Administrator’s Guide all’indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.
- Provare a inviare l’operazione di stampa da un altro computer.
- Per verificare che la stampante funzioni con il computer, collegarla direttamente al computer mediante un cavo parallelo o USB. Il software di stampa dovrà essere reinstallato. Stampare un documento già stampato correttamente in precedenza. Se la stampa avviene correttamente, il problema potrebbe riguardare la rete.
- Vedere la HP JetDirect Print Server Administrator’s Guide all’indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.
- Se la lingua per la stampa non è impostata correttamente, vedere Stampa di pagine speciali.
- Contattare l’amministratore di rete per informazioni di supporto.

Problemi comuni in Windows

Problemi comuni in Windows

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Messaggio di errore: “Errore durante la scrittura su LPTx” in Windows 9x.		Accertarsi che nel vassoio vi sia della carta. Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente, e che la stampante e la spia Pronta siano accese. Fare clic sul menu Avvio/Start, scegliere Impostazioni, quindi Stampanti. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul driver HP LaserJet 2200 e selezionare Proprietà. Fare clic su Dettagli, quindi su Impostazioni della porta. Disattivare la casella di controllo “Controlla stato della porta prima di stampare”. Fare clic su OK. Fare clic su Imposta Spooler. Selezionare “Invia direttamente alla stampante” e fare clic su OK. Provare nuovamente a stampare.
Messaggio di errore: “Errore di protezione generale” “Eccezione OE” “Spool32” “Operazione non valida”		Chiudere tutte le altre applicazioni, riavviare Windows e riprovare. Cambiare il driver per stampante. Se era selezionato il driver PCL 6 per HP LaserJet 2200, passare al driver PCL 5e o PS.

Problemi comuni in Windows (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Messaggio di errore: “Errore di protezione generale” “Eccezione OE” “Spool32” “Operazione non valida” (continua)		Eliminare tutti i file temporanei dalla sottodirectory Temp. Per stabilire il nome di tale directory, aprire il file AUTOEXEC.BAT e individuare l’istruzione “`Set Temp =`.” Il nome che appare dopo il segno di uguale è quello della directory temporanea. Per impostazione predefinita, la directory temporanea è `C:\temp`. Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows 3.x, 9x, 2000, NT 4.0 o Millennium fornita con il PC.

Problemi comuni su Macintosh

Problemi su Macintosh		
Sintomo	**Causa possibile**	**Soluzione**
Problemi relativi a Scelta Risorse		
L'icona del driver per stampante non appare in Scelta Risorse.	Il software non è stato installato correttamente.	Il driver LaserWriter dovrebbe essere incluso come parte del sistema operativo Mac OS. Accertarsi che questo driver sia presente nella cartella Estensioni contenuta nella cartella Sistema. Diversamente, installare il driver LaserWriter dal CD. Assicurarsi che il cavo sia di alta qualità. Accertarsi che la stampante sia collegata alla rete corretta. Selezionare la rete o il controllo AppleTalk dal Pannello di controllo del menu Apple e scegliere la rete corretta.
Il nome della stampante non appare nella casella "Seleziona una stampante PostScript" in Scelta Risorse.		Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente, e che la stampante e la spia Pronta siano accese. Verificare di aver selezionato il driver per stampante corretto in Scelta Risorse. Se la stampante è collegata in una rete che presenta zone multiple, accertarsi di aver selezionato la zona corretta nella casella "Zone AppleTalk" di Scelta Risorse. Verificare che il driver PS sia installato. Stampare una pagina di autotest per verificare che la stampante sia selezionata in Scelta Risorse. Premere simultaneamente CONTINUA e ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA. Accertarsi che il nome AppleTalk assegnato alla stampante appaia sulla pagina di autotest.

Problemi su Macintosh (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
		Verificare che AppleTalk sia attiva, ossia che sia selezionato il pulsante accanto a Sì in Scelta Risorse. Potrebbe essere necessario riavviare il computer per rendere effettiva la modifica.
Il driver per stampante non configura automaticamente la stampante selezionata, anche se si utilizza la funzione Auto Imposta in Scelta Risorse.		Installare nuovamente il software della stampante. Vedere Installazione per Macintosh. Selezionare un PPD alternativo.
Errori di stampa		
Un'operazione di stampa non è stata indirizzata alla stampate desiderata.	È possibile che l'operazione di stampa sia stata ricevuta da una stampante diversa con lo stesso nome o con un nome simile.	Accertarsi che il nome AppleTalk assegnato alla stampante appaia sulla pagina di autotest. Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente, e che la stampante e la spia Pronta siano accese.
Il computer non è disponibile per altre operazioni durante la fase di stampa.	Non è stata attivata la stampa in background.	**LaserWriter 8.3** In Scelta Risorse, attivare Stampa in Background. I messaggi di stato non verranno inoltrati a PrintMonitor, consentendo in tal modo di continuare a lavorare con il computer mentre vengono elaborati i dati da stampare. **LaserWriter 8.4 e versioni successive** Attivare Stampa in Background selezionando Archivio, Stampa Scrivania e infine Stampa in Background.
Un file EPS (Encapsulated PostScript) non viene stampato con i font corretti.	Questo problema si verifica con alcune applicazioni software.	Provare a scaricare nella stampante i font presenti nel file EPS prima di avviare la stampa. Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.

Problemi su Macintosh (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
È impossibile stampare i font New York, Geneva e Monaco.		Selezionare Opzioni nella finestra di dialogo Formato di Stampa per deselezionare i font di sostituzione.
Problemi USB		
Impossibile stampare da una scheda USB di un altro produttore.	Questo errore si verifica quando non è installato il software per USB.	Quando si aggiunge una scheda USB di un altro produttore, è necessario il software di supporto per adattatori USB della Apple. La versione più aggiornata di questo software è disponibile presso il sito Web della Apple.

Problemi su Macintosh (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
La stampante HP LaserJet USB non appare in Scelta Risorse di Macintosh dopo aver selezionato il driver.	Il problema è causato da un componente software o hardware.	**Risoluzione dei problemi software** • Verificare che il sistema Macintosh utilizzato supporti le connessioni USB. • Verificare che il computer Macintosh disponga di Mac OS 8.1 o versione successiva. • Accertarsi che il computer Macintosh disponga del software USB corretto della Apple. **Nota**: I sistemi Macintosh desktop iMac e Blue G3 possiedono tutti i requisiti necessari per il collegamento a un dispositivo USB. **Risoluzione dei problemi hardware** • Verificare che la stampante sia accesa. • Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente. • Accertarsi di utilizzare il cavo USB ad alta velocità appropriato. • Verificare che non vi siano troppi dispositivi USB ad assorbire alimentazione dalla catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare direttamente la porta USB al computer host. • Verificare se vi sono più di due hub USB non alimentati in fila nella catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare direttamente la porta USB al computer host. **Nota**: La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

Selezione di un PPD alternativo (PostScript Printer Description)

1. Dal menu Apple, aprire Scelta Risorse.
2. Fare clic sull'icona LaserWriter.
3. Se la rete presenta zone multiple, nella casella Zone AppleTalk selezionare la zona corrispondente all'ubicazione della stampante.
4. Nella casella "Seleziona una stampante PostScript", fare clic sul nome della stampante desiderata. Se si fa doppio clic si avviano automaticamente le fasi che seguono.
5. Fare clic su Imposta. Se si tratta della prima configurazione, il nome del pulsante sarà Crea.
6. Fare clic su Seleziona PPD…
7. Individuare il PPD desiderato nell'elenco e fare clic su Seleziona. Se il PPD desiderato non appare, sceglierne uno diverso in base agli accorgimenti seguenti:
   - Selezionare un PPD per una stampante con caratteristiche simili.
   - Selezionare un PPD contenuto in una cartella diversa.
   - Selezionare un PPD generico facendo clic su Usa Generico. Il PPD generico consente di stampare, ma limita l'accesso alle funzioni della stampante.
8. Nella finestra di dialogo Imposta, fare clic su Seleziona, quindi su OK per tornare a Scelta Risorse.

Nota Se si è selezionato un PPD manualmente, l'icona della stampante potrebbe non comparire accanto alla stampante nella casella Seleziona una Stampante PostScript. In Scelta Risorse, fare clic su Imposta, Info Stampante e quindi su Aggiorna Informazioni per visualizzare l'icona.

9. Chiudere Scelta Risorse.

Modifica del nome della stampante

Se si desidera cambiare il nome della stampante, è necessario farlo prima di selezionare la stampante in Scelta Risorse. Se si cambia il nome alla stampante dopo averla selezionata, sarà necessario tornare in Scelta Risorse e selezionarla nuovamente.

Per modificare il nome della stampante, servirsi della funzione Impostazione del nome della stampante dell'Utility HP LaserJet.

Soluzione dei problemi PostScript

Le condizioni seguenti si riferiscono al linguaggio PS e possono verificarsi se si usano diversi linguaggi della stampante.

Nota Per visualizzare un messaggio sullo schermo e stamparlo quando si verifica un errore PS, aprire la finestra di dialogo Opzioni di stampa e fare clic sull'opzione desiderata nella sezione Errori PS. È inoltre possibile accedere a tale opzione con la casella di controllo Stampa errori PS della Configurazione periferica HP LaserJet.

Errori PS

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
L'operazione di stampa viene eseguita con il font Courier (predefinito) anziché con quello richiesto.	Non è stato scaricato il font desiderato. È possibile che sia stata cambiata l'impostazione del linguaggio per stampare un'operazione PCL appena prima della ricezione della richiesta di stampa PS.	Scaricare il font desiderato e inviare nuovamente l'operazione di stampa. Verificare il tipo e la posizione del font ed eventualmente caricarlo nella stampante. Consultare la documentazione del software.
Una pagina in formato Legal viene stampata con i margini troncati.	L'operazione di stampa è troppo complessa.	Provare a ridurre la risoluzione di stampa a 600 dpi, semplificare la pagina o installare altra memoria.
Viene stampata una pagina di errore PS.	L'operazione di stampa potrebbe non essere PS.	Accertarsi che si tratti di un'operazione di stampa PS. Controllare se l'applicazione software prevede l'invio alla stampante di un file di configurazione o di intestazione PS.

Errori PS (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Errori Specifici		
Errore di controllo dei limiti	L’operazione di stampa è troppo complessa.	Provare a ridurre la risoluzione di stampa a 600 dpi, semplificare la pagina o installare altra memoria.
Errore VM	Errore di font	Selezionare un numero illimitato di font scaricabili dal driver della stampante.
Controllo dell’intervallo	Errore di font	Selezionare un numero illimitato di font scaricabili dal driver della stampante.

5 Servizi e assistenza

Disponibilità

La HP offre in tutto il mondo diverse possibilità di assistenza tecnica, la cui disponibilità dipende dal Paese di residenza dell'utente.

Istruzioni per il reimballaggio della stampante

- Rimuovere e conservare i moduli DIMM (dual in-line memory modules, moduli doppi di memoria in linea) eventualmente installati nella stampante.
- Rimuovere e conservare i cavi e gli accessori opzionali eventualmente installati nella stampante.

ATTENZIONE L'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Quando si maneggiano i DIMM, indossare un polsino antistatico o toccare con frequenza la confezione antistatica dei DIMM prima di toccare le parti in metallo della stampante. Per rimuovere i DIMM, vedere la sezione Installazione della memoria.

- Rimuovere e conservare la cartuccia del toner.

ATTENZIONE Per evitare che la cartuccia del toner si danneggi, conservarla nella confezione originale o in apposito luogo non esposto alla luce.

- Rimuovere e conservare la scheda per server di stampa EIO HP JetDirect.
- Se possibile, utilizzare il contenitore e il materiale di imballaggio originali. Eventuali danni risultanti da un confezionamento inadeguato sono di responsabilità del cliente. Se non si è conservato il materiale di imballaggio della stampante, rivolgersi a uno spedizioniere locale per ottenere istruzioni su come reimballare la stampante.
- Se possibile, includere stampati di esempio e 50-100 fogli di carta o del supporto di stampa che ha causato il problema.
- Includere la copia compilata del Modulo di informazioni per l'assistenza.
- La HP consiglia di assicurare l'apparecchiatura per il trasporto.

Modulo di informazioni per l'assistenza

INFORMAZIONI SUL CLIENTE CHE RESTITUISCE L'APPARECCHIATURA		Data:
Persona da contattare:		Telefono: ( )
In alternativa, contattare:		Telefono: ( )
Indirizzo del mittente:	Istruzioni speciali per la spedizione:	

APPARECCHIATURA RESTITUITA

Modello:	Numero del modello:	Numero di serie:

Allegare all'apparecchiatura tutti gli stampati necessari per la determinazione del problema. NON spedire gli accessori che non necessitano di riparazione (manuali, accessori di pulizia, ecc.).

INTERVENTI RICHIESTI (se necessario, allegare altre pagine)

1. Descrivere le condizioni in cui si è verificato il problema (tipo di inconveniente, operazione che lo ha provocato, tipo di software in esecuzione e riproducibilità).
2. Se si tratta di un guasto intermittente, con quale intervallo di tempo si verifica?
3. L'unità è collegata a uno dei seguenti dispositivi? (Fornire il nome del produttore e il numero del modello.)

PC:	Modem:	Rete:

4. Altri commenti:

MODALITÀ DI PAGAMENTO DELLE SPESE DI RIPARAZIONE

☐ In garanzia — Data di acquisto/ricevimento: ________________________

(Allegare la ricevuta d'acquisto o altro documento con la data di consegna originale.)

☐ Numero del contratto di manutenzione: ______________________

☐ Numero dell'ordine di acquisto: ___________________________

Ad eccezione dell'assistenza prevista da contratto o da garanzia, ogni richiesta di assistenza deve essere accompagnata da un ordine di acquisto e/o da una firma autorizzata. Se non sono applicabili le tariffe di riparazione standard, è richiesto un ordine d'acquisto minimo. Le tariffe di riparazione standard sono disponibili su richiesta presso un centro di riparazioni HP autorizzato.

Firma autorizzata: ______________________________ Telefono: _______________

Indirizzo per la fatturazione:	Istruzioni speciali per la fatturazione:

Contratti di manutenzione HP

La HP offre diversi tipi di contratti di manutenzione per soddisfare le più svariate esigenze dei clienti. I contratti di manutenzione non fanno parte della garanzia standard. I servizi di assistenza offerti variano a seconda del Paese di residenza. Rivolgersi al rivenditore HP di zona per ottenere informazioni sui servizi disponibili.

Contratti di assistenza in loco

La HP offre contratti di assistenza in loco con tre tempi di risposta diversi, mirati a fornire un servizio adatto alle esigenze di ciascun cliente.

Assistenza in loco prioritaria

Questo contratto prevede l'intervento in loco entro 4 ore, per chiamate effettuate durante i normali orari di ufficio della HP.

Assistenza in loco entro un giorno

Questo contratto prevede l'intervento entro il giorno lavorativo successivo alla richiesta. La maggior parte dei contratti di assistenza in loco prevedono, con un addebito supplementare, una copertura fuori orario e in aree di assistenza non abitualmente servite dalla HP.

Assistenza in loco settimanale (per volume)

Questo contratto offre visite settimanali programmate presso imprese che utilizzano molti prodotti HP. Il contratto è stato ideato per attività con un minimo di 25 prodotti per stazione di lavoro, comprese stampanti, plotter, computer e unità disco.

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA
HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn	1 anno, restituzione al centro di assistenza autorizzato

1. Per il periodo sopra indicato, con decorrenza dalla data di acquisto, la HP garantisce all’utente finale che l’hardware, gli accessori e le forniture sono privi di difetti di materiale e manodopera. Se si avvisa la HP della presenza di un difetto entro il periodo di garanzia, la HP, a propria discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto rivelatosi difettoso. I prodotti sostitutivi potranno essere nuovi o come nuovi.
2. Per il periodo sopra indicato, con decorrenza dalla data di acquisto, la HP garantisce che il software HP, se installato e usato correttamente, non mancherà di eseguire le istruzioni di programmazione a causa di eventuali difetti di materiale e manodopera. Se si avvisa la HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, la HP sostituirà i supporti magnetici contenenti il software che, a causa di tali difetti, esegue eseguisse le istruzioni di programmazione.
3. La HP non garantisce che il funzionamento dei suoi prodotti sarà ininterrotto ed esente da errori. Se la HP non è in grado di riparare o sostituire un prodotto difettoso, come indicato dalla presente garanzia, entro un periodo di tempo ragionevole, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.
4. I prodotti HP possono contenere componenti ricondizionati con prestazioni equivalenti a componenti nuovi o sottoposti ad uso occasionale.
5. La garanzia non è valida per difetti risultanti da: (a) manutenzione o taratura impropria o inadeguata; (b) software, interfacce, parti o forniture non HP; (c) modifiche o usi non autorizzati; (d) funzionamento non conforme alle specifiche ambientali documentate per il prodotto; (e) preparazione o manutenzione impropria del sito di installazione.
6. LA HP NON RICONOSCE NESSUN’ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE, SCRITTA O VERBALE. NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE O CONDIZIONI DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA SOPRA DESCRITTA. Alcuni Paesi, Stati o Province vietano la limitazione della durata della garanzia implicita, nel qual caso la limitazione o l’esclusione sopra riportata non sarà applicabile. Questa garanzia conferisce all’utente diritti legali specifici, oltre ad eventuali altri diritti a seconda del Paese, dello Stato o della Provincia di residenza.

7. NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, I RIMEDI PREVISTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA COSTITUISCONO LE UNICHE AZIONI A TUTELA DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, LA HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNO, BASATO SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni Paesi, Stati o Province vietano l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, nel qual caso la limitazione o l'esclusione sopra riportata non sarà applicabile.

8. PER LE TRANSAZIONI CON CLIENTI IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE, NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO, NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO I DIRITTI LEGALI GIURIDICAMENTE VINCOLANTI PREVISTI PER LA VENDITA DEL PRODOTTO AI CLIENTI DI TALI PAESI.

Garanzia limitata della cartuccia del toner

Nota La seguente garanzia è valida per la cartuccia del toner fornita con questa stampante.

Questa garanzia sostituisce tutte le garanzie precedenti. (7/16/96)

La durata della presente cartuccia del toner HP è garantita contro i difetti nei materiali e nella lavorazione, sino all'esaurimento del toner HP.

Sulla stampante viene visualizzato un apposito messaggio per indicare che il toner HP è in via di esaurimento. La HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto.

La garanzia non copre le cartucce che sono state ricaricate, vuotate, utilizzate impropriamente o manomesse in altro modo.

La presente garanzia limitata conferisce all'utente diritti legali specifici, oltre ad eventuali altri diritti, a seconda dello Stato, della Provincia e del Paese di residenza.

Nei limiti consentiti dalle normative in vigore, la Hewlett-Packard Company declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni accidentali, consequenziali, speciali, indiretti, punitivi o esemplari o per mancato profitto derivanti dalla violazione della presente garanzia o da altro.

Uffici di vendita e assistenza nel mondo

Nota Prima di chiamare un ufficio di vendita e assistenza HP, accertarsi di essersi messi in contatto con il centro Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) appropriato. Non restituire i prodotti a questi uffici. Le informazioni sulla restituzione di un prodotto sono disponibili anche presso il centro Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica) appropriato.

Argentina

Hewlett-Packard Argentina S.A.
Montañeses 2140/50/60
1428 Buenos Aires
Tel.: (54 11) 4787-7100
Fax: (54 11) 4787-7213

Australia

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Tel.: (61) (3) 272-2895
Fax: (61) (3) 898-7831
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (61) (3) 272-8000
Assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (61) (3) 272-2577
Centro informazioni clienti:
Tel.: (61) (3) 272-8000

Austria

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Vienna
Tel.: (43) (1) 2500-555
Fax: (43) (1) 25000-500

Belgio

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal
100-102
B-1200 Bruxelles
Tel.: (32) (2) 778-31-11
Fax: (32) (2) 763-06-13

Brasile

Hewlett-Packard Brasil SA
R. Aruana 125
Tambore - Barueri - SP
06460-010
Tel.: (0xx11) 829-6612
Fax: (0xx11) 829-0018

Bulgaria

Hewlett-Packard Bulgaria EOD
Vaptzarov Blvd.,
1407 Sofia
Tel.: (35) (9) 296-019 40
Fax: (35) (9) 296-019 88

Canada

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
17500 Trans Canada Highway
South Service Road
Kirkland, Québec H9J 2X8
Tel.: (1) (514) 697-4232
Fax: (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Tel.: (1) (905) 206-4725
Fax: (1) (905) 206-4739

Cile

Hewlett-Packard de Chile
Avenida Andres Bello 2777 of. 1
Los Condes
Santiago, Cile

Colombia

Hewlett-Packard Colombia
Calle 100 No. 8A -55
Torre C Oficina 309
Bogotá, Colombia

Croazia

Hewlett-Packard Trading S.A.
Cibona Business Tower
TRG Drazena Petrovica 3/13
10000 Zagreb
Tel.: (385) (1) 488-1000
Fax: (385) (1) 488801010

Danimarca

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Danimarca
Tel.: (45)3929 4099
Fax: (45) 4281-5810

Emirati arabi uniti

Hewlett-Packard Middle East
P.O. Box 17295
Jebel Ali Free Zone
Dubai,U.A.E
Tel.: (97) 14 88 15 456
Fax: (97) 14 88 14 529

Finlandia

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Tel.: (358) (9) 887-21
Fax: (358) (9) 887-2477

Francia

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Tel.: (33) (146) 10-1700
Fax: (33) (146) 10-1705

Germania

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Straße 130
71034 Böblingen
Tel.: (49) (180) 532-6222
(49) (180) 525-8143
Fax: (49) (180) 531-6122

Grecia

Hewlett-Packard Hellas
62, Kifissias Avenue
Polis Center
Maroussi
151 24 Athens
Tel.: (30) (1) 619-6411
Fax: (30) (1) 619-6512

India

Hewlett-Packard India Ltd.
Paharpur Business Centre
21 Nehru Place
New Delhi 110 019
Tel.: (91) (11) 647-2311
Fax: (91) (11) 646-1117
Centro di riparazioni hardware e
assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (91) (11) 642-5073
(91) (11) 682-6042

Israele

Hewlett-Packard Israel
11Hashlosha St.
Tel-Aviv 67060
Tel.: 972 3 5380300
Fax: 972 3 5380351

Italia

Hewlett-Packard Italiana SpA
Via Giuseppe di Vittorio, 9
I-20063 Cernusco Sul Naviglio (Milano)
Tel.: (39) (2) 921-21
Fax: (39) (2) 921-22770

Kazakistan

Hewlett-Packard
International Trade BV
Branch Office Kazakhstan
135 Ablay Khan Ave
480091 Almaty}
Tel.: (7) (3272) 980-824
Fax: (7) (33272) 980-825

Marocco
Filiale dell’Africa centrale e nordoccidentale

Hewlett-Packard Morocco, Sarl.
Morocco Sales
17 Boulevard Moulay Youssef
Casablanca, Marocco
Tel.: (212) (2) 22 13 40
Fax: (212) (2) 22 08 94

Messico

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No. 700
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Tel.: 01-800-22147
Fuori Città del Messico
Tel.: 01 800-90529

Medio Oriente/Africa

ISB HP Response Center
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
P.O. Box 364
CH-1217 Meyrin - Geneva
Svizzera
Tel.: (41) (22) 780-4111

Norvegia

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skøyen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Tel.: (47) 2273-5600
Fax: (47) 2273-5610

Nuova Zelanda

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Tel.: (64) (9) 356-6640
Fax: (64) (9) 356-6620
Centro di riparazioni hardware e assistenza in garanzia estesa:
Tel.: (64) (9) 0800-73354
Centro informazioni clienti:
Tel.: (64) (9) 0800-651651

Paesi bassi

Hewlett-Packard Nederland BV
Startbaan 16
NL-1187 XR Amstelveen
Postbox 667
NL-1180 AR Amstelveen
Tel.: (31) (020) 547-6666
Fax: (31) (020) 547-7755

Polonia

Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o.
Ochota Office Park
Al. Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa
Tel.: (48-22) 608-7700
Fax: (48-22) 608-7600

Portogallo

Hewlett-Packard Portugal
Quinta da Fonte
Edifico Bartolomeu Dias
Porto Salvo
2780-667 Oeiras
Portogallo
Tel.: (351) (21) 4 82 85 00

Regno Unito

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Tel.: (44) (134) 436-9222
Fax: (44) (134) 436-3344

Repubblica Ceca

Hewlett-Packard s. r. o.
Vyskocilova 1/1410
CZ-140-21 Praha
Repubblica Ceca
Tel.: (420) (2) 613-07111
Fax: (420) (2) 61307 613

Romania

Hewlett-packard Romania SRL
Boulevard Carol I 34-36
NBC Modern, 10th floor
Bucharest
Tel.: (40) (1) 205-33-00
Fax: (40) (1) 250-60 95

Russia

AO Hewlett-Packard
Business Complex Building #2
129223, Moskva, Prospekt Mira VVC
Tel.: (7) (95) 797-3500
Fax: (7) (95) 797-3501

Sede centrale per l’America latina

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950
Miami, FL 33126,USA
Tel.: (1) (305) 267-4220

Slovacchia

Hewlett-Packard Slovakia s.r.o.
Kutlikova 17
85250 Bratislava
Tel.: (42) (1) 7 682-090
Fax: (42) (1) 382-6777

Spagna

Hewlett-Packard Española, S.A.
Carretera de la Coruña km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Tel.: (34) 91-6311600
Fax: (34) 91-6311830

Sud Africa

Hewlett-Packard South Africa
9 Eastern Services Road
Eastgate Ext.3 Sandton 2148
Private Bag Wendwood 2144
Repubblica Sudafricana
Tel.: 27 11 8 06 1000
Fax: 27 11 444 1725

Svezia

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Tel.: (46) (8) 444-2000
Fax: (46) (8) 444-2666

Svizzera

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Tel.: (41) (0848) 88 44 66
Fax: (41) (1) 735-77 0
Assistenza in garanzia:
(41) (0848) 80 11 11

Turchia

Hewlett-Packard Company
Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS
19 Mayis Caddesi Nova
Baran Plaza Kat: 12
80220 Sisli-Istanbul
Tel.: (90) (212) 224-5925
Fax: (90) (212) 224-5939

Ucraina

Hewlett-Packard Trading S. A.
14, Bekhterevskiy Pereulok, Block E
04053 Kiev
Tel.: (380) 44 490 61 20
Fax: (380) 44 490 61 21

Ungheria

Hewlett-Packard Magyarország Kft.
Info Park
Neumann Janos u.1
H-1111 Budapest
Tel.: (36) (1) 382-6666
Fax: (36) (1) 382-6667
Centro di riparazione hardware:
Tel.: (36) (1) 343-0312
Centro informazioni clienti:
Tel.: (36) (1) 343-0310

Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.
Los Ruices Norte
3A Transversal
Edificio Segre Caracas 1071
Tel.: (58) (2) 239-4244
Fax: (58) (2) 239-3080

A Specifiche tecniche

Specifiche della stampante

	HP LaserJet 2200	HP LaserJet 2200 con vassoio opzionale 3 (da 250 fogli)	HP LaserJet 2200 con vassoio opzionale 3 (da 500 fogli)
Altezza	25,5 cm (10 poll.)	33,4 cm (13,2 poll.)	39,5 cm (15,6 poll.)
Larghezza	40,5 cm (16 poll.)	40,5 cm (16 poll.)	40,5 cm (16 poll.)
Profondità (corpo)	43,5 cm (17,1 poll.)	43,5 cm (17,1 poll.)	43,5 cm (17,1 poll.)
Peso (con cartuccia del toner)	14 kg	17,1 kg	18,7 kg

Specifiche elettriche	Modelli da 110 Volt	Modelli da 220 Volt
Requisiti di alimentazione	100-127V (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 3 Hz)	220-240V (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 3 Hz)
Capacità minima consigliata del circuito per prodotto tipico	5 Amp	2,5 Amp
Consumo di corrente medio (Watt) - stampanti HP LaserJet 2200	Durante la stampa (18 PPM) = 382 W In standby = 12 W In PowerSave = 12 W Spenta = 0 W	Durante la stampa (18 PPM) = 393 W In standby = 14 W In PowerSave = 14 W Spenta = 0 W

L'attivazione predefinita della funzione PowerSave è di 15 minuti.
I valori sono soggetti a modifiche. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web http://www.hp.com/support/lj2200.

AVVERTENZA I requisiti di alimentazione si basano sui requisiti relativi al Paese in cui la stampante viene messa in commercio. Non convertire le tensioni di funzionamento, poiché ciò potrebbe causare danni alla stampante e annullare la garanzia del prodotto.

Specifiche ambientali	Stampa	Immagazzinaggio/Standby
Temperatura (stampante e cartuccia del toner)	da 15° a 32,5° C (da 59° a 89° F)	da -20° a 40° C (da -4° a 104° F)
Umidità relativa	dal 10% all'80%	dal 10% all'90%

Emissioni acustiche (HP LaserJet 2200)	Posizione dell'operatore	Dichiarate per ISO 9296
	In stampa (18 PPM)	L_{pAm} = 52 dB(A)
	PowerSave	Praticamente silenziosa
	Potenza sonora	**Dichiarate per ISO 9296**
	In stampa (18 PPM)	L_{WAd} = 6,6 bels(A)
	PowerSave	Praticamente silenziosa

È possibile collocare le stampanti con una potenza acustica pari o superiore a 6,3 decibel in un ambiente diverso o in un armadio.
I valori sono soggetti a modifiche. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web http://www.hp.com/support/lj2200.

Norme FCC

Questo dispositivo è stato collaudato e i valori verificati rientrano nei limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe B, secondo le norme FCC, Parte 15. Tali limiti hanno lo scopo di fornire protezione ragionevole contro le interferenze nocive per l'installazione in luoghi residenziali. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e, se non viene installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è nessuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. La presenza di interferenze può essere determinata dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparecchiatura. Se l'apparecchiatura causa interferenze dannose alle comunicazioni radio o televisive, correggere il problema effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o posizionare di nuovo l'antenna.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad un'uscita o ad un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo.

Nota Cambiamenti o modifiche alla stampante non espressamente approvate dalla HP possono rendere nullo il diritto dell'utente di utilizzare il dispositivo.

Utilizzare un cavo di interfaccia schermato in adempimento ai limiti stabiliti per la classe B delle norme FCC, Parte 15.

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell’ambiente

Tutela dell’ambiente

La Hewlett-Packard Company si impegna a fornire prodotti di qualità, nella salvaguardia e nel rispetto dell’ambiente. Questo prodotto è stato progettato per ridurre al minimo l’impatto sull’ambiente.

Produzione di ozono

Questo prodotto non genera quantità rilevanti di gas ozono (O_3).

Consumo energetico

L’uso di energia diminuisce notevolmente nella modalità di risparmio energetico PowerSave, consentendo di ridurre il consumo delle risorse naturali e di risparmiare denaro senza compromettere le elevate prestazioni della stampante. Questo prodotto è stato approvato per il marchio ENERGY STAR, un programma volontario mirato a incoraggiare lo sviluppo di prodotti per ufficio a risparmio energetico.

ENERGY STAR è un marchio di servizio depositato dall’ente di protezione ambientale statunitense EPA. In qualità di partner ENERGY STAR, la Hewlett-Packard Company ha stabilito che questo prodotto soddisfa le indicazioni di efficienza energetica ENERGY STAR. Per ulteriori informazioni, visitare il sito http://www.epa.gov/energystar/.

Consumo di toner

La modalità EconoMode utilizza una quantità di toner molto ridotta, consentendo così di prolungare la durata della cartuccia del toner senza compromettere la qualità di stampa.

Uso della carta

La funzione di stampa duplex (stampa fronte retro) e la possibilità di stampare più pagine su un foglio consentono di ridurre il consumo di carta e, di conseguenza, l'uso di risorse naturali.

Plastica

Le parti in plastica con peso superiore ai 25 grammi sono identificate da contrassegni stabiliti da standard internazionali, che ne agevolano l'identificazione per il riciclaggio al termine della vita utile del prodotto.

Ricambi della stampante LaserJet HP

In molti Paesi, è possibile restituire alla HP le parti di ricambio della stampante, quali cartuccia del toner, tamburo, fusore, grazie all'HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program. Questo programma semplice e conveniente è disponibile in oltre 25 Paesi. In ogni nuova confezione delle cartucce del toner e delle parti consumabili per stampanti HP LaserJet sono contenute informazioni e istruzioni al riguardo in diverse lingue.

Informazioni sull'HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program

Dal 1990, questo programma di riciclaggio delle cartucce toner per stampanti HP LaserJet (HP LaserJet Toner Cartridge Recycling Program) ha raccolto oltre 39 milioni di cartucce usate, che sarebbero altrimenti finite nelle discariche di tutto il mondo. Le cartucce del toner e le parti consumabili per stampanti HP LaserJet vengono raccolte e spedite ai nostri partner di riciclaggio che le disassemblano. Una volta superate tutte le procedure di ispezione, le parti opportunamente selezionate vengono recuperate per la produzione di nuove cartucce. I materiali rimanenti vengono separati e convertiti in materie prime per la produzione di altri prodotti in altri settori industriali.

Restituzioni negli Stati Uniti

Affinché il riciclaggio delle cartucce e delle parti consumabili utilizzate avvenga nel modo più rispettoso possibile dell'ambiente, la HP ne incoraggia la restituzione in grossi quantitativi. Spedire quindi due o più cartucce insieme, utilizzando l'etichetta già affrancata con l'indirizzo dell'UPS, allegata all'imballaggio. Per ulteriori informazioni relative agli Stati Uniti, chiamare (1) (800) 340-2445 o visitare il sito Web dei ricambi HP LaserJet http://www.ljsupplies.com/planetpartners/.

Restituzioni in paesi diversi dagli Stati Uniti

Per ulteriori informazioni sulla disponibilità dell'HP Planet Partners LaserJet Toner Cartridge and Consumables Recycling Program, i clienti non residenti negli Stati Uniti devono contattare l'Ufficio vendita e assistenza HP locale o visitare il sito Web http://www.hp.com/ljsupplies/planet_recycle.html.

Carta

Questa stampante è adatta all'uso di carta riciclata, purché rispetti le indicazioni descritte nella *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Per le modalità di ordinazione, vedere Documentazione supplementare. Questa stampante è adatta all'uso di carta riciclata, in base alla norma DIN 19309.

Dati sulla sicurezza del materiale

È possibile ottenere il foglio illustrativo dei dati sulla sicurezza del materiale (MSDS, Material Safety Data Sheetes) dal sito Web delle forniture per HP LaserJet all'indirizzo: http://www.hp.com/go/msds. Negli Stati Uniti, se non si dispone di un accesso a Internet, chiamare l'U.S. HP FIRST (servizio di fax su richiesta) al numero +1 (800) 231-9300. Per un elenco dei documenti MSDS, utilizzare il numero 7 dell'indice. I clienti non residenti negli Stati Uniti devono contattare l'Assistenza clienti HP (Assistenza tecnica).

Dichiarazioni di conformità

Dichiarazione di conformità

in conformità alla Guida 22 ISO/IEC ed EN 45014

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company

Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

dichiara che il prodotto

- **Nome del prodotto:** HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn
- **Numero del modello:** C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A*, C7065A**
- **Opzioni del prodotto:** TUTTE

è conforme alle seguenti specifiche del prodotto:

Sicurezza:	IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
	IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (Classe 1 Prodotto LED/Laser)
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B[1]
	EN 61000-3-2:1995
	EN 61000-3-3:1995
	EN 55024:1998
	FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B[2] / ICES-002, Issue 2
	AS / NZS 3548:1995

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva MEC CEE/89/336 e dalla Direttiva CEE/73/23 sulle basse tensioni ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
2) Questo dispositivo è conforme alla Normativa FCC, Parte 15. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.
3) Il funzionamento risulta di classe A se il prodotto viene collegato ai cavi di rete LAN utilizzando gli accessori del server di stampa.

* C4793A è il vassoio di entrata opzionale da 250 fogli.

** C7065A è il vassoio di entrata opzionale da 500 fogli.

Boise, Idaho USA
6 aprile 2000

Solo per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:

Australia:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Europa:	L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Dichiarazione sulla sicurezza laser

Il centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) dell'ente Food and Drug Administration (Ente governativo per il controllo di cibi, medicamenti, cosmetici e simili) degli Stati Uniti ha reso effettive le norme per i prodotti laser realizzati a partire dal 1 agosto 1976. La conformità a tali norme è obbligatoria per i prodotti in commercio negli Stati Uniti. La stampante è certificata come prodotto laser di "Classe 1" dal Radiation Performance Standard del Ministero della Sanità (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti in base alla Legge sul controllo delle radiazioni per la salute e la sicurezza (Radiation Control for Health and Safety Act) del 1968.

Poiché le radiazioni emesse all'interno della stampante sono strettamente limitate agli alloggiamenti protettivi e alle coperture esterne, durante il normale funzionamento sono escluse fuoriuscite del raggio laser.

AVVERTENZA L'esecuzione di procedure e di regolazioni, nonché l'uso di controlli diversi da quelli specificati in questa guida per l'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni nocive.

Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques « CEM ». »

Sicurezza LED

La porta a infrarossi sul pannello frontale della stampante è conforme alla Classe 1 per dispositivi LED (diodo a emissione luminosa), in base allo standard internazionale IEC 60825-1 (EN 60825-1). Questo dispositivo non è considerato dannoso, ma è bene tenere presenti gli accorgimenti seguenti:

- Se la stampante si guasta, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato HP.
- Non tentare di apportare regolazioni alla stampante.
- Evitare l'esposizione diretta degli occhi al raggio LED a infrarossi.
- Si ricordi che il raggio a infrarossi non è visibile.
- Non tentare di vedere il raggio LED a infrarossi con alcun tipo di presidio ottico.

Dichiarazione VCCI per il Giappone

この装置は，情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は，家庭環境で使用することを目的としていますが，この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると，受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione EMI per la Corea

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Dichiarazione sulla sicurezza laser per la Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 2200 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 2200 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Caratteristiche dei supporti di stampa

Panoramica

È possibile stampare su diversi supporti, quali carta pretagliata (compresa la carta riciclata al 100%), buste, etichette, lucidi e formati personalizzati. Proprietà quali la grammatura, la composizione, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che possono influenzare le prestazioni della stampante e la qualità dei risultati. Se si usa carta che non corrisponde a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- qualità di stampa scadente;
- maggior numero di inceppamenti;
- usura prematura della stampante, con conseguente necessità di riparazione.

Nota Esistono tipi di carta che, benché corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, potrebbero non produrre risultati accettabili. Ciò potrebbe attribuirsi ad una manipolazione impropria della carta, a livelli di umidità e a temperature inaccettabili o ad altre variabili che la Hewlett-Packard non può controllare.

Prima di acquistare carta in grandi quantità, accertarsi che rispetti i requisiti specificati in questa guida dell'utente e nella *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide.* Per ulteriori informazioni sulle modalità di ordinazione, vedere Documentazione supplementare. Fare sempre una prova della carta prima di acquistarne grosse quantità.

ATTENZIONE L'uso di un tipo di carta non conforme alle indicazioni della HP può provocare problemi alla stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dai contratti di assistenza della Hewlett-Packard.

Tipi di carta supportati

Vassoio 1	Dimensioni[a]	Grammatura	Capacità[b]
Formato minimo (personalizzato)	7,6 x 12,7 cm (3 x 5 poll.)	Da 60 a 163 g/m^2	100 fogli di carta da 80 g/m^2
Formato massimo (personalizzato)	21,6 x 35,6 cm (8,5 x 14 poll.)		
Lucidi	Equivalenti ai formati massimo e minimo indicati sopra.	Spessore: da 0,10 a 0,14 mm (da 0,0039 a 0,0055 poll.)	75 lucidi
Etichette[c]		Spessore: da 0,10 a 0,14 mm (da 0,0039 a 0,0055 poll.)	50 etichette
Buste		Fino a 90 g/m^2	fino a 10

a. La stampante supporta una vasta gamma di formati della carta. Il software della stampante elenca i formati supportati. Vedere Stampa su supporti di dimensioni personalizzate o cartoncino.
b. La capacità dipende dalla grammatura e dallo spessore della carta, nonché dalle condizioni ambientali.
c. Finitura: da 100 a 250 Sheffield.

Nota Se vengono utilizzati supporti di stampa con lunghezze inferiori a 17,8 cm, possono verificarsi inceppamenti dovuti agli effetti delle condizioni ambientali sulla carta. Per ottenere prestazioni ottimali, accertarsi di conservare e maneggiare la carta correttamente. Vedere Ambiente di stampa e di conservazione della carta.

Vassoio 2 o 3 (da 250 fogli)	Dimensioni[a]	Grammatura	Capacità[b]
Letter	21,6 x 27,9 cm (8,5 x 11 poll.)	Da 60 a 105 g/m^2	250 fogli di carta da 80 g/m^2
A4	21 x 29,7 cm (8,3 x 11,7 poll.)		
Executive	19,1 x 26,7 cm (7,3 x 10,5 poll.)		
Legal	21,6 x 35,6 cm (8,5 x 14 poll.)		
B5 (ISO)	17,6 x 25 cm (6,9 x 9,9 poll.)		
B5 (JIS)	18,2 x 25,7 cm (7,2 x 10 poll.)		
A5	14,8 x 21 cm (5,8 x 8,3 poll.)		
8,5 x 13 poll.	21,6 x 33 cm (8,5 x 13 poll.)		

a. La stampante supporta una vasta gamma di formati della carta. Vedere Stampa su supporti di dimensioni personalizzate o cartoncino.
b. La capacità dipende dalla grammatura e dallo spessore della carta, nonché dalle condizioni ambientali.

Vassoio 3 (da 500 fogli)	Dimensioni[a]	Grammatura	Capacità[b]
Letter	21,6 x 27,9 cm (8,5 x 11 poll.)	Da 60 a 105 g/m^2	500 fogli di carta da 80 g/m^2
A4	21 x 29,7 cm (8,3 x 11,7 poll.)		

a. La stampante supporta una vasta gamma di formati della carta. Vedere Stampa su supporti di dimensioni personalizzate o cartoncino.
b. La capacità dipende dalla grammatura e dallo spessore della carta, nonché dalle condizioni ambientali.

Dispositivo per la stampa duplex automatica	Dimensioni[a]	Grammatura
Letter	21,6 x 27,9 cm (8,5 x 11 poll.)	Da 60 a 105 g/m^2
A4	21 x 29,7 cm (8,3 x 11,7 poll.)	
Legal	21,6 x 35,6 cm (8,5 x 14 poll.)	
8,5 x 13 poll.	21,6 x 33 cm (8,5 x 13 poll.)	

a. La stampante supporta una vasta gamma di formati della carta. Vedere Stampa su supporti di dimensioni personalizzate o cartoncino.

Indicazioni sull'uso della carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta di buona qualità che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, bordi ondulati o piegati.

In caso di dubbi sul tipo di carta utilizzata (ad esempio, se si tratta di carta fine o riciclata), controllare l'etichetta sulla confezione della risma.

Alcuni tipi di carta causano problemi di qualità di stampa, inceppamenti o danni alla stampante, come elencato di seguito.

Sintomo	Problema causato dalla carta	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner Problemi nell'alimentazione	Eccessivamente umida, ruvida, pesante, liscia o in rilievo; risma di carta difettosa	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con finitura tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità del 4-6%.
Parti non stampate, inceppamenti, ondulazioni	Conservazione inadeguata Carta variabile a seconda dei lati	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolta in un involucro a prova di umidità. Capovolgere i fogli.
Ondulazione eccessiva problemi nell'alimentazione	Umidità eccessiva, senso della fibra errato o grana troppo fine Carta variabile a seconda dei lati	Aprire lo scomparto di uscita posteriore. Utilizzare carta a grana grossa. Capovolgere i fogli.
Inceppamento, danni alla stampante	Tratteggi per il taglio o perforazioni	Non utilizzare carta con tratteggi per il taglio o perforata.
Problemi nell'alimentazione	Bordi sfilacciati Carta variabile a seconda dei lati	Utilizzare carta di buona qualità. Capovolgere i fogli.

Nota Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostro a basse temperature, quali quelli utilizzati in alcuni tipi di termografia.

Non utilizzare carta intestata stampata in rilievo.

La stampante utilizza calore e pressione per fondere il toner sulla carta. Accertarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con la temperatura di fusione (200° C o 392° F per 0,1 secondi).

Caratteristiche della carta

Categoria	Specifiche
Contenuto di acidità	pH da 5,5 a 8
Spessore	0,094-0,18 mm (3-7 mil)
Ondulazione della risma	Piatta entro 5 mm (0,02 poll.)
Condizioni di taglio	Taglio con lame affilate senza sfilacciature visibili.
Compatibilità alla fusione	Non deve bruciare, fondere, scostarsi o produrre emissioni dannose quando viene riscaldata a 200° C per 0,1 secondi.
Grana	Grana grossa
Contenuto di umidità	Da 4 a 6% a seconda del peso
Finitura	100-250 Sheffield

Per una descrizione completa delle caratteristiche della carta da utilizzare con le stampanti HP LaserJet, vedere la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Per ulteriori informazioni sulle modalità di ordinazione, vedere Documentazione supplementare.

Ambiente di stampa e di conservazione della carta

In condizioni ideali, l'ambiente di stampa e di conservazione della carta dovrebbe essere a una temperatura normale e non essere troppo secco o troppo umido. La carta è di natura igroscopica, perciò assorbe e rilascia l'umidità molto rapidamente.

La combinazione di calore e umidità incide negativamente sulla carta. Il calore fa evaporare l'umidità, mentre il freddo la condensa sul foglio. I sistemi di riscaldamento e i condizionatori d'aria sono noti per la loro capacità di rimuovere l'umidità da una stanza. Quando si apre una risma di carta per usarla, questa perde umidità e ciò può provocare macchie di toner durante la stampa. Un clima umido o la presenza anche di un piccolo frigorifero nella stanza può aumentare l'umidità. In questo caso, quando si apre una risma di carta questa assorbe l'umidità in eccesso e ciò può provocare una stampa sbiadita. Inoltre, l'assorbimento e l'evaporazione dell'umidità possono deformare la carta e causare inceppamenti.

La conservazione e la manipolazione della carta sono tanto importanti quanto il processo di produzione della carta stessa. Le condizioni ambientali alle quali è sottoposta la carta si ripercuotono direttamente sull'alimentazione.

Si consiglia di acquistare una scorta di carta utilizzabile in un breve periodo (circa 3 mesi). La carta conservata per periodi più lunghi può essere sottoposta a condizioni estreme di calore e umidità e quindi danneggiarsi. Pianificare in anticipo le proprie necessità, onde prevenire danni a una scorta consistente di carta.

La carta conservata nella confezione originale può mantenersi stabile per parecchi mesi prima dell'uso. Le confezioni aperte sono più soggette a danni provocati dall'ambiente, soprattutto se non sono protette con imballi a prova di umidità.

Per garantire risultati di stampa ottimali, l'ambiente di conservazione della carta deve rispettare determinati requisiti. Le condizioni ideali indicano temperature tra 20° e 24° C (68° e 75° F), con un'umidità relativa del 45% - 55%. Le indicazioni seguenti possono essere utili per valutare il proprio ambiente di conservazione della carta:

- la carta deve essere conservata a temperatura ambiente;
- l'aria non deve essere eccessivamente secca o umida, date le caratteristiche igroscopiche della carta;
- per conservare meglio una risma aperta, avvolgerla in un imballo a prova di umidità. Se l'ambiente di stampa è sottoposto a condizioni estreme, estrarre dalla confezione solo una quantità di carta sufficiente all'uso quotidiano, onde evitare di sottoporla a variazioni di umidità indesiderate.

Buste

La struttura delle buste è un fattore molto importante. Le pieghe dei risvolti possono variare notevolmente, non solo tra le buste di produttori diversi, ma anche tra le buste contenute nella stessa confezione dello stesso produttore. Una buona qualità di stampa sulle buste dipende dalla qualità del supporto utilizzato. Nella scelta delle buste, valutare i fattori elencati di seguito.

- **Grammatura:** la grammatura delle buste non deve superare i 105 g/m^2, per evitare inceppamenti.
- **Struttura:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le buste siano ben piatte, senza ondulazioni superiori a 6 mm e senza bolle d'aria.
- **Condizioni:** le buste non devono essere stropicciate, intaccate o altrimenti danneggiate.
- **Temperatura:** utilizzare solo buste compatibili con il calore e la pressione generati dalla stampante.
- **Formato:** utilizzare solo buste che rientrano nei formati descritti di seguito.

	Minimo	Massimo
Vassoio 1	7,6 x 12,7 cm (3 x 5 poll.)	21,6 x 35,6 cm (8,5 x 14 poll.)

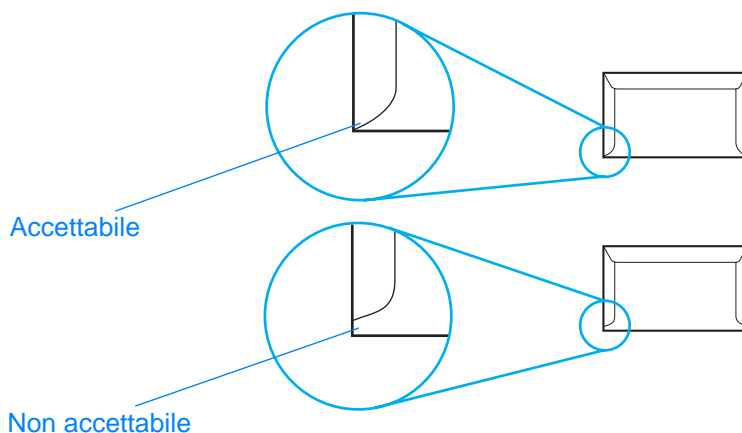
Nota

Stampare le buste solo dal vassoio 1.

Se vengono utilizzati supporti di stampa con lunghezze inferiori a 17,8 cm possono verificarsi inceppamenti, dovuti agli effetti delle condizioni ambientali sulla carta. Per ottenere prestazioni ottimali, accertarsi di conservare e maneggiare la carta correttamente. Vedere Ambiente di stampa e di conservazione della carta.

Nel driver della stampante, selezionare Ottimizza per: e scegliere buste nella casella a discesa. Vedere Ottimizzazione per i tipi di supporto di stampa. Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile anche con HP Web JetAdmin.

Buste con giunzioni sui due lati

Queste buste presentano giunzioni verticali, anziché diagonali, su entrambe le estremità e tendono a stropicciarsi con maggiore facilità. Accertarsi che la giunzione raggiunga l'angolo della busta, come illustrato di seguito.

Buste con strisce adesive o alette

Le buste con strisce adesive a strappo o con più di un'aletta ripiegabile devono essere fornite di un tipo di adesivo compatibile con il calore e la pressione generati dalla stampante. Le strisce adesive e le alette supplementari possono provocare stropicciature, arricciature o inceppamenti e possono persino danneggiare il fusore.

Margini delle buste

La tabella seguente contiene le dimensioni tipiche dei margini degli indirizzi per le buste di formato Com10 o DL.

Tipo di indirizzo	Margine superiore	Margine sinistro
Indirizzo del mittente	1,5 cm	1,5 cm
Indirizzo del destinatario	5,1 cm	8,9 cm

Nota Per una qualità di stampa ottimale, impostare i margini ad almeno 1,5 cm dai bordi della busta.

Evitare di stampare sulle zone di sovrapposizione delle giunzioni.

Conservazione delle buste

Un'adeguata conservazione delle buste contribuisce a ottenere una buona qualità di stampa. Riporre le buste in posizione piatta. Se si formano bolle d'aria al loro interno, le buste si possono stropicciare durante la stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di buste.

Etichette

ATTENZIONE Per non danneggiare la stampante, utilizzare solo etichette consigliate per stampanti laser.

Per prevenire inceppamenti gravi, utilizzare il vassoio 1 per stampare le etichette e farle uscire sempre dallo scomparto posteriore.

Non inserire più volte nella stampante un foglio di etichette già utilizzato o non integro.

Composizione di un foglio di etichette

Nella scelta delle etichette, valutare i fattori elencati di seguito.

- **Adesivo:** il materiale adesivo deve essere in grado di resistere alla temperatura di fusione raggiunta dalla stampante, ossia 200° C.
- **Disposizione:** utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte. In caso contrario, le etichette potrebbero staccarsi durante la stampa causando gravi inceppamenti.
- **Ondulazione:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le etichette siano ben piatte e senza ondulazioni superiori a 13 mm in ogni direzione.
- **Condizioni:** non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o altri sintomi di distacco dal foglio.

Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di etichette.

Nota Nel driver della stampante, selezionare Ottimizza per: e scegliere etichette nella casella a discesa. Vedere Ottimizzazione per i tipi di supporto di stampa. Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile anche con HP Web JetAdmin.

Lucidi

I lucidi utilizzati nella stampante devono essere in grado di resistere alla temperatura di fusione raggiunta dalla stampante, ossia 200° C.

ATTENZIONE Per non danneggiare la stampante, utilizzare solo lucidi consigliati per stampanti HP LaserJet, quali i lucidi HP. Per ulteriori informazioni sulle modalità di ordinazione, vedere Lucidi HP LaserJet.

Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di lucidi.

Nota Nel driver della stampante, selezionare Ottimizza per: e scegliere lucidi nell'elenco a discesa. Vedere Ottimizzazione per i tipi di supporto di stampa. Per i sistemi operativi diversi da Windows, questa funzione è disponibile anche con HP Web JetAdmin.

C Memoria della stampante ed espansione

Panoramica

- Memoria della stampante
- Installazione della memoria
- Verifica dell'installazione della memoria
- Installazione di una scheda EIO HP JetDirect

Memoria della stampante

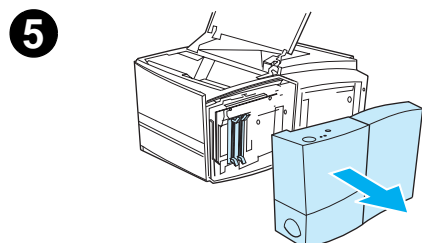
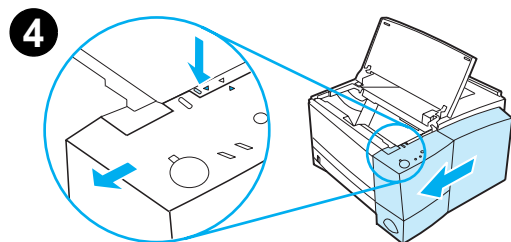
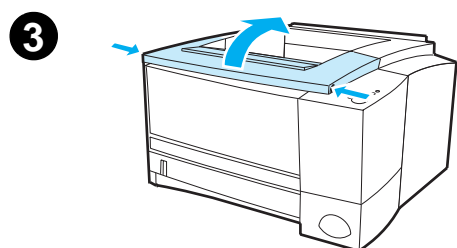
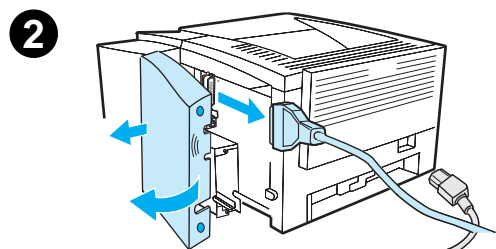
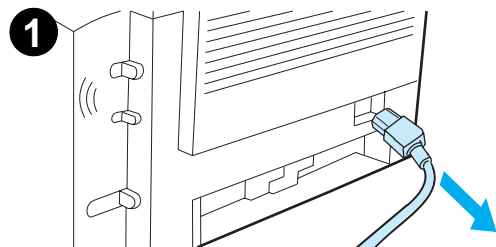
La stampante è dotata di due alloggiamenti DIMM (dual in-line memory module, modulo doppio di memoria in linea) per l'aggiornamento della memoria, forniti di:

- memoria aggiuntiva per la stampante; (i DIMM sono disponibili in moduli da 4, 8, 16 e 32 MB per un massimo di 72 MB);
- font, macro e modelli accessori basati su DIMM;
- altri linguaggi e opzioni per stampante basati su DIMM.

Per ulteriori informazioni sulle modalità di ordinazione, vedere Accessori e informazioni per l'ordinazione.

Nota I moduli SIMM (single in-line memory modules, moduli singoli di memoria in linea), utilizzati sulle stampanti HP LaserJet meno recenti, non sono compatibili con questa stampante.

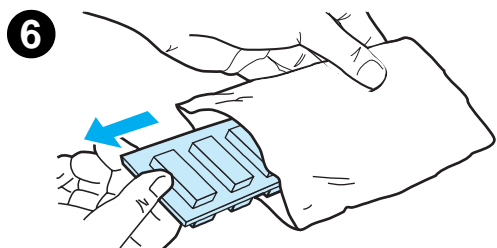
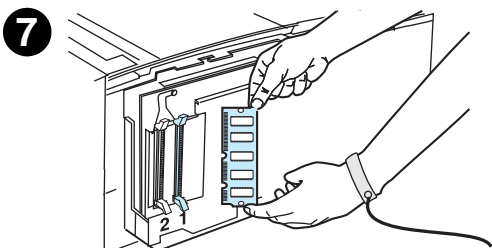
È consigliabile aggiungere altra memoria alla stampante se si stampano spesso immagini complesse o documenti PS o se si utilizzano molti font scaricati. Per verificare la quantità di memoria installata nella stampante, stampare una pagina di configurazione/autotest premendo i pulsanti CONTINUA e ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA mentre la stampante si trova nello stato di Pronta (spia Pronta accesa).

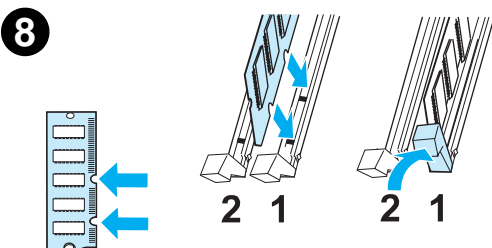
Installazione della memoria

ATTENZIONE
L'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Quando si maneggiano i DIMM, indossare un polsino antistatico o toccare con frequenza la confezione antistatica dei DIMM prima di toccare le parti in metallo della stampante.

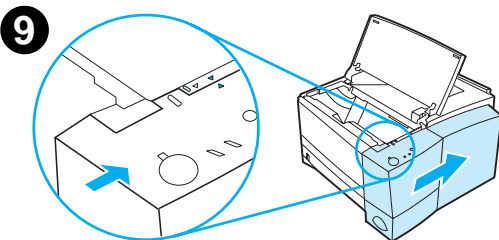
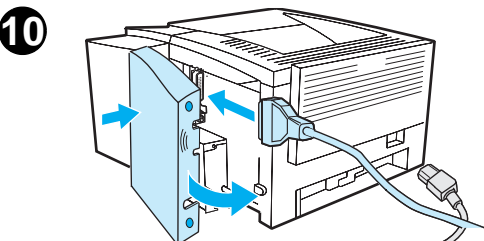
Se necessario, stampare una pagina di configurazione/autotest per verificare la quantità di memoria installata nella stampante, prima di aggiungerne altra. Vedere Pagina di autotest/ configurazione.

Nota
Se la pagina di configurazione/autotest non viene stampata nella lingua corretta, vedere Stampa di pagine speciali.

1. Dopo aver stampato la pagina di configurazione/autotest, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire lo sportello di accesso al cavo di interfaccia premendo le linguette di rilascio e ruotando lo sportello verso l'esterno. Scollegare tutti i cavi di interfaccia.
3. Aprire la copertura superiore.
4. Premere il pulsante di rilascio e far scorrere in avanti il lato destro del pannello fino a far combaciare le frecce di allineamento.
5. Estrarre il pannello dalla stampante ed esporre gli alloggiamenti DIMM disponibili.

Continua alla pagina seguente.

6 Rimuovere il DIMM dalla confezione antistatica.

7 Afferrando il modulo dai bordi, come illustrato in figura, allineare le tacche del DIMM con l'alloggiamento apposito. Verificare che i fermi sui due lati dell'alloggiamento DIMM siano aperti.

Nota
Per ottenere risultati ottimali, utilizzare gli alloggiamenti DIMM nell'ordine 1-2.

8 Premere con decisione il DIMM direttamente nell'alloggiamento. Accertarsi che i fermi sui due lati dell'alloggiamento DIMM scattino in posizione verso l'interno.
Per rimuovere un DIMM, è necessario rilasciare i fermi.

Ripetere i passi 6, 7 e 8 per ciascun DIMM da installare.

9 Per reinstallare il pannello laterale, far combaciare le frecce di allineamento e far scorrere il pannello all'indietro, finché il pulsante di rilascio non scatta in posizione. Chiudere la copertura superiore.

10 Reinstallare i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione. Accendere la stampante.

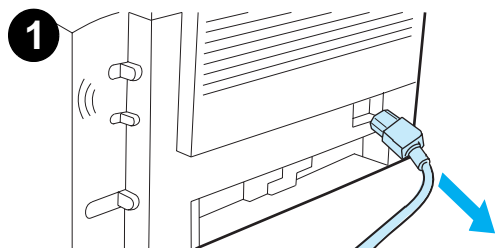
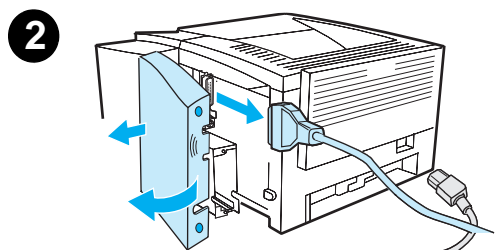
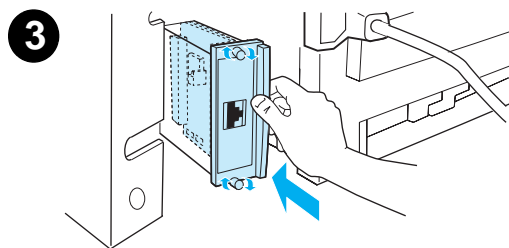
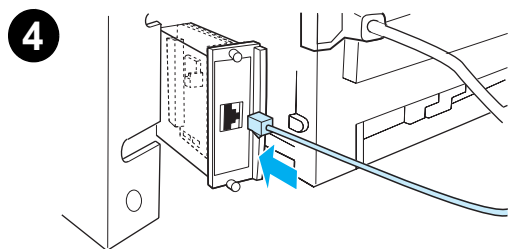
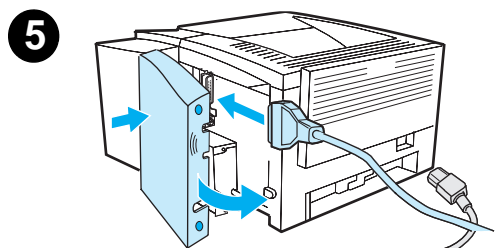
Verifica dell'installazione della memoria

Per verificare che i DIMM siano installati correttamente, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Accendere la stampante. Verificare che sul pannello di controllo della stampante si accenda la spia Pronta al termine della sequenza di avvio. Un messaggio di errore può indicare che un DIMM non è stato installato correttamente. Vedere Soluzione dei messaggi di errore del pannello di controllo.
2. Stampare una pagina di configurazione/autotest, premendo contemporaneamente i pulsanti CONTINUA e ANNULLAMENTO OPERAZIONE DI STAMPA.
3. Controllare la sezione relativa ai linguaggi di stampa e alle opzioni installate, sulla pagina di configurazione/autotest e confrontarla con quella contenuta nella pagina stampata prima dell'installazione DIMM.

Se la quantità di memoria è la stessa:

- il DIMM non è stato installato correttamente, quindi ripetere la procedura di installazione;
- provare a utilizzare un alloggiamento DIMM diverso;
- il DIMM potrebbe essere difettoso, quindi provarne uno nuovo.

Installazione di una scheda EIO HP JetDirect

1 Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

2 Aprire lo sportello di accesso al cavo di interfaccia premendo le linguette di rilascio e ruotando lo sportello verso l'esterno. Scollegare tutti i cavi di interfaccia.

3 Individuare l'alloggiamento EIO. Inserire a fondo la scheda EIO HP JetDirect nell'alloggiamento apposito. Serrare le viti di fissaggio.

4 Collegare il cavo di rete appropriato alla scheda EIO.

5 Reinstallare i cavi di interfaccia e il cavo di alimentazione. Chiudere lo sportello di accesso al cavo di interfaccia. Accendere la stampante.

Nota

Stampare una pagina di configurazione/ autotest per verificare che la scheda EIO HP JetDirect appaia nell'elenco delle opzioni installate.

Vedere Pagina di autotest/ configurazione. Se queste pagine non vengono stampate nella lingua desiderata, vedere Stampa di pagine speciali.

Quando si stampa una pagina di configurazione/ autotest, viene stampata anche una pagina di configurazione HP JetDirect contenente informazioni sulla configurazione e sullo stato della rete.

D Comandi di stampa

Panoramica

La maggior parte delle applicazioni software non richiede l'immissione dei comandi di stampa. Se necessario, consultare la documentazione del computer e dell'applicazione in uso per ottenere istruzioni sulle modalità di immissione dei comandi di stampa.

PCL

I comandi di stampa PCL indicano alla stampante le operazioni da eseguire o i font da utilizzare. Questa appendice offre una guida di riferimento rapida per utenti esperti nella struttura dei comandi PCL.

I comandi di stampa PCL 5e sono compatibili con le versioni precedenti di PCL.

I comandi PCL 6 sfruttano appieno le funzioni della stampante.

HP-GL/2

La stampante è in grado di stampare la grafica vettoriale tramite il linguaggio grafico HP-GL/2. La stampa nel linguaggio HP-GL/2 richiede l'uscita dal linguaggio PCL e il passaggio alla modalità HP-GL/2, effettuato tramite l'invio dei codici PCL appropriati. Alcune applicazioni software possono cambiare linguaggio tramite il driver relativo.

PJL

Il linguaggio PJL (Printer Job Language) della HP fornisce il controllo su PCL e su altri linguaggi della stampante. PJL offre quattro funzioni principali:

- modifica del linguaggio di stampa
- separazione delle operazioni
- configurazione della stampante
- rilevamento dello stato dalla stampante

I comandi PJL servono anche per modificare le impostazioni predefinite della stampante.

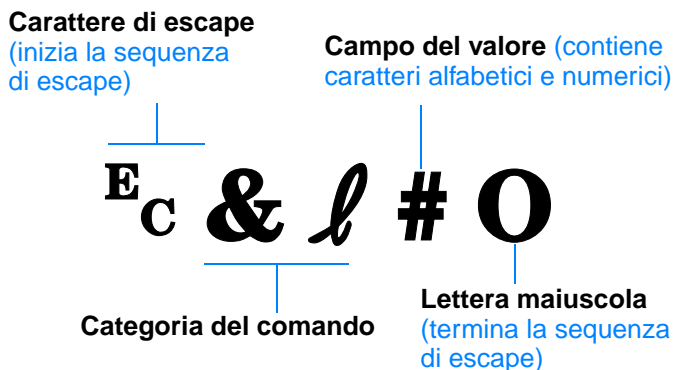
Nota La tabella alla fine di questa appendice contiene i comandi del linguaggio PCL 5e comunemente utilizzati.

Sintassi dei comandi di stampa PCL

Prima di utilizzare i comandi di stampa, confrontare questi caratteri:

l minuscola:	ℓ	O maiuscola:	O
Numero uno:	1	Numero 0:	Ø

Molti comandi di stampa utilizzano la lettera minuscola l (ℓ) e il numero uno (1) o la lettera O maiuscola (O) e il numero zero (Ø). Questi caratteri possono avere sullo schermo un aspetto diverso da quello illustrato qui. Nei comandi di stampa PCL, è necessario utilizzare il carattere corretto e rispettare le maiuscole e le minuscole.

La figura seguente mostra gli elementi di un tipico comando di stampa, nel caso specifico, il comando per l'orientamento della pagina.

Unione delle sequenze di escape

Le sequenze di escape possono essere unite in un'unica stringa. Esistono tre regole importanti da rispettare nell'unione dei codici:

1. in ogni sequenza di escape, i primi due caratteri dopo Ec devono essere uguali;
2. nell'unione di più sequenze di escape, modificare il carattere posto alla fine di ciascuna singola sequenza da maiuscolo in minuscolo;
3. l'ultimo carattere della sequenza di escape unita deve essere maiuscolo.

L'esempio seguente illustra una stringa di sequenza di escape che indica alla stampante di selezionare la carta di formato Legal, con orientamento orizzontale e 8 righe per pollice:

Ec&ℓ3AEc&ℓ1OEc&ℓ8D

La sequenza di escape seguente invia alla stampante il medesimo comando, ma unito in una sequenza più breve:

Ec&ℓ3a1o8D

Immissione dei caratteri di escape

I comandi di stampa iniziano sempre con il carattere di escape (Ec).

La tabella seguente mostra il metodo per l'immissione del carattere di escape in diverse applicazioni software DOS.

Applicazione software DOS	Sequenza di immissione	Risultato sullo schermo
Lotus 1-2-3	Digitare \Ø27	Ø27
WordPerfect per DOS	Digitare <27>	<27>
MS-DOS Edit	Tenere premuto Ctrl+P e premere Esc	¨
MS-DOS Edlin	Tenere premuto Ctrl+V, rilasciare, quindi premere [	^[

Scelta dei font PCL

I comandi di stampa PCL per la scelta dei font sono inclusi nell'elenco dei font PCL, stampabile da Configurazione dispositivo HP LaserJet (Windows) o da Utility HP LaserJet (Macintosh). Di seguito viene riportata una sezione di esempio. Notare le due caselle delle variabili per il set di simboli e il corpo dei font.

Univers Medium	Scale	<esc>(☐ <esc>(s1p ■ v0s0b4148T

Se queste variabili non vengono specificate, la stampante utilizzerà i valori predefiniti. Ad esempio, per utilizzare un set di simboli che contiene caratteri line-draw, selezionare il set 10U (PC-8) o 12U (PC-850). Nella tabella Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati vengono elencati altri codici dei set di simboli comunemente utilizzati.

Nota

I font hanno spaziatura fissa o proporzionale. La stampante contiene font a spaziatura fissa (Courier, Letter Gothic e Lineprinter) e proporzionale (CG Times, Arial®, Times New Roman® e altri).

I font a spaziatura fissa vengono generalmente utilizzati in applicazioni quali fogli elettronici e database, dove è importante mantenere l'allineamento verticale delle colonne. I font a spaziatura proporzionale vengono di norma impiegati in applicazioni di elaborazione testi.

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati

Funzione	Comando	Opzioni (#)
Comandi di controllo dell'operazione		
Reinizializzazione	EcE	n/d
Numero di copie	Ec&ℓ #X	da 1 a 999

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati (continua)

Funzione	Comando	Opzioni (#)
Comandi di controllo della pagina		
Sorgente della carta	Ec&ℓ #H	0 = stampa o espelle la pagina corrente 1 = vassoio 2 2 = alimentazione manuale, carta 3 = alimentazione manuale, busta 4 = vassoio 1 5 = vassoio 3 7 = selezione automatica
Formato della carta	Ec&ℓ #A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 4 = A5 5 = A4 6 = B5-JIS 8 = 8,5 x 13 9 = B5 (ISO) 71 = Cartolina (formato singolo) 72 = Cartolina (formato doppio) 80 = Monarch 81 = Com 10 90 = DL 91 = International C5 100 = B5 101 = Personalizzato
Orientamento	Ec&ℓ #O	0 = verticale 1 = orizzontale 2 = verticale invertito 3 = orizzontale invertito
Margine superiore	Ec&ℓ #E	# = numero di righe
Lunghezza del testo (margine inferiore)	Ec&ℓ #F	# = numero di righe dal margine superiore
Margine sinistro	Ec&a #L	# = numero di colonna
Margine destro	Ec&a #M	# = numero di colonna dal margine sinistro
Indice di spostamento orizzontale	Ec&k#H	incrementi di 0,212 mm (comprime la stampa in senso orizzontale)
Indice di spostamento verticale	Ec&ℓ #C	incrementi di 0,529 mm (comprime la stampa in senso verticale)
Interlinea	Ec&ℓ #D	# = righe per pollice (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Salto perforazione	Ec&ℓ #L	0 = disattivato 1 = attivato

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati (continua)

Funzione	Comando	Opzioni (#)
Posizionamento del cursore		
Posizione verticale (righe)	EC&a#R	# = numero della riga
Posizione verticale (punti)	EC*p#Y	# = numero di punti (300 punti equivalgono a 1 pollice)
Posizione verticale (punti decimali)	EC&a#V	# = numero di punti decimali (720 punti decimali equivalgono a 1 pollice)
Posizione orizzontale (colonne)	EC&a#C	# = numero di colonna
Posizione orizzontale (punti)	EC*p#X	# = numero di punti (300 punti equivalgono a 1 pollice)
Posizione orizzontale (punti decimali)	EC&a#H	# = numero di punti decimali (720 punti decimali equivalgono a 1 pollice)
Programmazione		
Ritorno a capo automatico a fine riga	EC&s#C	0 = attivato 1 = disattivato
Visualizzazione funzioni attivata	ECY	n/d
Visualizzazione funzioni disattivata	ECZ	n/d

Comandi di stampa PCL comunemente utilizzati (continua)

Funzione	Comando	Opzioni (#)
Selezione del linguaggio		
Attiva la modalità PCL	EC%#A	0 = utilizza la posizione precedente del cursore PCL 1 = utilizza la posizione attuale della penna HP-GL/2
Attiva la modalità HP-GL/2	EC%#B	0 = utilizza la posizione precedente della penna HP-GL/2 1 = utilizza la posizione attuale del cursore PCL
Selezione dei font		
Set di simboli	EC(#	8U = set di simboli HP Roman-8 10U = set di simboli predefinito IBM Layout (PC-8) (pagina codici 437) 12U = Layout IBM per l'Europa (PC-850) (pagina codici 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (comunemente utilizzato in Europa orientale) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (comunemente utilizzato in Turchia) 579L = font Wingdings
Spaziatura principale	EC(s#P	0 = fissa 1 = proporzionale
Passo principale	EC(s#H	# = caratteri per pollice
Imposta la modalità del passo[a]	EC&k#S	0 = 10 4 = 12 (Elite) 2 = 16,5 - 16,7 (compresso)
Altezza principale	EC(s#V	# = punti
Stile principale	EC(s#S	0 = verticale (pieno) 1 = corsivo 4 = compresso 5 = compresso corsivo
Spessore del tratto principale	EC(s#B	0 = medio (libro o testo) 1 = semigrassetto 3 = grassetto 4 = extra grassetto
Tipo di carattere[a]	EC(s#T	Stampa un elenco dei font PCL come riferimento dei comandi per ciascun font interno.

a. Si consiglia di utilizzare preferibilmente il comando del passo principale.

Indice